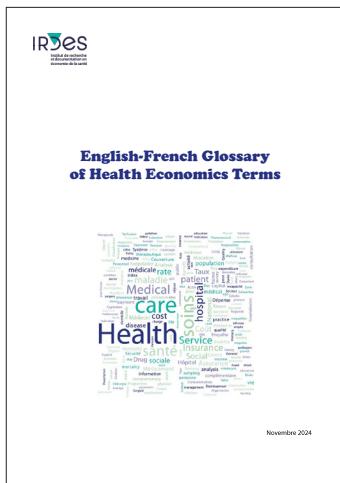


English-French Glossary of Health Economics Terms





Series: Glossary
IRDES Books Collection

This new online edition of the French-English Glossary of terms, concepts and acronyms in health economics has been reviewed and expanded by the IRDES Publications and Documentation teams.

In addition to terms from specialized Anglo-Saxon journals, this edition is based on the English translations of IRDES thematic syntheses, *Questions d'économie de la santé (Issues in Health Economics)*, and on the keywords of the MeSH thesaurus (Medline). It also includes a thematic section that classifies the translated terms according to the disciplines involved (economics, sociology, geography, etc.). The Glossary is updated regularly.

Edition coordinated by
Anna Marek

In collaboration with
Véronique Suhard

With the participation of
Anne Evans

Design & Layout
Franck-Séverin Clérembault
Damien Le Torrec

Diffusion
Rouguiyatou Ndoye

ISBN : 978-2-87812-501-6

Institut de recherche et documentation en économie de la santé
21-23 rue des Ardennes 75019 Paris Tél. : 01 53 93 43 00 www.irdes.fr



Table of contents

5 | A-Z glossary

35

Thematic glossary

37 Access and use of health care services

37 Health care evaluation and quality of care; 37 Health inequalities and health care renunciation; 38 Surveys and methods; 38 Health care supply and care pathways, patient follow-up

40 Surveys and methods - Theory

40 Surveys and methods; 43 Theory/Vocabulary of Economic and Social Sciences

47 Health status and pathologies

47 Health status; 47 Pathologies

51 Financing, consumption and health expenditure

52 Geography and health territories

53 Disability, ageing and dependency;

53 Disability and dependency; 54 Elderly people, frailty and loss of autonomy

56 Hospital

56 Facilities; 57 Organisation and financing of hospital care

59 Medication

59 Regulation, pricing and reimbursement; 59 Use of medicines

61 Organisation of outpatient care and medical practice

61 Medical and paramedical practice; 63 Paramedical and other health professions; 63 Prevention and public health; 64 Primary/ambulatory care; 65 Remuneration of health professionals; 65 Specialists and medical specialities

67 Social protection

67 Public health insurance; 68 Complementary health insurance; 69 Work, employment and health

71 Mental health

71 Health facilities and organisation of care; 71 Pathologies and treatments

73

Lists of acronyms

73 Institutions

76 Schemes

A-Z glossary

A

Abridged life table
Table de mortalité abrégée

Absenteeism
Absentéisme

Abortion
Avortement

Academic hospital
Syn. University hospital
Hôpital universitaire

Access to cancer care
Accès aux soins en cancérologie

Access to health care
Syn. Health care services access, Health service accessibility
Accès aux soins

Accessibility to health care
Syn. Health care accessibility
Accessible aux soins

Accident insurance
Assurance accident

Accommodation establishment for dependent elderly persons
Syn. Nursing home
Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (EHPAD)

Accountable Care Organization (ACO) <US>
Organisation de soins intégrés

Accounting cost containment policy
Politique de maîtrise comptable des coûts

Accounting policy
Politique comptable

Acquisition cost
Syn. Purchase cost
Coût d'acquisition

Action research
Recherche sur les mesures à prendre

Active patient list
File active

Active Solidarity Income
Revenu de solidarité active (RSA)

Active smoking
Tabagisme actif

Active/passive disinvestment
Désinvestissement actif/passif

Activity-based financing

Syn. Payment by results

Paiement à l'activité

Paiement aux résultats

Activity-based funding

Syn. Activity-based payment

Tarification à l'activité (T2A)

Acute care

Soins aigus

Acute care hospital

Syn. Short-term-stay hospital

Hôpital de court séjour

Hôpital de convalescence

Acute disease

Maladie aiguë

Acute heart failure

Insuffisance cardiaque aigue

Acute kidney failure

Syn. Acute kidney insufficiency, Acute renal injury, Acute renal insufficiency

Insuffisance rénale aiguë

Addiction producing drug

Drogue engendrant la toxicomanie

Addiction-related disorders, Syn. Addiction disorders
Troubles liés aux addictions

Additional Solidarity and Autonomy Contribution

Contribution additionnelle de solidarité pour l'autonomie (CASA)

Adjusted mortality rate

Taux comparatif de mortalité

Adjustment

Syn. Standardization

Standardisation

Administrative map

Carte administrative

Administrative recognition of disability

Reconnaissance administrative du handicap

Admission at the request of a third party

Soins psychiatriques sur demande d'un tiers

Admission in the case of imminent danger

Soins en cas de péril imminent (SPI)

Admission rates, Syn. Discharge rates

Taux de recours aux soins

Admissions for cancer surgery

Admission en cancérologie

Adverse drug reaction

Syn. Drug-induced illness

Effets indésirables médicamenteux

Adverse events

Événements indésirables

Adverse life experience

Épisode de précarité

Affordability

Accessibilité économique

After care

Post-cure

After hours care [Mh]

Soins urgents

Age group

Groupe d'âge

Age structure

Structure des âges

Ageing population phenomenon

Vieillissement démographique

Ageing population

Vieillissement de la population

(French) Agency for Food, Environmental and Occupational Health and Safety

Agence nationale de sécurité, de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES)

Agency for Information on Hospital Care (AIHC)

Agence technique de l'information sur l'hospitalisation (ATIH)

Age-related muscle degeneration

Changements musculaires liés au vieillissement

Age-specific death rate

Taux de mortalité par âge

Alcohol consumption profiles

Profils de consommation d'alcool

Alcohol drinking [Mh], Syn. Alcohol consumption, Alcohol use

Consommation d'alcool

Alcoholism

Alcoolisme

All things being equal

Toutes choses égales par ailleurs

Allergies and allergic rhinitis

Allergies et rhinites allergiques

Allergist

Allergologue

Allergology or immunology	Appropriateness of care	Automated Directory of Health Professionals
Allergologie ou immunologie	Pertinence de soins	Automatisation des listes des professionnels de santé (ADELI)
Allocation of resource	Area planning	Available funds
Syn. Resource allocation [Mh]	Planification régionale	Fonds disponibles
Affectation / allocation des ressources		
Allowance	Area sampling	Average age
Syn. Bourse, Grant	Tirage aérolaire	Age moyen
Subvention		
Alternative non-pharmaceutical treatment	Arthrosis	Average annual birth rate
Traitements alternatifs	Arthrose	Taux annuel moyen de natalité
Alternatives to hospitalization	Assessment	Average annual rate of increase
Alternatives à l'hospitalisation	Estimation	Taux d'accroissement moyen
Ambulatory care facilities [Mh]	Assimilated scheme	Average cost
Établissement de soins ambulatoires	Régime assimilé	Coût moyen
Ambulatory care sensitive conditions	Assistance Fund for Quality of Ambulatory Care	Average Length of Stay (ALOS)
Conditions propices aux soins ambulatoires	Fonds d'aide à la qualité des soins de ville (FAQSV)	Durée moyenne de séjour (DMS)
Ambulatory care services	Assistant nurse	Average population density
Services de consultation externe	Aide-soignant	Densité moyenne de population
Ambulatory care	Assisted suicide	Average size of households
Syn. Non-hospital treatments	Suicide assisté	Taille moyenne des ménages
Soins de ville		
Soins ambulatoires	Associated component of medical treatment	Avoidable death
Ambulatory consultation	Mode de prise en charge associé	Mort évitable
Consultation ambulatoire	(French) Association for Self-Medication	Avoidable inadequate preventable or inappropriate hospitalization
Ambulatory surgery	Association française de l'industrie pharmaceutique pour une automédication responsable (AFIPA)	Hospitalisation évitable
Chirurgie ambulatoire		
Anchoring vignettes	Assumption	Avoidable mortality
Vignettes d'ancrage	Hypothèse	Mortalité évitable
Andrology	Asthma	
Andrologie	Asthme	
Anesthesiology	Asthmatic	
Anesthésiologie	Asthmatique	
Anesthesist	At chronic risk or alcohol-dependent consumers	
Anesthésiste	Consommateurs à risque chronique et dépendants	
Angiology	At episodic risk consumers	
Angiologie	Consommateurs à risque ponctuel	
Annual (maximum) expenditure target	Attitude of health personnel [Mh]	
Objectif annuel d'évolution des dépenses	Expérience des professionnels de santé	
Annual health establishment statistics	Attraction rate	
Statistique annuelle des établissements (SAE)	Taux d'attraction	
Anti-smoking campaigns	Attributable risk	
Campagnes de lutte anti-tabac	Risque attribuable	
Appointment and schedule [Mh]	Audiologist	
Syn. Referral and consultation [Mh], Booking systems [Mh]	Audiologue	
Rendez-vous médical		
Appropriate care	Audiology	
Soins justifiés/pertinents	Audiologie	
	Audioprothesist	
	Audioprothésiste	
	Auditory prothesis	
	Prothèse auditive	

B**Back disorders**

Dorsopathies

Balance scorecard

Tableau de bord prospectif

Tableau d'équilibre

Barrier-renunciation

Renoncement-barrière (contraintes budgétaires)

Base rate

Taux directeur

Bed-blocking

Saturation des lits

Désinstitutionnalisation

Bed density

Densité des lits

Bed distribution

Répartition des lits

Bed patient

Hospitalisé

Bedridden patient

Malade grabataire

Bedridden persons [Mh]	Burn-out	Cardiology
Personnes grabataires	Épuisement professionnel	Cardiologie
Before-after study	C	Cardiovascular diseases [Mh]
Étude de comparaison avant-après		Maladies cardiovasculaires
Behavioural disorders	Calendar year life table	Care coordination
Troubles du comportement	Table de mortalité annuelle	Syn. Care process, Medical care Prise en charge médicale
Beneficiaries' contributions	Call back	Care provision for cancer patients
Contribution financière des assurés	Relance (d'un enquêté)	Syn. Cancer care Prise en charge du cancer
Beneficiary	Cancer care interventions/surgeries	Care quality
Ayant droit	Chirurgie en cancérologie	Qualité des soins
Benefit	Cancer care supply	Care unit
Indemnité	Offre de soins en cancérologie	Unités de soins
Benefit-cost ratio	Cancer care	Caregiver
Rapport avantages/coûts	Syn. Care provision for cancer patients Prise en charge du cancer	Aide-soignant
Benefits in cash	Cancer centre	Cartographic representation
Syn. Monetary benefits	Centre de lutte contre le cancer	Représentation cartographique
Prestations en espèces	Cancers of the reproductive system	Case control study
Benefits in kind	Cancers de l'appareil reproductif	Analyse des cas témoins
Prestations en nature	Cancer patients	Case management [Mh]
Biased sample	Patients atteints d'un cancer	Gestion de cas : prise en charge personnalisée du patient
Échantillon avec erreur systématique	Cancer screening	Case mix
Biased test	Dépistage des cancers	Éventail des cas pris en charge par un établissement de santé
Test biaisé	Cancer surgery	Case-based prospective payment
Biological analysis	Chirurgie carcinologique	Syn. Prospective payment system Paiement forfaitaire à la pathologie (PPS)
Analyse biologique	Cancer	Catchment area health [Mh]
Birth rate	Cancer	Zone desservie en santé
Taux de natalité	Cap of expenses	Catchment area
Blind trial	Enveloppe de dépenses	Aire de recrutement
Essai aveugle	Cap of resources	Aire d'attraction
Blood donation [Mh]	Plafond de ressources	Category-rating scale
Don de sang	Capital cost	Échelle à catégorie de réponses prédéterminées
Booking systems [Mh]	Coût du capital	Causality
Syn. Referral and consultation [Mh], Appointment and schedule [Mh]	Capital expenditure	Causalité
Rendez-vous médical	Dépense en capital	Cause of death
Bore-out	Capital income	Cause de décès
Syndrome d'épuisement professionnel par l'ennui	Revenu du capital	Cause of disease
Bourse	Capital investment in heavy equipment	Cause de maladie
Syn. Allowance, Grant	Investissement en équipement lourd	Cause-effect relationship
Subvention	Capitation payment	Association causale
Branch agreement	Rémunération à la capitation	Ceiling prices
Accord de branche	Capitation	Tarifs de référence
Bronchial cancer	Capitation	Centre of European and International Liaisons for Social Security
Cancer des bronches	Dotation par patient	Centre de liaisons européennes et internationales de sécurité sociale (CLEISS)
Broncho-pulmonary cancer	Cardiac surgery	
Cancer broncho-pulmonaire	Chirurgie cardiaque	
Budget allocation	Cardiologist	
Dotation budgétaire	Cardiologue	
Bundle of care (reimbursed by the National Health Insurance)		
Panier de soins de l'Assurance maladie		

Cerebrovascular accident	Clinical guidelines	Communicable diseases
Syn. Stroke [Mh] Accident cérébro-vasculaire (AVC)	Recommandations pour la pratique clinique	Maladies transmissibles
Cervical cancer	Clinical laboratory	Community care
Cancer de l'utérus	Département de biologie	Soins communautaires
Change in occupancy rate	Clinical trial	Community health
Rotation des taux d'occupation des lits	Essai clinique	Santé communautaire
Chemotherapy	Cluster analysis	Community hospital
Chimiothérapie	Analyse par segments	Syn. Non-(for-) profit hospital Hôpital à but non lucratif Hôpital général
Childbirth	Cluster sampling	Community mental health center (CMHC)
Accouchement	Sondage aérolaire Sondage par grappes Sondage par zones	Centre médico-psychologique (CMP)
Childcare assistant	CMU-C insured	Community psychology
Auxiliaire de puériculture	CMUistes	Psychologie communautaire
Childhood diseases	Cognitive limitations	Community spread
Maladies infantiles	Limitations cognitives	Propagation au sein de la communauté
Chiropodist	Cohort analysis	Community-based care
Syn. Pedicure Pédicure	Analyse de cohorte	Syn. Local health care Soins de proximité
Chiropodist	Cohort studies [Mh]	Comorbidity
Podologue	Syn. Cross sectional studies [Mh] Enquêtes de cohorte	Comorbidité
Choice-based sample	Cohort	Comparable data
Échantillon non représentatif	Cohorte	Données comparables
Chronic care hospital	Coinsurance	Complementary health insurance [Mh]
Hôpital pour malades chroniques	Syn. Out-of-Pocket Payments (OOP), Out-of-pocket expenses Restes à charge Débours des ménages Frais assurés par le contractant	Syn. Supplementary health insurance Couverture maladie complémentaire Complémentaire santé Protection complémentaire du risque maladie
Chronic care institution	Collective agreement	Complementary health insurance companies
Institution de soins pour malade chronique	Convention collective	Organismes complémentaires santé
Chronic disease	Collective choices	Complementary health policy subscriptions
Maladie chronique	Choix collectifs	Adhésion aux contrats de couverture complémentaire
Chronic heart failure	Collective facility	Complementary pension scheme
Insuffisance cardiaque chronique	Équipement collectif	Régime de retraite complémentaire
Chronic kidney failure	Collective financing	Complementary pension
Syn. End stage kidney disease, End stage renal disease Insuffisance rénale chronique terminale	Financement collectif	Retraite complémentaire
Chronic obstructive pneumopathy	Colorectal cancer	Complementary Universal Health Insurance
Broncho-pneumopathie chronique obstructive	Cancer colorectal	Couverture maladie universelle complémentaire (CMU-C)
Chronic patient	Colorectal tumour	Complex care
Malade chronique	Tumeur colorectale	Soins complexes
Chronic renal insufficiency	Combination therapy	Compulsory health care insurance
Insuffisance rénale chronique	Combinaison thérapeutique	Syn. National Health Insurance (NHI) Assurance maladie obligatoire
Cigarettes	(French) Commission for Economic Evaluation and Public Health	Compulsory insured person
Cigarettes	Commission d'évaluation économique et de santé publique (CEEESP)	Assuré obligatoire
Circulatory system diseases	Commissioning	
Maladies de l'appareil circulatoire (cardiovasculaire)	Contractualisation	
Claim	Commitment of mentally ill [Mh]	
Demande de paiement	Syn. Compulsory psychiatric admission	
Class boundaries	Hospitalisation d'office	
Limites de classes		

Compulsory psychiatric admission	Contribution to health insurance fund	Cost-sharing [Mh]
Syn. Commitment of mentally ill [Mh] Hospitalisation d'office	Cotisation à une caisse d'assurance maladie	Participation financière Partage des coûts
Compulsory psychiatric treatment on decision of a State representative	Copayment [Mh], Syn. Patient contribution	(French) Council for Economic Analysis
Soins à la demande du représentant de l'État (SDRE)	Participation financière Copaiement Ticket modérateur	Conseil d'analyse économique (CAE)
Compulsory psychiatric treatment/care	Coronavirus	Covid-19
Soins sans consentement	Coronavirus	Covid-19
Compulsory psychiatric treatment/care	Corrected infant mortality rate	Cross-country comparative study
Soins sous contrainte	Taux rectifié de mortalité infantile	Étude de comparaison internationale
Concentration of the population	Cosmetic, plastic and reconstructive surgery	Cross-sectional studies [Mh]
Concentration de la population	Chirurgie esthétique, plastique et reconstructive	Syn. Cohort studies [Mh] Enquêtes de cohorte Études transversales
Conditional reimbursement	Cost-benefit analysis	Crowding out effect
Remboursement conditionnel	Analyse coût-avantage Analyse coût-rentabilité	Effet d'éviction
Confederation of French Medical Trade Unions	Cost containment	Crude death rate
Confédération des syndicats médicaux français (CSMF)	Maîtrise des coûts	Taux brut de mortalité
Confidence interval	Cost efficiency	Curative care
Intervalle de confiance	Coût/efficience	Soins curatifs
Confinement, Syn. Lockdown	Cost minimization analysis	Current health (care) expenditure
Confinement	Analyse de minimisation des coûts	Dépense courante de santé
Congenital malformations	Cost of hospital care	Current price
Malformations congénitales	Coût d'hospitalisation	Prix courant
Consulting room	Cost of human life	Current Procedural Terminology (CPT)
Salle de consultation	Coût de la vie humaine	Catalogue des actes médicaux (CDAM)
Consumer driven health plan	Cost of illness [Mh]	
Plan « au choix du consommateur »	Coût de la maladie Coût par pathologie	
Consumer price index	Cost of living index	D
Indice des prix à la consommation	Indice du coût de la vie	
Contact tracing	Cost of stay	Daily activities
Dépistage Traçage	Coût de séjour	Activités quotidiennes
Contamination	Cost per day	Daily sick leave benefits
Contamination	Coût de la journée de maladie	Syn. Sickness benefits Indemnités journalières
Contextual effects [Mh]	Cost price	Data
Effets contextuels	Prix de revient	Données
Continuing medical education	Cost utility analysis	Data analysis
Formation médicale continue (FMC)	Analyse coût-utilité Analyse coût-bénéfice	Analyse de données
Continuing professional development	Cost-benefit ratio	Database
Développement personnel continu (DPC)	Rapport coût-avantage	Banque de données
Continuity of care	Cost-consequence analysis	Data processing
Continuité des soins Permanence des soins	Analyse coût-conséquence	Traitement des données
Continuity of patient care, Syn. Pathways to care, Health care pathways, Gatekeeping [Mh]	Cost-containment policies	Data reconciliation
Parcours de soins	Politiques de maîtrise des dépenses	Rapprochement des données
Continuous deep sedation	Cost-effectiveness analysis	(French) Data Protection Authority
Sédation profonde continue	Analyse coût-efficacité	Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL)
		Dataset medical record [Mh]
		Données (lot/ensemble/jeu de)
		Dataset
		Ensemble de données

Day care hospital	Delivery of health care [Mh]	Diagnosis
Hôpital de jour	Syn. Health care delivery Prestation des soins	Diagnostic
Day care programme	Demand for care	Diagnosis-based payment
Programme de traitement de jour	Demande de soins	Paiement sur la base du diagnostic
Day care service, Syn. Day hospital	Demographic survey	Diagnosis-Related Group (DRG)
Service de jour	Enquête démographique	Groupe homogène de malades (GHM)
Day care	Density (of x) per inhabitant	Diagnostic procedure
Soins donnés dans des établissements de jour	Densité (de X) par habitant	Acte diagnostic
Day centre	Density indicator	Dietetics
Centre d'accueil thérapeutique à temps partiel (CATTP)	Indicateur de densité	Diététique
Day hospitalization	Dental care	Dietician
Hospitalisation de jour	Soins dentaires	Diététicien
Day patient	Dental practice	Difference estimator
Malade en traitement de jour	Pratique dentaire	Estimateur par différence
Day rate	Dental problems	Difference-in-differences approach
Prix de journée	Problèmes dentaires	Méthode des doubles différences Méthode des différences de différences
Deafness	Dependancy	Digestive system diseases
Surdité	Dépendance	Maladies de l'appareil digestif
Death probability	Dependence-producing drug	Digital Health Territories
Quotient de mortalité	Substance engendrant une dépendance	Territoires de santé numérique
Death rate	Dependency (in activities)	Direct cost
Taux de mortalité	Dépendance (pour les activités)	Coût direct
Death	Dependency allowance	Direct medical cost
Décès	Allocation dépendance	Coût médical direct
Decentralization	Dependent variable	Direct non medical cost
Décentralisation	Variable explicative	Coût direct non médical
Decision analysis	Depression disorders [Mh]	Directorate for Research, Studies, Assessment and Statistics (French Ministry of Health)
Analyse décisionnelle	Syn. Depression Dépression	Direction de la recherche, des études, de l'évaluation et des statistiques (DREES)
Decision tree	Deprivation	Directorate of Health (French Ministry of Health)
Arbre de décision	Défavorisation	Direction générale de la santé (DGS)
Declarative data	Deprived population	Directorate of Health Care Supply (French Ministry of Health)
Syn. Self-assessed data	Syn. Economically disadvantaged people, Vulnerable persons Personnes défavorisées Population défavorisée	Direction générale de l'offre de soins (DGOS)
Données déclaratives	Dereimbursement [Mh]	Directorate of Social Security (French Ministry of Health)
Decline of function	Syn. Delisting Déremboursement	Direction de la Sécurité sociale (DSS)
Réduction des réserves fonctionnelles	Dermatologist	Disability Allowance for Adults
Deductibles [Mh]	Dermatologue	Allocation aux adultes handicapés (AAH)
Syn. Exemptions	Dermatology	Disability Compensation Allowance
Franchises	Dermatologie	Prestation de compensation du handicap (PCH)
Deep sedation	Determinants of frailty	Disability Free Life expectancy (DFLE)
Sédation profonde	Déterminants de la fragilité	Espérance de vie sans incapacité (ESVI)
Deficiency diseases	Development funds	Disability indicators
Maladies due à une carence	Fonds pour le développement	Indicateurs de handicap
Deflated price	Diabetes	
Prix relatif	Diabète	
Deinstitutionalisation policy of psychiatric services	Diabetic	
Désinstitutionnalisation des soins psychiatriques	Diabétique	
Delisting [Mh]		
Syn. Dereimbursement		
Déremboursement		
Radiation des listes		

Disability living allowance	Disinflation	Drug substitution [Mh]
Allocation d'invalidité	Désinflation	Substitution de médicaments
Disability, Syn. Invalidity	Disinvestment policies	Drug therapeutic use
Handicap	Politiques de désengagement	Thérapeutique médicamenteuse
Incapacité		
Invalidité		
Disability-adjusted life year (DALY)	Disinvestment for pharmaceuticals	Drug utilization [Mh]
Espérance de vie sans incapacité (ESVI)	Désinvestissement des produits pharmaceutiques	<i>Syn. Drug consumption</i>
		Consommation de médicaments
Disability pension	Distance threshold	Drug-disease contraindication
Pension d'invalidité	Seuil de distance	Contre-indication pathologie-médicament
Disabled children	Distance to death	Drug-induced illness
Enfants handicapés	Distance à la mort	<i>Syn. Adverse drug reaction</i>
Disabled person [Mh]	District nurse	Effets indésirables médicamenteux
<i>Syn. Disabled</i>	Infirmière de district	
Handicapé		
Personne en situation de handicap	District physician	Drugs
Invalide	Médecin de district	<i>Syn. Medicines, Pharmaceuticals</i>
Disadvantaged urban areas	Doctor-patient relationship	Médicaments
Territoires urbains défavorisés	<i>Syn. Physician patient relations [Mh], Physician-patient interaction, Physician patient relationship</i>	
	Relation médecin-malade	
Disbursing organism	Dominant age group	Dying patient
Organisme payeur	Groupe d'âge dominant	Malade mourant
Discharge	Dose caps	
Sortie d'hôpital	Plafonnement des quantités vendues	
Discount rate	Double sampling	
Taux d'actualisation	Double échantillonnage	
Discrepancy	Drinking behaviour	
Disparité	Comportement d'alcoolisation	
Écart		
Disease	Drinking patterns	
Maladie	Modes d'alcoolisation	
Disease control	Drug abuse	
Contrôle d'une maladie	<i>Syn. Drug addiction</i>	
	Addiction aux médicaments	
	Toxicomanie	
Disease management [Mh]	Drug conciliation	
Gestion de la maladie	Conciliation médicamenteuse	
Programme d'éducation thérapeutique		
Disease progression [Mh]	Drug consumption	
Progression de la maladie	<i>Syn. Drug utilization [Mh]</i>	
	Consommation de médicaments	
Disease registry [Mh]	Drug dependence	
Registre des maladies	Dépendance pharmaco-médicamenteuse	
Diseases of the blood	Drug habituation	
Maladies du sang	Accoutumance	
Diseases of the digestive system	Drug interaction	
Maladies de l'appareil digestif	Interaction médicamenteuse	
Diseases of the genitourinary system	Drug policy	
Maladies de l'appareil génito-urinaire	Politique du médicament	
Diseases of the musculoskeletal system	Drug prescription	
Maladies du système ostéo-articulaire et des muscles	Prescription pharmaceutique	
Diseases of the respiratory system	Drug resistance	
Maladies de l'appareil respiratoire	Pharmacorésistance	
Diseases of the skin	Drug safety	
Maladies de la peau	Pharmacovigilance	

E

Ear diseases
Maladies de l'oreille
Early disease detection
Dépistage précoce
Early detection of cancer [Mh]
Détection précoce des cancers
Early neo-natal mortality
Mortalité néo-natale précoce
Early retirement
Retraite anticipée
Earnings
<i>Syn. Profit</i>
Bénéfices
Gains
Profit
Eating disorders
Troubles de l'alimentation
Econometrics
Économétrie
Economic analysis
Analyse économique
Economic burden
Coût économique
(French) Economic Committee for Health Products
Comité économique des produits de santé (CEPS)
Economic crisis
<i>Syn. Economic recession [Mh]</i>
Crise économique
Economic evaluation
Évaluation économique

Economic price	Electronic health records [Mh]	Endocrine, nutritional and metabolic diseases
Prix économique	Syn. Electronic medical records [Mh] Dossier médical électronique	Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques
Economic recession [Mh]	Electro-medical apparatus	Endocrinologist
Syn. Economic crisis Crise économique	Appareil électro-médical	Endocrinologue
Economically deprived persons	Electronic Patient Record	Endocrinology
Personnes en situation de précarité économique	Syn. Personal medical file Dossier médical personnel (DMP)	Endocrinologie
Economically disadvantaged people	Electronic prescribing [Mh]	End-of-life care
Syn. Vulnerable persons, Deprived population Personnes défavorisées Population défavorisée	Prescription électronique	Syn. Terminal care [Mh], Palliative care Soins palliatifs Soins de fin de vie
Economics of end-life care [Mh]	Electroshock therapy	End-of-life medical spending
Syn. Terminal care economics [Mh] Coût des soins en fin de vie	Syn. Electric shock therapy Electrochocs	Dépenses médicales en fin de vie
Economies of scope	Eligibility criteria	Endogenous mortality
Économies de gamme	Critère d'admissibilité, d'éligibilité	Mortalité endogène
Eczema	Emergency	Entitlement to benefits
Eczéma	Urgences	Droit aux prestations
Editor	Emergency and liaison psychiatry	Epidemic
Éditeur scientifique	Urgence et psychiatrie de liaison	Épidémie
Education level	Emergency care unit	Epidemic outbreak
Niveau d'études	Service d'aide médicale urgente (SAMU)	Déclenchement d'une épidémie
Effective	Emergency medical care	Epidemic spread
Efficace	Soins médicaux d'urgence	Propagation Diffusion de l'épidémie
Effectiveness	Emergency overnight shelters	Epidemiological chain
Efficacité (pratique)	Structures d'hébergement d'urgence	Chaîne épidémiologique
Efficacy	Emergency room	Epidemiology
Efficacité (théorique)	Salle des urgences	Épidémiologie
Efficiency	Emerging disease	Equality of opportunities
Efficience (rendement)	Maladie émergente	Égalité des chances
E-health	Employer-provided Complementary Health Insurance	Equipment rates
E-santé	Complémentaire santé d'entreprise	Taux d'équipement
Elasticity of incomes	Employer-provided Complementary Health Insurance Survey	Equity
Élasticité des revenus	Enquête Protection sociale complémentaire d'entreprise (PSCE)	Équité
Elderly at risk of autonomy loss	Employer-provided contracts	Equivalence scale
Personnes âgées en risque de perte d'autonomie	Syn. Group contracts Contrats collectifs	Échelle d'équivalence
Elderly housing retirement home	Employment rate of older workers	Equivalent annual cost
Foyer pour personnes âgées	Taux d'emploi des seniors	Coût annuel équivalent
Elderly Syn. Older adults	Encounter	Established drugs
Personnes âgées	Séance	Médicaments classiques ou reconnus
Elective surgery	End-of-life medical spending	European Medicines Agency
Chirurgie facultative, non urgente	Dépenses médicales en fin de vie	Agence européenne pour l'évaluation des produits de santé (EMEA)
Elective surgical procedures [Mh]	End-stage kidney disease	Euthanasia
Liste d'attente (intervention chirurgicale)	Syn. End-stage renal disease, Chronic kidney failure Insuffisance rénale chronique terminale	Euthanasie
Electroconvulsive therapy [Mh]	Endocrine diseases	Evaluation of professionals' practices
Syn. Electric convulsive therapy Electroconvulsivothérapie (ECT) Sismothérapie	Maladies endocriniennes	Évaluation des pratiques professionnelles (EPP)
		Event history analysis
		Syn. Survival analysis Analyse de survie

Evidence	Family carer [Mh]	Fixed copayment for hospital care
Preuve	Syn. Family caregiver [Mh] Aidant familial	Forfaits hospitaliers
Evidence-based medicine	Family physician	Fixed cost
Médecine fondée sur les preuves	Médecin de famille	Coût fixe
Examination survey [Mh]	Family planning and education center	Fixed interval-scale
Enquête par examination	Centre de planification et d'éducation familiale	Échelle à degrés équidistants
Excess male mortality	Family worker	Fixed numbers
Surmortalité masculine	Travailleur familial	Numerus clausus
Excess mortality rate	Fatigue	Fixed price
Surmortalité	Fatigue	Prix constant
Excess of births over deaths	(French) Federation of Non-Profit Private Hospitals	Flat rate capitation
Excédent des naissances sur les décès	Fédération des établissements d'hospitalisation et d'assistance privée à but non lucratif (FEHAD)	Forfait à la capitation Paiement au forfait
Excessive alcohol consumption	(French) Federation of Organisations for Parents and Friends of Mental Disabled Persons	Flexible employment
Alcoolisation excessive	Union nationale des associations de parents et amis de personnes handicapées mentales (UNAPEI)	Flexibilité de l'emploi
Excessive individual medical care	Fee-for-service (FFS)	Floating density
Acharnement médical	Rémunération à l'acte	Densité flottante
Exclusion from participation	Fee-for-services plan [Mh]	Floating sectors
Syn. To strike off the register [US], Withdrawal of NHI funds agreement	Paiement forfaitaire	Secteurs flottants
Déconventionnement	Fee-schedule	Flu
Exemptions	Grille d'honoraires	Grippe
Syn. Deductibles	Female cancers Syn. Women's cancers	Foetal-infant mortality
Franchises	Cancers féminins	Mortalité fœto-infantile
Exemption	Fertility index	Follow-up and rehabilitation care
Exogenous mortality	Indicateur de fécondité	Soins de suite et de réadaptation (SSR)
Mortalité exogène	Fertility rate	Follow-up care
Expenditure growth rate	Taux de fécondité	Suivi de soins
Taux d'accroissement des dépenses	Fertility	Foundation hospital
Experimental study	Fécondité	Fondation hospitalière
Étude expérimentale	Final consumption	Food borne diseases
Experiments with New Mechanisms of Remuneration	Consommation finale	Maladies d'origine alimentaire
Expérimentation des nouveaux modes de rémunération (ENMR)	Financial assistance for complementary health insurance	Food hygiene
Expert patient	Aide à la complémentaire santé	Hygiène alimentaire
Patient expert	Financial assistance in acquiring complementary health insurance	Food insecurity
Extended primary care	Aide financière à l'acquisition d'un contrat	Insécurité alimentaire
Soins primaires étendus	Financial assistance	For-profit hospital
Externality	Aide financière	Syn. Private for-profit hospital
Externalité	Financial burden	Hôpital privé à but lucratif
Extra-fees	Taux d'effort	Hôpital à but lucratif
Dépassements d'honoraires	Financial insecurity	For-profit private sector
Extreme poverty	Insécurité financière	Secteur privé à but lucratif
Grande pauvreté	Fixed accountability tariff	Forecast
	Tarif forfaitaire de responsabilité (TFR)	Prévision Prospective
F		
Face mask	Foreign-trained doctors	
Masque de protection	Médecins à diplôme étranger	
Family allowances	Frail	
Allocations familiales	Fragile	
	Frailty	
	Fragilité	
	Frailty indicators	
	Syn. Rates of frailty	
	Indices de fragilité	

Frailty levels	French Renal Epidemiology and Information Network	(French) General Audit Office of Social Affairs
Niveaux de fragilité	Réseau épidémiologique et information en néphrologie (REIN)	Inspection générale des affaires sociales (IGAS)
Frailty phenotype	French Society for Public Health	General hospital
Phénotype de fragilité	Société française de santé publique (SPF)	Centre hospitalier général
Free choice of patients	French Society of General Medicine	General practice
Libre choix des malades	Société française de médecine générale (SFMG)	Médecine générale
Free health care center	Full cost	General practitioners [Mh]
Centre de soins gratuits	Coût total	Médecins généralistes
Free medical aid	Full time physician	General price index (GPI)
Aide médicale gratuite	Médecin à temps plein	Indice général des prix
French Agency of Public Health	Full-time equivalent (FTE)	General Social Contribution
Santé publique France (SFSP)	Équivalent temps plein (ETP)	Contribution sociale généralisée (CSG)
French Federation of Physicians	Functional decompensation	General surgery
Fédération des médecins de France (FMF)	Décompensation fonctionnelle	Chirurgie générale
French General Practitioners Union	Functional limitations	Generation life table
Fédération française des médecins généralistes (MG FRANCE)	Limitations fonctionnelles	Table de mortalité par génération
French Hospital Federation	Fundholder	Generic drugs
Fédération hospitalière de France (FHF)	Gestionnaire de budgets	<i>Syn. Generics</i> Génériques
French Monitoring Centre for Drugs and Drug Addictions	Funding mechanism	Generic prescribing
Observatoire français des drogues et des toxicomanies (OFDT)	Mécanisme de financement Système de financement	Prescription de génériques
French National Cancer Institute	Funding	Geographical inequalities
Institut national du cancer (INCA)	Capitalisation	<i>Syn. Spatial inequalities</i> Inégalités géographiques
French National Health Data Information System	<hr/> G <hr/>	Geographical space
Système national des données de santé (SNDS)		Espace géographique
French National Health Insurance Fund	Gastro-duodenal ulcers	Geographical/spatial distribution
Caisse nationale d'assurance maladie (CNAM)	Ulcères gastroduodénaux	Répartition géographique
French National Hospital Database	Gastroenterologist	Geography of diseases
Programme de médicalisation des systèmes d'information (PMSI)	Gastro-entérologue	Géographie des maladies
French National Hospital Database developed in the fields of medicine, surgery and obstetrics	Gastroenterology	Geography of health care
Programme de médicalisation des systèmes d'information en médecine, chirurgie, obstétrique (PMSI-MCO)	Gastro-entérologie	Géographie des soins
French National Institute for Statistics and Economic Studies	Gatekeeper	Geography of health
Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE)	<i>Syn. Primary care physician, Attending physician, Referring physician</i>	<i>Syn. Health geography</i> Géographie de la santé
French National Research Agency	Médecin de premier recours	Geriatric care
Agence nationale de la recherche	Médecin de première ligne	Soins gériatriques
French National Research and Safety Institute for the Prevention of Occupational Accidents and Diseases	Médecin référent	Geriatric hospital
Institut national de recherche et de sécurité pour la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles (INRS)	Médecin traitant	Hôpital gériatrique
	Gatekeeping [Mh]	Geriatric patient
	Filière de soins « médecin généraliste/médecin spécialiste »	Malade gériatrique
	Gatekeeping [Mh]	Geriatrician
	<i>Syn. Pathways to care, Health care pathways, Continuity of patient care [Mh]</i>	Gériatre
	Parcours de soins	Geriatrics
		Gériatrie
		Gerontological-geriatric literature
		Littérature géronto-gériatrique
		Gerontologist
		Gérontologue
		Gerontology
		Gérontologie

Giving-up on health care for financial reasons
Renoncement financier

Giving-up on health care
Syn. Health care renunciation
Renoncement aux soins

Global budget
Budget global

Global sum
Part à la capitation

Good practice contracts
Contrats de bonne pratique

Grant
Syn. Allowance, Bourse
Subvention

Grip strength test
Test de force de préhension

Gross Domestic Product (GDP)
Produit intérieur brut (PIB)

Gross-fixed capital formation (GFCF)
Formation brute du capital fixe

Gross inland consumption
Consommation intérieure brute

Gross National Product (GNP)
Produit national brut (PNB)

Group contracts
Syn. Employer-provided contracts
Contrats collectifs

Group of General Practitioners
Groupe de médecins de famille (GMF)

Group practice
Médecine de groupe

Growth factor
Facteur de croissance

Growth rate
Taux d'accroissement

Growth
Croissance

Guaranteed Minimum Income (GMI)
Revenu minimum d'insertion (garanti) (RMI)

Guaranteed Minimum Income
Revenu minimum garanti (RMG)

Guidelines adherence [Mh]
Adhésion aux recommandations

Gynecologist
Gynécologue

Gynecology
Gynécologie

H

Haematologist
Hématologue

Haematology
Hématologie

Head of household
Chef de ménage

Health (care) policy
Politique de santé

Health (care) system [Mh]
Syn. Delivery of health care [Mh]
Système de santé

Health accounts by disease
Comptes de la santé par pathologie

Health accounts
Comptes de la santé

Health administrative data
Données administratives en santé

Health administrative database
Base de données administratives en santé

Health and Disabilities Households survey
Enquête Handicap-Santé Ménages (HSM)

Health and Disabilities Institutions survey
Enquête Handicap-Santé Institutions (HSI)

Health area
Territoire de santé

Health at work
Santé au travail

Health behaviour
Comportement de santé

Health benefit basket
Syn. Health insurance basket of services
Panier de biens et services

Health budget
Budget de la santé

Health care accessibility
Syn. Accessibility to health care
Accessibilité aux soins

Health care and social welfare sector
Secteur médico-social

Health care area
Espace sanitaire

Health care assessment
Syn. Health care evaluation
Évaluation des soins

Health care centre
Centre de santé

Health care consumer
Consommateur de soins

Health care consumption
Syn. Health care utilization
Consommation de soins

Health care consumption data
Données de consommation de soins

Health care costs [Mh]
Coût de la santé
Coût des soins

Health care coverage
Couverture des soins

Health care delivery
Syn. Delivery of healthcare [Mh]
Prestation des soins

Health care delivery system
Syn. Health care system
Système de soins

Health care disparities [Mh]
Disparités d'accès aux soins

Health care evaluation
Syn. Health care assessment
Évaluation des soins

Health care expenditures [Mh]
Dépenses de santé

Health care financing
Financement des soins

Health care for undocumented immigrants
Santé des personnes sans titre de séjour

Health care insurance
Syn. Health insurance [Mh], National Health Insurance (NHI)
Assurance maladie

Health care management
Gestion sanitaire

Health care misuse [Mh]
Mauvais usage du système de santé

Health care organisation
Organisation des soins

Health care pathways
Syn. Pathways to care, Continuity of patient care [Mh], Gatekeeping [Mh]
Parcours de soins

Healthcare Pathways of Seniors
Parcours santé des ainés (PAERPA)

Health care quality indicator [Mh]
Syn. Indicator of health care [Mh]
Indicateur de la qualité des soins

Health care rate setting
Tarification des actes médicaux

Health care reform [Mh]
Réforme du système de santé

Health care renunciation	Health, Health Care and Insurance Survey	Health prevention [Mh]
Syn. <i>Giving up on health care</i> Renoncement aux soins	Enquête santé et protection sociale (ESPS)	Prévention santé
Health care safety	Health index, Syn. Health indicator	Health priority setting [Mh]
Sécurité sanitaire	Indicateur de santé	Choix des priorités en santé
Health care sector	Health inequalities [Mh]	Health profession
Secteur de soins Secteur thérapeutique	Inégalités d'état de santé Syn. Inégalités de santé	Profession médicale
Health care services access	Health insurance [Mh]	Health profile
Syn. <i>Access to health care, Health service accessibility [Mh]</i> Accès aux soins	Syn. <i>Health care insurance, National Health Insurance (NHI)</i> Assurance maladie	Profil sanitaire
Health care services utilization	Health insurance basket of services	Health promotion
Syn. <i>Patient acceptance of health care [Mh], Use of health care services</i> Recours aux soins	Syn. <i>Health benefit basket</i> Panier de biens et services	Promotion de la santé
Health care supply	Health insurance company	Health provider
Offre de soins	Compagnie d'assurance maladie	Producteur de soins
Health Care survey [Mh]	Health insurance coverage	Health-related quality of life (HRQL)
Enquête sur le système de soins	Couverture maladie	Variation de la qualité de la vie due à une modification de l'état de santé
Health care system	Health insurance database [Mh]	Health research
Syn. <i>Health care delivery system</i> Système de soins	Syn. <i>Insurance claims [Mh]</i> Données de l'Assurance maladie	Syn. <i>Medical research</i> Recherche médicale
Health care utilization	Health insurance fund	Health resource
Syn. <i>Health care consumption</i> Consommation de soins	Caisse d'assurance maladie	Équipement sanitaire
Health care-associated infections	Health insurance legislation	Health Savings Account (HSA) <US>
Infections nosocomiales	Législation en matière d'assurance maladie	Compte d'épargne santé Plan d'épargne santé
Health condition	Health insurance reimbursement [Mh]	Health sector
Syn. <i>Health status, State of health</i> État de santé	Syn. <i>Third-party payments (payers) [Mh]</i> Tiers payant	Secteur de la santé
Health democracy	Health insurance scheme	Health service accessibility [Mh]
Démocratie sanitaire	Régime d'assurance maladie	Syn. <i>Access to health care, Health care services access</i> Accès aux soins
Health districts	Health Insurance Vouchers Scheme	Health services
Secteurs sanitaires	Aide à la complémentaire santé (dispositif ACS)	Services de santé
Health economics	Health literacy [Mh]	Health services for the aged [Mh]
Économie de la santé	Littératie en santé	Structure de soins pour personnes âgées
(French) Health Economists Association	Health Maintenance Organizations (HMO)	Health services need and demand [Mh]
Collège des économistes de la santé (CES)	Centres de soins intégrés	Besoin et demande de santé
Health education [Mh]	Health manpower training	Health staff
Éducation de la santé	Formation des personnels de santé	Syn. <i>Health personnel, Health workforce</i> Personnel de santé
(French) Health Emergency Preparedness and Response Agency	Health personnel	Health status indicator [Mh]
Établissement de préparation et de réponse aux urgences sanitaires (EPRUS)	Syn. <i>Health staff, Health workforce</i> Personnel de santé	Indicateur d'état de santé
Health expenditure reimbursement	Health planners	Health status
Syn. <i>Healthcare reimbursement</i> Remboursement des soins	Planificateurs dans le domaine de la santé	Syn. <i>State of health, Health condition</i> État de santé
Health geography	Health planning	Health survey [Mh]
Syn. <i>Geography of health</i> Géographie de la santé	Planification sanitaire	Enquête santé
Health policy [Mh]	Health technology assessment (HTA)	Health technology assessment (HTA)
	Politique de santé	Évaluation des technologies de santé
	Health workforce	Health workforce
	Syn. <i>Health personnel, Health staff</i>	Syn. <i>Health personnel, Health staff</i>
	Personnel de santé	Personnel de santé

Healthcare Access Offices	High blood pressure	Hospital bed
Permanence d'accès aux soins de santé (PASS)	Hypertension artérielle	Lit hospitalier
Healthcare networks	High body mass index	Hospital budget
Réseaux de soins	Indice de masse corporelle élevée	Budget hospitalier
Healthcare reimbursement	(French) High Council for Public Health	Hospital care
<i>Syn. Health expenditure reimbursement</i>	Haut Conseil de la santé publique (HCSP)	<i>Syn. Inpatient care</i> Soins hospitaliers
Remboursement des soins	(French) High Council for the Future of Health Insurance	Hospital equipment
(The) Healthcare Stakeholders' National Consultation	Haut Conseil pour l'avenir de l'Assurance maladie (HCAAM)	Équipement hospitalier
Sûr de la Santé	High-priority city neighbourhoods	Hospital expenditures
Health(y) life lost to disability (YLD)	Quartiers prioritaires de la politique de la ville (QPV)	Dépenses hospitalières
Années de vie perdues en incapacité	Home and leisure accident (HLA)	Hospital facility closure [Mh]
Healthy Years Equivalent (HYE)	Accident domestique et de loisirs	Fermeture hospitalière
Équivalent des années de vie en bonne santé	Home care agencies [Mh]	Hospital information system
Hearing aids	<i>Syn. Home care services [Mh], Home health care services</i>	Système d'information hospitalière
Aides auditives	Service de soins à domicile	Hospital investment
Hearing disorders	Home care	Investissement hospitalier
<i>Syn. Hearing problems</i>	<i>Syn. Hospital-based home care [Mh], Hospitalization at home, Hospital at home</i>	Hospital legislation
Troubles de l'audition	Hospitalisation à domicile (HAD)	Législation hospitalière
Hearing health	Maintien à domicile	Hospital management
Santé auditive	Soins à domicile	Gestion hospitalière
Hearing impaired person	Soins de maintien à domicile	Hospital morbidity
Personne handicapée auditive	Home health aid	Morbidité hospitalière
Hearing impairment	Aide médicale à domicile	Hospital overheads
Handicap auditif	Home health care services	Frais généraux hospitaliers
Hearing limitations	<i>Syn. Home care services [Mh], Home care agencies [Mh]</i>	Hospital pharmacy
Limitations auditives	Service de soins à domicile	Pharmacie hospitalière
Hearing loss	Home visit	Hospital reform
Perte auditive	<i>Syn. Visiting</i>	Réforme hospitalière
Hearing problems	Visite (du médecin) à domicile	Hospital restructuring
<i>Syn. Hearing disorders</i>	Homebound persons [Mh]	Restructuration hospitalière
Troubles de l'audition	Personnes dépendantes à domicile	Hospital rights
Heart diseases	Homeless people	Droit hospitalier
Cardiopathies	Sans-abri	Hospital staff
Heart failure [Mh]	Homemaker service	Personnel hospitalier
Insuffisance cardiaque	Service à la personne	Hospital stay
Heavy episodic drinking (HED)	Homogeneous hospital stay group	Séjour hospitalier
Alcoolisation ponctuelle importante (API)	Groupe homogène de séjours (GHS)	Hospital supply
Heavy smokers	Hospital	Matériel hospitalier
Gros fumeurs	Hôpital	Hospital utilization [Mh]
Hepatologist	Hospital (inpatient) care utilisation	Recours à l'hôpital
Hépatologue	Consommation de soins hospitaliers	Hospital, Patients, Health and Territories Act
Hepatology	Hospitalisation	Loi Hôpital, patients, santé et territoires (HPST)
Hépatologie	Hospital admission rate	Hospital-based psychiatric care facilities
Herd immunity	Taux d'admission hospitalière	Établissements de santé autorisés en psychiatrie
Immunité collective	Hospital at home (HAH)	Hospital-bed days
Hierarchical ascendant classification (HAC)	<i>Syn. Hospitalization at home, Hospital based home care [Mh], Home care</i>	Journées d'hospitalisation
Classification ascendante hiérarchique (CAH)	Hospitalisation à domicile (HAD)	

Hospitalization admission for depression	Immunization coverage	Individual P4P only for physician
Hospitalisation pour dépression	Couverture vaccinale	Paiement à la performance individuelle (ROSP)
Hospitalization at home	Immunization	Individual risk
Syn. Hospital based home care [Mh], Hospital at home, Home care	Vaccination	Risque personnel
Hospitalisation à domicile (HAD)		
Hospitalization	Immunotherapy	Induced demand
Hospitalisation	Immunothérapie	Demande induite
Hourly labour cost	Impairment	Industrial and urban overspill area
Coût horaire de la main d'œuvre	Déficience	Zone de peuplement industriel et urbain (ZPIU)
Household characteristics	Imported infections	Inequalities in health care
Caractéristiques des ménages	Maladies importées	Inégalités devant les soins
Household family structure	Improvement in expected benefit	Inequalities in the use of health care services
Structure familiale des ménages	Amélioration du service attendu	Inégalités dans l'utilisation des services de santé
Households	Improvement of medical benefit	Inequalities of access to CHI
Ménage	Amélioration du service médical rendu	Disparités d'accès à la complémentaire santé
Human biometeorology	Inability to work due to temporary disability	Inequalities of opportunity
Bioclimatologie humaine	Arrêt de travail pour cause d'incapacité temporaire	Inégalités des chances
Human capital approach	Incentives [Mh]	Inequity
Approche du capital humain	Incitations financières	Inéquité
Human capital	Income distribution	Infant economy
Capital humain	Répartition du revenu	Économie émergente Industrie naissante
Human development index	Income per consumption unit	Infant mortality rate
Indice du développement humain (IDH)	Niveaux de revenu par unité de consommation	Taux de mortalité infantile
HYGIE database	Income threshold permitting access to CMU-C	Infant mortality
Base de données Hygie	Seuil de revenus permettant d'accéder à la CMU-C	Mortalité infantile
Hyperlipidemia	Incontinence problems	Infectiology
Hyperlipidémie	Problèmes d'incontinence	Infectiologie
Hypermetropia	Increased scarcity of healthcare supply	Infectious and parasitic diseases
Hypermétropie	Raréfaction de l'offre de soins	Maladies infectieuses et parasitaires
Hypertensive diseases	Increasingly precarious employment	Infectious diseases
Maladies hypertensives	Précariisation de l'emploi	Maladies infectieuses
Hypoacusia	Incremental cost	Informal care [Mh]
Hypoacousies	Syn. Marginal cost	Soutien informel
	Coût marginal	Informal carers
I		
Iatrogenesis	Index adjusted according to age and sex	Innovative medicines
Iatrogénèse	Indice redressé selon l'âge et le sexe	Médicaments innovants
Iatrogenic diseases [Mh]	Indicator of health care [Mh]	Inpatient care
Maladies iatrogènes	Syn. Health care quality indicator [Mh]	Syn. Hospital care
	Indicateur de la qualité des soins	Soins hospitaliers
Iatrogenic risk	Indirect cost	Inpatient facilities
Risque iatrogénique	Coût indirect	Services d'hospitalisation
Illness cost	Individual agreement	Inpatient
Coût de la maladie	Accord individuel	Patient hospitalisé
Coût par pathologie	Convention individuelle	
Imaging procedure	Individual contracts	Input price index
Acte d'imagerie	Contrats individuels	Indice des prix des inputs
		Input
		Facteur de production

Institute for Research and Information in Health Economics	International Classification of Fonctionning, Disability and Health (ICF)	Labour market
Institut de recherche et documentation en économie de la santé (IRDES)	Classification internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé (CIF)	Marché du travail
Institutionalization [Mh]	International comparisons	Landscape epidemiology
Institutionnalisation	Comparaisons internationales	Paysage épidémiologique
Instruments panel	International non proprietary name (INN)	Learned society
Tableau de bord	Dénomination commune internationale (DCI)	Société savante
Insurance claims [Mh]	Interpenetrating sample	Learning curve
<i>Syn. Health insurance database [Mh]</i>	Échantillon avec recouvrement	Courbe d'apprentissage
Données de l'Assurance maladie		
Insurance claim reporting [Mh]	Inter-professional framework agreement	Length of stay
Demande de remboursement d'assurance	Accord-cadre interprofessionnel	Durée de séjour
Insurance claim review [Mh]	Inter-professional teamwork	Level of care
Examen des demandes de remboursement d'assurance	Travail pluriprofessionnel	Niveau des soins
Insurance company	Intervention Fund for Quality and Coordination of Care	Level of cover
Société d'assurance (maladie)	Fonds d'intervention de la qualité et de la coordination des soins (FIQCS)	Niveau de couverture
Insurance coverage	Interview survey [Mh]	Level of guarantees
Taux de couverture	Enquête par interview	Niveau de garanties
Insurance premium	Interviewee	Level of health
Prime d'assurance	<i>Syn. Respondent</i>	Niveau de santé
Insured person	Personne interrogée	Level of statutory health insurance coverage
<i>Syn. Policy holder</i>	Répondant	Taux de couverture de l'Assurance maladie obligatoire
Assuré	Sondé	
Intangible cost	Interviewer	Leverage
Coût intangible	Enquêteur	Effet de levier
Integrated care delivery [Mh]	Inability	Levy <US>
<i>Syn. Integrated health care system [Mh], Managed care [Mh]</i>	<i>Syn. Disability</i>	Prélèvement
Soins intégrés	Invalidité	
Integrated Health care system [Mh]	Involuntary psychiatric hospitalization	Liabilities
<i>Syn. Managed care [Mh], Integrated care delivery [Mh]</i>	Hospitalisation sans consentement	Dettes
Soins intégrés		
Integrated Health Service Platforms		Life expectancy
Plateformes territoriales d'appui (PTA)		Espérance de vie
Intensive care units		Life insurance
Unités de soins intensifs		Assurance vie
Intensive care		Life table
Soins intensifs		Table de survie
Inter-country variation		Lipid metabolism disorders
Variation entre pays		Troubles du métabolisme des lipides
Interdisciplinary health team [Mh]		Literacy rate
<i>Syn. Multidisciplinary health team [Mh]</i>		Taux d'alphabétisation
Équipe pluridisciplinaire		
Internal medicine	Job insecurity	Living conditions
Médecine interne	Risque de perdre son emploi	Conditions de vie
International Classification of Diseases and Health Related Problems (ICD)	Job retention	Local coordination
Classification internationale des maladies (CIM)	Maintien en emploi	Coordination territoriale
		Local Delivery Plan <GB>
		Plan local d'offre de soins
		Local health area
		Circonscription sanitaire
		Local health care
		<i>Syn. Community-based care</i>
		Soins de proximité
		Local health contracts
		Contrats locaux de santé

J

Job insecurity
Risque de perdre son emploi

Job retention
Maintien en emploi

L

Laboratory test
Analyse biologique

Labour force
Population active

(French) Local Health Insurance Fund
Caisse primaire d'assurance maladie (CPAM)

Local health unit
Service local de santé

Local Potential Accessibility (LPA)
Accessibilité potentielle localisée (APL)

Longitudinal studies [Mh]
Enquêtes longitudinales

Longitudinal study
Étude en panel
Etude longitudinale

Long-stay
Long séjour

Long-stay hospital
Hôpital de long séjour

Long-stay lodging
Hébergement en long séjour

Long-stay psychiatric hospitalization
Hospitalisation au long cours en psychiatrie

Long-stay units
Unités de long séjour

Long-term care
Soins de longue durée

Long-term disability
Incapacité de longue durée

Long-term diseases
Syn. Specific chronic diseases
Affections de longue durée (ALD)

Long-term limiting illness
Maladie chronique invalidante

Long-term poverty
Pauvreté durable

Loss of appetite
Perte d'appétit

Loss of autonomy
Perte d'autonomie

Loss of functional autonomy process
Perte d'autonomie fonctionnelle

Low physical activity
Faible niveau d'activité physique

Low therapeutic value
Faible service médical rendu
Faible valeur thérapeutique

Lower use of health care services
Faible recours aux soins

Low-value medicines
Médicaments à faible valeur thérapeutique

Lumbar pain
Lombalgies

Lump budget
Budget global

Lung cancer
Cancer du poumon

M

Macroeconomics
Macro-économie

Magnitude scale
Échelle de proportion

Mail survey
Enquête par voie postale

Major component of medical treatment
Mode de prise en charge principal

Major Diagnostic Category (MDC)
Catégorie majeure de diagnostic (CDM)

Male cancers *Syn. Men's cancers*
Cancers masculins

Malpractice
Syn. Medical error [Mh]
Faute médicale
Erreur de diagnostic
Erreur thérapeutique

Mammography [Mh]
Mammographie

Managed care [Mh]
Syn. Integrated health care system [Mh], Integrated care delivery [Mh]
Soins intégrés
Réseau de soins coordonnés

Management accounting
Comptabilité de gestion

Manic and bipolar disorders
Troubles maniaques et bipolaires

Manpower
Main d'œuvre

Manufacturer
Fabricant

Marginal cost
Syn. Incremental cost
Coût marginal

Marginal efficiency of capital
Efficacité marginale du capital

Marginal product
Produit marginal

Mariage rate
Taux de nuptialité

Market economy
Économie de marché

Marketing authorization

Autorisation de mise sur le marché (AMM)

Mass screening [Mh]
Dépistage de masse

Matched to
Apparié à

Matching
Appariement

Maternal and child protection services
Protection maternelle et infantile (PMI)

Maxillofacial surgery
Chirurgie maxillo-faciale

Mean length of life
Durée de vie moyenne

Mean population
Population moyenne

Means of access to complementary health insurance
Modes d'accès à la couverture complémentaire santé

Means-tested
Sous conditions de ressources

Measure of frailty
Mesure de la fragilité

Measurement error
Erreur de mesure

Medicaid
Medicaid

Medical abstract
Résumé clinique minimum

Medical anthropology
Anthropologie médicale

Medical assistant
Assistant médical

Medical audit
Contrôle des soins médicaux
Audit médical

Medical biology technician
Technicien de biologie médicale

Medical care
Syn. Care process, Care coordination
Soins médicaux
Prise en charge médicale

Medical care consumption
Consommation de soins médicaux

Medical care coordination
Coordination des soins

Medical cartography
Cartographie médicale

Medical centres for homeless people
Lits d'accueil médicalisés (Lam)

Medical classification for Clinical Procedure	Medical officers	Medicometry
Classification commune des actes médicaux (CCAM)	Médecin conseil	Médicométrie
Medical consumption	Medical organization	Medium hospital
Consommation médicale	Organisation médicale	Hôpital de moyen séjour
Medical demography	Medical personnel	Medium stay
Démographie médicale	Syn. Medical staff	Moyen séjour
Medical density	Personnel médical	
Densité médicale		
Medical devices [Mh]	Medical practice [Mh]	Mental diseases hospital
Dispositifs médicaux	Pratique médicale	Syn. Psychiatric hospital
	Exercice de la médecine	Hôpital psychiatrique
Medical documentation	Medical practice location [Mh]	Mental disease Syn. Psychiatric illness, Mental sickness, Mental disorder
Documentation médicale	Installation médicale	Maladie mentale
Medical ecology	Medical procedures	Mental disorders [Mh]
Écologie médicale	Actes médicaux	Troubles mentaux
Medical economy	Medical record	Mental health
Économie médicale	Syn. Medical file	Santé mentale
Medical error [Mh]	Dossier medical	Mental health care center
Syn. Malpractice	Fichier médical	Centre de soins psychiatriques
Faute médicale		Mental health services utilization [Mh]
Medical ethics	Medical research	Recours aux services psychiatriques
Ethique médicale	Syn. Health research	
Medical examinations	Recherche médicale	Mental retardation
Examens médicaux		Retard mental
Medical faculty	Medical services	Messenger RNA (mRNA) vaccine
Faculté de médecine	Services médicaux	Vaccin à ARN messager
Medical fees	Medical sociology	Me-toos
Honoraires médicaux	Sociologie médicale	Médicaments similaires
Medical file	Medical space	Met demand
Syn. Medical record	Espace médical	Demande satisfaite
Dossier médical		Metabolic diseases
Fichier médical	Medical specialty [Mh]	Maladies métaboliques
Medical good	Syn. Secondary care [Mh]	Method of Action for the Integration of Care and Support Services for Older People
Bien médical	Spécialité médicale	Méthode d'action pour l'intégration des services d'aide et de soins dans le champ de l'autonomie (MAIA)
Medical goods and services	Medical staff	Microeconomics
Soins et biens médicaux	Syn. Medical personnel	Micro-économie
Medical guidelines	Personnel médical	Middle intervals equal
Références médicales	Corps medical	Intervalles de classes égaux
Recommandations médicales	Personnel soignant	
Medical imaging	Medical surgical and obstetrics (MSO)	Midwife
Imagerie médicale	Médecine chirurgie et obstétrique (MCO)	Sage-femme
Medical Information Database for Psychiatry	Medical technology	Migraines
Recueil d'informations médicalisées en psychiatrie (RIM-P)	Technique médicale	Migraines
Medical library	Medical visitor	Migrants
Bibliothèque médicale	Visiteur médical	Migrants
Medically-assisted procreation	Medically-assisted procreation	Migration
Procréation médicalement assistée	Procréation médicalement assistée	Migration
Medical map	Medically underserved area [Mh]	Minimal invasive surgery
Carte sanitaire	Zone médicalement sous-équipée	Chirurgie invasive minimale
Medical office	Medically uninsured [Mh]	Minimum old-age income
Cabinet médical	Sans couverture maladie	Minimum vieillesse
	Medicare	
	Medicines	
	Syn. Drugs, Pharmaceuticals	
	Médicaments	

Modal age at death	
Age modal au décès	
Monetary benefits	
<i>Syn. Benefits in cash</i>	
Prestations en espèces	
Mood disorders, Syn. Mood-related disorders	
Troubles de l'humeur	
Moral hazard phenomenon	
Phénomène d'aléa moral	
Moral hazard	
Hasard moral	
Moral risk	
Risque moral	
Morbidity	
Morbidité	
Mortality	
Mortalité	
Motor limitations	
Limitations motrices	
Mouth and teeth diseases	
Affections de la bouche et des dents	
Multidisciplinary group practice	
Maison de santé	
Multidisciplinary health team [Mh]	
<i>Syn. Interdisciplinary health team [Mh]</i>	
Équipe pluridisciplinaire	
Multilevel analysis	
Analyse multiniveau	
Multi-phase sampling	
Échantillonnage à plusieurs degrés	
Multiple chronic diseases	
<i>Syn. Polypathologies</i>	
Polypathologies	
Multiple correspondence analysis (MCA)	
Analyse en composantes multiples (ACM)	
Multiprofessional collaboration	
Collaboration pluriprofessionnelle	
Muscle weakness	
Faiblesse musculaire	
Muskuloskeletal disorders	
Troubles musculosquelettiques (TMS)	
Mutual insurance	
Mutuelle	
Mutualisation of complementary health insurance to all employees	
Mutualisation de la complémentaire santé à tous les salariés	
Mutualisation of risks	
Mutualisation des risques	
Myopia	
Myopie	

N

National accounts	
Comptabilité nationale	
(French) National Agency for Medicines and Health Products Safety	
Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé (ANSM)	
(French) National Agency for the Improvement of Working Conditions	
Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)	
(French) National Agency to Support the Performance of Health and Social Institutions	
Agence nationale d'appui à la performance des établissements sanitaires et médico-sociaux (ANAP)	
(French) National Association of Friends, Families of Mentally Disabled People and Their Associations	
Union nationale des amis et familles de malades mentaux et de leurs associations (UNAFAM)	
(French) National Association of Medical Technology Industry	
Syndicat national de l'industrie et des technologies médicales (SNITEM)	
(French) National Authority for Health	
Haute Autorité de santé (HAS)	
National ceiling for health insurance expenditure	
Objectif national de dépenses d'assurance maladie (ONDAM)	
National collective agreement	
Convention collective nationale	
(French) National Committee for the Evaluation of Medical Devices and Health Technologies	
Commission nationale d'évaluation des dispositifs médicaux et des technologies de santé (CNEDIMTS)	
National competitive examination	
Épreuves classantes nationales (ECN)	
(French) National Confederation of Dental Unions	
Confédération nationale des syndicats dentaires (CNSD)	
National currency unit	
Unité monétaire nationale	
National directory of health and social establishments	
Fichier national des établissements sanitaires et sociaux (FINESS)	
National disposable income	
Revenu national disponible	
(French) National Federation of Health Professions	
Union nationale des professions de santé (UNPS)	
(French) National Federation of Home Health Care Services	
Fédération nationale des établissements d'hospitalisation à domicile (FNEHAD)	
(French) National Federation of Injured Persons at Work	
Fédération nationale des accidentés du travail (FNATH)	
(French) National Federation of Non-Profit Complementary Health Insurance	
Fédération nationale de la Mutualité française (FNMF)	
(French) National Federation of Regional Health Observatories	
Fédération nationale des Observatoires régionaux de santé (FNORS)	
National health accounts (NHA)	
Comptes nationaux de la santé	
National Health Data System	
Système national des données de santé (SNDS)	
National health expenditure	
Dépense nationale de santé	
National Health Insurance (NHI)	
<i>Syn. Health insurance [Mh], Health care insurance</i>	
Assurance maladie	
(French) National Health Insurance Fund for Agricultural workers and farmers	
Mutualité sociale agricole (MSA)	
(French) National Health Insurance Fund for Self-employed	
Régime Social des Indépendants (RSI)	
(French) National Higher Education School for Social Security	
École nationale supérieure de sécurité sociale (EN3S)	
National income	
Revenu national	
(French) National Institute for Demographic Studies	
Institut national des études démographiques (INED)	
(French) National Institute for Health and Medical Research	
Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM)	

National insurance <GB>, Syn. Social insurance, Welfare (US) Assurance sociale	(French) National Union of the Pharmaceutical Industry Les entreprises du médicament (LEEM)	Non-prescription drugs [Mh] Syn. Self-medication [Mh], Over-the-counter medication Automédication Pharmacie non prescrite
National Inter-professional Agreement Accord national interprofessionnel (ANI)	Natural growth rate Taux d'accroissement naturel	Non-profit hospitals linked to the public system Participation au service public hospitalier (PSPH)
National Inter-Regime Information System on Health Insurance Système national d'information inter-régimes de l'Assurance maladie (SNIIRAM)	Neonatology Néonatalogie	Non-subscription to CHI Non-recours à une complémentaire santé
(French) National Medical Council Conseil national de l'ordre des médecins (CNOM)	Nephrology Néphrologie	Non-take-up Non-recours
(French) National Observatory on Poverty and Social Exclusion Observatoire national de la pauvreté et de l'exclusion sociale (ONPES)	Net benefits Bénéfices nets	Nuclear medicine Médecine nucléaire
(French) National Observatory on the Demography of Health Professions Observatoire national de la démographie des professions de santé (ONDPS)	Nervous system diseases [Mh], Syn. Diseases of nervous system Maladies du système nerveux	Nurse Infirmière
(French) National Pension Fund Caisse nationale d'assurance vieillesse (CNAV)	Nervous system malformations [Mh] Malformations du système nerveux	Nursing audit Évaluation des soins infirmiers
(French) National Pharmacists' Association Conseil national de l'ordre des pharmaciens (CNOP)	Neurodegenerative diseases [Mh] Maladies neurodégénératives	Nursing home care services Services de soins infirmiers à domicile
National public health emergency État d'urgence sanitaire	Neurologist Neurologue	Nursing personnel Personnel infirmier
National Solidarity Fund for Autonomy Caisse nationale de solidarité pour l'autonomie (CNSA)	Neurology Neurologie	Nursing service Service d'infirmiers
National Solidarity Fund Fonds national de solidarité	Neurosurgery Neurochirurgie	Nursing Soins infirmiers
National Strategy for the Prevention and Reduction of Poverty Stratégie nationale de prévention et de lutte contre la pauvreté	Neurotic disorders Troubles névrotiques	Nursing home Syn. Accommodation establishment for dependent elderly persons Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (EHPAD)
National survey on hospital at home Enquête nationale sur l'hospitalisation à domicile (ENHAD)	Neurotic disorders linked to stress and somatoform disorders Troubles névrotiques liés au stress et somatoformes	Nutritional diseases Maladies nutritionnelles
National survey Enquête nationale	Nicotine Nicotine	<hr/> O <hr/>
(French) National Union of Health Insurance Funds Union nationale des caisses d'assurance maladie (UNCAM)	Night hospital Hôpital de nuit	Obesity Obésité
(French) National Union of Supplementary Health Insurance Institutions Union nationale des organismes d'assurance maladie complémentaire (UNOCAM)	Night work Travail de nuit	Observational study Étude observationnelle
	Non-academic hospital Hôpital non universitaire	Obstetrician Obstétricien
	Non-commercial sector Secteur non marchand	Obstetrics Obstétrique
	Non-consumers of alcohol Non-consommateurs d'alcool	Occasional smokers Syn. Light smokers Petits fumeurs
	Non-consumption Non-consommation	Occupancy rate Taux d'occupation
	Non-(for) profit hospital Syn. Community hospital Hôpital à but non lucratif Hôpital général	
	Non-hospital treatments Syn. Ambulatory care Soins de ville	

Occupational accident and disease	Older adults	Orthoptics [Mh]
Accident du travail et maladie professionnelle (AT-MP)	Syn. Elderly Personnes âgées	Orthoptie
Occupational accidents	Older people's health needs	Orthoptist
Syn. Occupational injuries, Workplace injuries	Besoins de soins des personnes âgées	Orthoptiste
Accidents du travail		Osteoarticular diseases
Occupational class	Oncologist	Maladies ostéo-articulaires
Syn. Socio-occupational category (SOC)	Oncologue	
Catégorie socio-professionnelle (CSP)	Oncology	Osteopath
Occupational health care	Oncologie	Ostéopathe
Syn. Occupational medicine	One-week care service	Osteopathy
Médecine du travail	Hôpital de semaine	Ostéopathie
Occupational health services	Operating auxiliary	Otolaryngologist
Services de la médecine du travail	Auxiliaire dentaire	Oto-rhino-laryngologue
Occupational injuries	Operating cost	Otorhinolaryngologic infections
Syn. Occupational accidents, Workplace injuries	Coût d'exploitation	Infections otorhinolaryngologiques (ORL)
Accidents du travail	Coût de fonctionnement	
Occupational medicine	Operating table	Out-of-label drug
Syn. Occupational health care	Table d'opérations	Syn. Off-label drug
Médecine du travail	Operation of the health system	Médicament hors autorisation de mise sur le marché
Occupational risks	Fonctionnement du système de santé	
Risques professionnels	Ophthalmologist	Outcome and process assessment health care [Mh]
Occupational safety	Ophthalmodogue	Évaluation en santé
Sécurité au travail	Ophthalmology	
Occupational status	Ophtalmologie	Outcome monitored disease
Statut professionnel	Opportunity cost	Pathologie traçante
Occupational therapist	Coût d'opportunité	
Ergothérapeute	Optical care	Outlier
Odontologist	Soins optiques	Valeur extrême
Odontologue	Optician	
Odontology	Opticien	Out-of-pocket expenses
Odontologie	Optimal allocation	Syn. Out-of-Pocket Payments (OOP), Coinsurance
Off-label drug	Allocation optimale	Restes à charge (RAC)
Syn. Out-of-label drug	Oral health	Débours des ménages
Médicament hors autorisation de mise sur le marché	Santé bucco-dentaire	
Office visit	Organ donation [Mh]	Out-of-pocket spending
Consultation	Don d'organe	Dépenses non remboursées
Office-based practice	Organic mental disorders	
Médecine de ville	Troubles mentaux organiques	Outpatient care institution
Office-based practitioners	Organisation for Economic Co-operation and Development	Polyclinique
Médecins libéraux	Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)	
Old age home	Originators	Outpatient care
Syn. Residential home, Retirement home, Old people's home	Princeps	Soins externes
Maison de retraite	Orphan drug [Mh]	
Old age insurance	Médicament orphelin	Outpatient department
Assurance vieillesse		Service de consultation externe
Old people's home	Orthometry	
Syn. Residential home, Retirement home, Old age home	Orthométrie	Outpatients
Maison de retraite	Orthopaedist	Patients traités en ambulatoire
	Orthopédiste	
	Orthopedics	Ovarian cancer
	Orthopédie	Cancer des ovaires
		Overseas departments
		Départements d'outre-mer (DOM)
		Over-the-counter medication
		Syn. Self-medication [Mh], Non prescription drugs [Mh]
		Automédication
		Over-the-counter medicine
		Médicament en accès direct
		Médicament en libre accès

Overnight short-term nursing homes
Lits halte soins santé (LHSS)

Overweight
Surpoids

P

Paediatrics
Pédiatrie

Paid employment
Emploi salarié

Palliative care
Syn. End-of-life care, Terminal care [Mh]
Soins palliatifs
Soins de fin de vie

Palliative medicine
Médecine palliative

Pandemic
Pandémie

Panel data
Syn. Panel study, Panel survey
Enquête panel

Papers
Communications écrites de congrès

Paramedic
Ambulancier

Paramedical personnel
Syn. Paramedical staff
Personnel paramédical

Paramedical procedures
Actes paramédicaux

Paramedical staff
Syn. Paramedical personnel
Personnel paramédical

Paramedics
Paramédicaux

Parasitic diseases
Maladies parasitaires

Participation rate
Taux d'activité

Part-time physician
Médecin à temps partiel

Passive smoking
Tabagisme passif

Patent
Brevet

Patent-protected medicines
Médicaments protégés par des brevets

Pathogenic system
Système pathogénique

Pathology
Pathologie

Pathways to care
Syn. Health care pathways, Continuity of patient care [Mh], Gatekeeping [Mh]
Parcours de soins

Patient acceptance of health care [Mh]

Syn. Health care services utilization, Use of health care services
Recours aux soins

Patient care management [Mh]

Gestion des soins au patient

Patient care team [Mh]

Équipe de soins

Patient care

Soins aux malades

Patient compliance [Mh]

Observance thérapeutique

Patient contribution

Syn. Copayment

Ticket modérateur

Patient education [Mh]

Éducation du patient

Patient Education Program

Programme d'éducation thérapeutique du patient (ETP)

Patient experience [Mh]

Expérience des patients

Patient flow

Flux de patients

Patient participation [Mh] *Syn. Patient involvement, Patient engagement*

Participation des patients

Patient preference [Mh]

Préférence des patients

Patient rights

Droits des malades

Patient safety

Sécurité des patients

Patient satisfaction [Mh]

Satisfaction des patients

Patient-centered care [Mh] *Syn. Patient-focused care*

Soins centrés sur le patient

Pay-for-Performance (P4P)

Syn. Payment by performance

Paiement à la performance

Payment by results

Syn. Activity-based financing

Paiement à l'activité

Paiement aux résultats

Payment in kind

Paiement en nature

Payments Based on Public Health

Rémunération sur les objectifs de santé (ROSP)

PCR (polymerase chain reaction) test

Test diagnostic PCR

Pediatric surgery

Chirurgie pédiatrique

Pediatrician

Pédiatre

Pedicure

Syn. Chiropodist

Pédicure

Peer Review Organization (PRO)

Comité de médecins

Pension (benefits)

Syn. Retirement (work status)

Retraite

Pension financing

Financement des retraites

Pension scheme

Régime de retraite

Pensioners

Syn. Retirees

Retraités

(French) Pensions Advisory Council

Conseil d'orientation des retraites (COR)

Per case prospective payment

Prise en charge prospective

Perceived health

Santé perçue

Perceived labour market rewards

Récompense au travail ressentie

Percentage change at annual rate

Taux de variation annuel

Percentage

Pourcentage

Perinatal mortality

Mortalité périnatale

Periodic sample

Enquête à caractère régulier

Permanent Sample of National Insurance Beneficiaries

Échantillon permanent des assurés sociaux (EPAS)

Personal assistance

Soins d'entretien

Personal Autonomy Allowance

Allocation personnalisée d'autonomie (APA)

Personal medical file

Syn. Electronic Patient Record

Dossier médical personnel (DMP)

Personalised Healthcare Plan	Physical fitness	Poor endurance
Plan personnalisé de santé	Aptitude physique	Mauvaise endurance
Personality disorders	Physical medicine	Population
Troubles de la personnalité	Médecine physique	Population
Person-centered medicine	Physically demanding work	Population at risk
Médecine centrée sur la personne	Pénibilité physique	Population à risque
Person-centered psychotherapy [Mh]	Physicians [Mh]	Population census
Psychothérapie centrée sur la personne	Médecins	Recensement de la population
Persons at risk of dependency	Physician density	Population change
Personnes à risque de dépendance	Densité de médecins	Mouvement de la population
Perverse effect	Physician-patient relations [Mh]	Population density
Effet pervers	Syn. Doctor-patient relationship, Physician-patient interaction, Physician-patient relationship Relation médecin-malade	Densité de population
Pharmaceutical budget	Physician profiling	Population distribution by age
Budgets pharmaceutiques	Profil d'activité du médecin	Répartition de la population par âge
Pharmaceutical companies	Physicians' practice patterns [Mh]	Post neo-natal mortality
Syn. Pharmaceutical industry	Modèle de pratique médicale	Mortalité post néonatale
Industrie pharmaceutique	Physiological instability	Post-stratification
Pharmaceutical consumption	Instabilité physiologique	Post-stratification
Consommation pharmaceutique	Physiotherapist	Post-Traumatic Stress Disorder (PTSD)
Pharmaceutical expenditures	Kinésithérapeute	Troubles de stress post-traumatique (TSPT)
Dépenses pharmaceutiques	Physiotherapy Syn. Physical therapy	Poverty
Pharmaceutical industry	Kinésithérapie	Pauvreté
Syn. Pharmaceutical companies	Pie chart	Practice guidelines [Mh]
Industrie pharmaceutique	Diagramme circulaire Camembert	Recommandations de bonne pratique Références médicales opposables (RMO)
Pharmaceutical Pricing Regulation Scheme (PPRS)	Pilot study	Practice pattern
Dispositif de régulation du prix des médicaments	Étude pilote	Profil de pratique
Pharmaceutical products	Planning policies	Practice-based commissioning (PCB)
Syn. Pharmaceuticals, Drugs, Medicines	Politiques d'aménagement	Achat de soins par les généralistes
Produits pharmaceutiques	Podiatrist	Practitioner
Médicaments	Syn. Chiropodist	Médecin praticien
Pharmacist	Podologue	Predictive model
Pharmacien	Podiatry Syn. Chiropody	Modèle prédictif
Pharmacoeconomy	Podologie	Preferred Providers Organization (PPO)
Pharmaco-économie	Policies promoting quality of work	Réseau préférentiel Centre de soins préférentiels
Pharmacoepidemiology	Politiques de promotion de la qualité du travail	Preference function
Pharmaco-épidémiologie	Policy holder	Fonction de préférence
Pharmacology	Syn. Insured person	Pre-frail
Pharmacologie	Assuré	Pré-fragile
Pharmacy	Souscripteur	Pre-survey
Pharmacie d'officine	Polymedication	Pré-enquête
Physical accessibility of consultation offices	Syn. Polypharmacy [Mh], Polyprescription	Pregnancy
Accessibilité physique au cabinet de consultation	Polyprescription	Grossesse
Physical activity	Polypathologies	Premature death
Activité physique	Syn. Multiple chronic diseases	Décès prématurés
Physical distancing	Polypathologies	Prenatal and infant consultation
Distanciation physique	Polysubstance use	Consultation prénatale et infantile
Physical examination room	Polyconsommation	
Salle d'examens fonctionnelle		

Prenatal care	Primary care	Probability proportional to size (PPS) sampling
Soins prénatals	Soins primaires	Tirage avec probabilités proportionnelles à la taille
Presbyopia	Primary care physician	Probable length of life
Presbytie	Syn. gatekeeper	Durée de vie probable
Prescribed medicine	Médecin de premier recours	Proceedings
Syn. Prescription drug	Médecin de première ligne	Actes de colloque
Médicaments prescrits		Productivity
Prescriber	Primary care physicians	Productivité
Prescripteur	Médecins de premier recours	Professional delegation [Mh]
Prescribing quality indicator [Mh]	Primary care research	Syn. Task delegation [Mh], Skill mix[Mh]
Indicateur de la qualité de la prescription	Recherche en soins primaires	Transfert de compétences
Prescription drug	Primary care team	Professional mobility
Syn. Prescribed medicine	Regroupement en soins primaires	Mobilité professionnelle
Médicaments prescrits	Primary Care Trust (PCT) <GB>	Professional pathways
Present values	Groupe de soins primaires	Trajectoires professionnelles
Valeur actuelle	Primary health care utilization [Mh]	Professional practice [Mh]
Preservation of employee rights to complementary health insurance on withdrawal from the labour market	Recours aux soins primaires	Pratique professionnelle
Maintien des droits à la complémentaire santé à la sortie de l'emploi	Primary prevention [Mh]	Professional practice location [Mh]
Prevalence rate	Prévention primaire	Installation professionnelle
Taux de prévalence	Principal occupation	Professional secret
Prevalence rates of frailty	Occupation principale	Secret professionnel
Prévalence de la fragilité	Priority setting [Mh]	Professional standard review
Prevalence	Choix des priorités	Programme de contrôle des soins
Prévalence	Private clinic	Profit
Prevention of prematurity	Clinique privée	Syn. Earnings
Prévention de la prématurité	Private complementary insurance	Bénéfices
Prevention	Syn. Supplementary private insurance	Propensity score matching
Prévention	Complémentaire santé privée	Méthode d'appariement sur score de propension
Preventive care, Syn. Preventive health care [Mh]	Couverture complémentaire privée	Prophylaxis
Soins préventifs	Private for-profit hospital	Prophylaxie
Preventive health services utilization [Mh]	Syn. For-profit hospital	Prospective payment system (PPS)
Recours aux services de soins préventifs	Hôpital privé à but lucratif	Syn. Case-based prospective payment
Preventive medicine	Private health care institution	Paiement forfaitaire à la pathologie
Médecine préventive	Établissement de santé privé	Prostatectomy
Price transparency policy	Private health insurance company	Prostatectomie
Politique de transparence des prix	Compagnie d'assurance maladie privée	Psychiatric day hospital
Price-elasticity	Private health insurance	Hôpital psychiatrique de jour
Élasticité prix	Assurance santé privée	Psychiatric hospital
Price-volume agreements	Private hospital	Syn. Mental diseases hospital
Accords prix-volume	Hôpital privé	Hôpital psychiatrique
Pricing	(French) Private Hospital Federation	Psychiatric sector
Tarification	Fédération hospitalière privée (FHP)	Secteur de psychiatrie
	Private medical practitioner	Psychiatric treatment
	Médecin généraliste libéral	Soins psychiatriques
	Private medicine practice	Psychiatrist
	Médecine libérale	Psychiatre
	Private not for-profit hospital	Psychiatry
	Hôpital privé participant au service public hospitalier (PSPH)	Psychiatrie
	Privation of liberty	
	Privation des libertés	

Psychological development disorders

Troubles du développement psychologique

Psychological distress

Détresse psychologique

Psychologist

Psychologue

Psychometric approach

Approche psychométrique

Psychomotricist

Psychomotricien

Psychosomatic behaviours

Conduites psychosomatiques

Psychotherapy [Mh] *Syn.***Psychological treatment**

Psychothérapie

Psychotic disorders

Troubles psychotiques

Psychotropic drugs

Psychotropes

Substances psychotropes

Public accounting

Comptabilité publique

Public facility

Équipement social

Public Health Insurance*Syn. State Health Scheme*

Assurance maladie publique

Public health

Santé publique

Public hospital

Hôpital public

Public sector

Secteur public

Puerperium

Puerpéralité

Pulmonary tumour

Tumeur pulmonaire

Pulmonologist

Pneumologue

Pulmonology

Pneumologie

Purchase cost*Syn. Acquisition cost*

Coût d'acquisition

Purchaser efficiency index

Index d'efficience des acheteurs

Purchasing Power Parity (PPP)

Parité de pouvoir d'achat

Q**Qualitative research**

Recherche qualitative

Qualitative study

Enquête qualitative

Quality assessment

Évaluation de la qualité

Quality assurance health care [Mh]

Assurance qualité en santé

Quality assurance

Assurance qualité

Quality control

Contrôle de la qualité

Quality management

Gestion de la qualité

Quality of care

Qualité des soins

Quality of life [Mh]

Qualité de vie

Quality-adjusted life-year (QALY)

Années de vie pondérées par la qualité de vie

Quantified National Target (on expenditures)

Objectif quantifié national (OQN)

Quantitative study

Enquête quantitative

Quarantine

Quarantaine

Quick diagnostic test

Test de diagnostic rapide

R**Radiation therapy***Syn. Radiotherapy*

Radiothérapie

Radiodiagnosis

Radiodiagnostic

Radiologist

Radiologue

Radiology

Radiologie

Radioscopy

Radioscopie

Radiotherapy*Syn. Radiation therapy*

Radiothérapie

Random number

Nombre aléatoire

Random sample

Échantillon tiré selon une procédure aléatoire

Randomized controlled trials

Vérification par essai contrôlé

Randomized response model

Modèle à réponse aléatoire

Range

Distribution

Rate

Taux

Rate of growth

Taux d'accroissement

Rate of health care service utilization

Niveaux d'utilisation des services de santé

Rate of individuals not covered by CHI

Taux de personnes non couvertes

Rate of wages

Taux de salaire

Rate-fixing

Tarification

Rates and taxes

Impôts et contribution

Rates of admissions for cancer surgery

Taux de recours à la chirurgie carcinologique

Rates of frailty*Syn. Frailty indicators*

Indices de fragilité

Rate-setting

Tarification

Rating scale

Échelle de cotation différentielle

Ratio scale

Échelle de rapport

Ratio

Ratio

Readmission

Réadmission

Rectal cancer

Cancer du rectum

Recurrent cost

Coût renouvelable

Reduced physiological reserves

Diminution des réserves physiologiques

Re-evaluation of the medicine's medical value Réévaluation de la valeur thérapeutique du médicament	Regional university hospital Centre hospitalier régional universitaire (CHRU)	Research Centre for the Study and Monitoring of Living Standards Centre de recherche et d'études sur l'observation des conditions de vie (CREDOC)
Reference pricing [Mh] Prix de référence Tarification de référence	Regular drunkenness Ivresses régulières	Residence characteristics [Mh] Caractéristiques de l'habitat
Referral (act or letter) Adressage	Regular smokers Fumeurs quotidiens	Residential facilities [Mh] Etablissements de soins de long séjour
Referral and consultation [Mh] <i>Syn. Booking systems [Mh], Appointment and schedule [Mh]</i> Rendez-vous médical	Regulation Régulation	Residential home <i>Syn. Old age home, Old people's home, Retirement home</i> Maison de retraite
Referral effect Effet d'adressage	Regulatory mechanism Mécanismes de régulation	Residential nursing care Hébergement médicalisé
Refraction disorders Troubles de la réfraction	Rehabilitation [Mh] Réadaptation	Resource allocation [Mh] <i>Syn. Allocation of resource</i> Affectation/allocation des ressources
Refusal-renunciation Renoncement-refus (refus de soins du patient)	Rehabilitation centre Centre de post-cure	Resource-based relative value scale (RBVRS) [Mh] Nomenclature des actes médicaux
Regional Conference on Health and Autonomy Conférence régionale de la santé et de l'autonomie (CRSA)	Rehabilitive service Service de réadaptation	Resources Ressources
Regional Health Agency Agence régionale de santé (ARS)	Reability care Soins de rééducation	Respite care [Mh] Soins de répit
(French) Regional Health Observatory Observatoire régional de la santé (ORS)	Reimbursement rate Taux de remboursement	Respondent <i>Syn. interviewee</i> Personne interrogée
Regional Health Organisation Scheme Schéma régional d'organisation des soins (SROS)	Reimbursement Remboursement	Répondant Sondé
Regional Health Project Projet régional de santé (PRS)	Relative gravity index concerning occupational accidents Indicateur de gravité relative en termes d'accidents du travail	Rest home Maison de repos
Regional hospital centre <i>Syn. Regional hospital</i> Centre hospitalier régional (CHR)	Relative risk Risque relatif	Restriction of healthcare supply Restriction de l'offre de soins
(French) Regional Retirement Insurance and Occupational Health Office Caisse d'assurance retraite et de la santé au travail (CARSAT)	Relative salary indicator Indicateur de salaire relatif	Retirees <i>Syn. Pensioners</i> Retraités
Regional Strategic Health Plan Plan stratégique régional de santé (PSRS)	Reliability Fiabilité	Retirement (work status) <i>Syn. Pension (benefits)</i> Retraite
Regional teaching hospital centre Centre hospitalier régional universitaire (CHRU)	Reminder system [Mh] Rappel informatique	Retirement home <i>Syn. Old age home, Old people's home, Residential home</i> Maison de retraite
Regional Union of Health Insurance Fund in Ile-de-France Union régionale des caisses d'assurance maladie d'Ile-de-France (URCAMIF)	Remote patient monitoring Surveillance à distance du patient	Return to work [Mh] Retour au travail
(French) Regional Union of Health Professions Unions Unions régionales des professions de santé (URPS)	Remuneration of physicians Modes de rémunération des médecins	Revenue Recettes Revenu d'une entreprise
	Renal dialysis Dialyse rénale	Rheumatologist Rhumatologue
	Renal insufficiency Insuffisance rénale	Rheumatology Rhumatologie
	Repeated drunkenness Ivresses répétées	Rhinopharyngitis Rhinopharyngites
	Reporting bias Biais de déclaration	
	Reporting Déclaration	
	Representative sample Échantillon représentatif	

Risk factor	Scale economies	Self-care [Mh]
Facteur de risque	Économies d'échelle	Autosoins Autothérapie
Risk selection	Scale of a map	Self-declared health
Sélection des risques	Échelle d'une carte	<i>Syn. Self-reported health status</i> État de santé déclaré
Robust	Scheme aimed at financing hospitals according to their precise medical activity	Self-employed workers
Robuste	Modèle de tarification à l'activité	Travailleurs indépendants
Rolling tobacco	Schizophrenia	Self-financing
Tabac à rouler	Schizophrénie	Autofinancement
Rural area	Schizophrenic disorders	Self-help-device (Mh)
<i>Syn. Rural zone</i>	Troubles schizophréniques	Aides techniques
Espace rural		
Zone rurale		
<hr/>		
S		
Safe consumers	School medicine	Self-isolation
Consommateurs sans risque	Médecine scolaire	Auto-isolation
Safety management [Mh]	School of health care	Self-medication [Mh]
Gestion de la sécurité	Établissement de formations sanitaires	<i>Syn. Over-the-counter medication, Non prescription drugs [Mh]</i> Automédication
Safety net	(French) School of Public Health	Self-perceived health status
Socle minimum de protection sociale	École des hautes études en santé publique (EHESP)	État de santé perçu
Safety of a drug	Sciatica	Self-reported health [Mh]
Innocuité d'un médicament	Sciatique	Morbidité ressentie
Salary deduction	Scope of the inquiry	Self-reported health status
Retenue sur salaire	Champ de l'enquête	<i>Syn. Self-declared health</i> État de santé déclaré
Salary in cash	Screening	Self-screening
Traitements en espèces	Dépistage	Autotest
Salary in kind	Screening against the risk of cardiovascular disease	Semi-public hospital
Traitements en nature	Dépistage du risque cardio-vasculaire	Hôpital semi-public
Sample	Screening for aortic aneurysm	Senescence
Échantillon	Dépistage des anévrismes de l'aorte	Sénescence
Sampling	Screening programme	Seniors employment
Tirage	Programme de dépistage	Emploi des seniors
Sampling error	Second opinion referral	Sensitivity analysis
Erreur d'échantillonnage	Avis médical émis par un deuxième médecin consultant	Analyse de sensibilité
Sampling frame	Secondary care [Mh]	Sequelae
Base de sondage	<i>Syn. Medical Specialty [Mh]</i> Spécialité médicale	Séquelles
Sampling procedure	Secondary prevention [Mh]	Service intensity
Méthode d'échantillonnage	Prévention secondaire	Densité technique
Sampling unit	Sedentariness	Severe disability
Unité de sondage	Sédentarité	Incapacité sévère
Sampling with quotas	Seeking work population	Severity of illness [Mh]
Méthode des quotas	Population à la recherche d'un emploi	Sévérité de la maladie
Sampling without replacement	Self-assessed data	Sextile intervals
Tirage sans remise	<i>Syn. Declarative data</i> Données déclaratives	Répartition par sextile
SARS-CoV 2	Self-assessment	Sexual dysfunction
(Severe Acute Respiratory Syndrome Coronavirus 2)	Autodéclaration Auto-évaluation	Troubles de la sexualité
SARS-CoV 2 (Syndrome respiratoire aiguë sévère Coronavirus 2)	Self-autoquarantine	Sexually Transmitted Diseases (STD)
	Auto-quarantaine	Maladies sexuellement transmissibles (MST)
		Shadow price
		Prix fictif

Shared decision-making	Social class	Social welfare
Prise de décision partagée	Classe sociale	Justice sociale Redistribution
Shared medical file	Social cost	Social work
Dossier médical partagé	Syn. Social burden Coût social	Service social
Short stay	Social coverage	Socially disadvantaged people
Court séjour	Couverture sociale	Milieux sociaux défavorisés
Short-liners	Social diseases	Sociology of health
Grossistes (médicaments) à assortiment réduit	Maladies sociales	Sociologie de la santé
Short-term-stay hospital	Social distancing	Sociology of labor
Syn. Acute care hospital Hôpital de court séjour	Distanciation sociale	Sociologie du travail
Sick fund member	Social health inequalities	Socio-occupational category (SOC)
Assuré social	Inégalités sociales de santé	Syn. Occupational class Catégorie socio-professionnelle (CSP)
Sick leave	Social health insurance	Sold over-the-counter
Syn. Work stoppage Arrêt maladie	Assurance sociale maladie	Vendu sans ordonnance
Sick leave	Social inequalities	Somatic pathology
Congé maladie	Inégalités sociales	Pathologie somatique
Sickness absence [Mh]	Social inequalities in later life frailty	Sources of funding
Absentéisme pour raison de santé Arrêt de travail	Inégalités sociales de fragilité	Sources de financement
Sickness benefits	Social insurance	Spacial model
Syn. Daily sick leave benefits Indemnités journalières	Syn. National insurance (GB), Welfare (US) Assurance sociale	Modèle spatial
Side effects	Social integration policy	Spatial inequalities
Effets secondaires	Politique d'insertion sociale	Syn. Geographical inequalities Inégalités géographiques
Skill mix [Mh]	Social price	Spatial representation
Syn. Professional delegation [Mh] Task delegation [Mh] Transfert de compétences	Prix social	Représentation spatiale
Skill nursing care	Social protection accounts	Specialised care
Soins infirmiers spécialisés	Comptes de la protection sociale	Syn. Specialist care Soins spécialisés
Slow walking speed	Social risk	Specialist [Mh]
Vitesse de marche lente	Risque social	Médecin spécialiste
Slow-down in growth	(French) Social Sciences and Disabilities House	Specialist care
Ralentissement de la croissance	Maison des sciences sociales et du handicap (MSSH)	Syn. Specialised care Soins spécialisés
Slower walking speed	Social security accounts	Speciality trained family
Ralentissement de la vitesse de marche	Comptes de la Sécurité sociale	Accueil familial thérapeutique
Small area analysis [Mh]	Social security benefits [Mh]	Specialized hospital
Analyse en petite surface	Prestations de sécurité sociale	Hôpital spécialisé
Smallest urban unit	Social Security branch	Specialised medicine
Petite unité urbaine	Branche de la sécurité sociale	Médecine spécialisée
Smokers	Social Security Finance bill	Specialized nurse
Fumeurs	Projet de loi de financement de la sécurité sociale (PLFSS)	Infirmière spécialisée
Smoking	Social Security Finance Law	Specialized procedures
Tabagisme	Syn. Social Security Funding Act Loi de financement de la Sécurité sociale	Actes techniques
Social assistant	Social security scheme	Specific chronic diseases
Assistante sociale	Régime de protection sociale	Syn. Long-term diseases Affections de longue durée (ALD)
Social burden	Social security	Specific Dependency Allowance
Syn. Social cost Coût social	Sécurité sociale	Prestation spécifique dépendance (PSD)
Social capital [Mh]		Speech-language pathologist, Syn. Speech therapist Orthophoniste
Capital social		

Speech therapy Syn. Orthophony Orthophonie	Stochastic frontier analysis Analyse stochastique de frontière de production	Surgical intervention Intervention chirurgicale
Standard conversion factor Facteur de conversion type	Stochastic model Modèle stochastique	Surgical operations Actes opératoires
Standard deviation Écart-type	Stratified cost-effectiveness analysis Analyse coût-efficacité par stratification	Surgical procedures Actes chirurgicaux
Standard mortality rate Mortalité type	Stratum Strate	Surrounding commune Commune limitrophe
Standard population Population type	Stroke [Mh] <i>Syn. Cerebrovascular accident, Myocardial infarction</i> Accident cérébro-vasculaire (AVC)	Survey Enquête
Standardization <i>Syn. Adjustment</i> Standardisation Étalonnage	Structural sampling Echantillonnage des structures	Survey of Health Ageing and Retirement in Europe [Mh] Enquête SHARE
Standardized general mortality rate Taux standardisé de mortalité générale	Subsample Sous-échantillon	Survival analysis <i>Syn. Event history analysis</i> Analyse de survie
Standardized indexes Indices standardisés	Subsidised by the employer Participation patronale	Symptoms Symptômes
Standardized mortality ratio Taux standardisé de mortalité	Subsidized medicines Médicaments subventionnés	Synthetic index of activities Indice synthétique d'activité (ISA)
State Health Scheme <i>Syn. Public Health Insurance</i> Assurance maladie publique	Substitute-forhome (residential) institution Institution substitutive au domicile	Systematic sampling Tirage systématique
State health scheme Assurance publique de santé	Substitution effects Effets de substitution	
State Medical Aid Aide médicale de l'État (AME)	Substitution elasticity Élasticité de substitution	
State of health <i>Syn. Health status, Health condition</i> État de santé	Suburban commune Commune périurbaine	
State participation Participation de l'État	Successive sampling Tirages successifs	
Statistical adjustment Ajustement statistique	Supplementary health insurance <i>Syn. Complementary (supplementary) health insurance [Mh]</i> Couverture maladie complémentaire	
Statistical model Modèle statistique	Supplementary private insurance <i>Syn. Private complementary insurance</i> Couverture complémentaire privée	
Statistical series Séries statistiques	Supplier induced demand Demande induite par l'offre de soins	
Statistics in tabular form Statistiques sous forme de tableau	Supply and demand Offre et demande	
Statutory body Organisme de droit public	Supply curve Courbe d'offre	
Statutory health insurance fund <i>Syn. Statutory health insurance scheme</i> Régime général d'assurance maladie	Surgeon Chirurgien	
(French) Statutory Health Insurance Fund Caisse nationale d'assurance maladie (CNAM)	Surgery hours Heures de consultation	
Statutory health insurance scheme <i>Syn. Statutory health insurance fund</i> Régime général d'assurance maladie	Surgery Chirurgie	
	Surgical aftercare Soins post-opératoires	
		Tablets Comprimés
		Target income hypothesis Hypothèse de revenu cible
		Targeted agreements on good practices Accord de bon usage des soins (ACBUS)
		Task delegation [Mh] <i>Syn. Professional delegation [Mh], Skill mix[Mh]</i> Transfert de compétences Délégation de tâches
		Tax and social security (contribution) exonerations Exonérations de charges sociales et fiscales
		Tax deductions Déductions fiscales
		Tax exemptions for company-provided contracts Exonérations pour les contrats collectifs
		Tax exemptions on mandatory employer-provided contracts Défiscalisation des contrats obligatoires
		Taxable income Revenu imposable
		Teaching hospital Centre hospitalier universitaire (CHU)

T

(French) Technical Centre for Provident Institutions	Thoracic surgery	Total health expenditure
Centre technique des institutions de prévoyance (CTIP)	Chirurgie thoracique	Dépense totale de santé
Teleconsultation	Thyroid cancer	Total patient file
<i>Syn. Remote consultation</i>	Cancer de la thyroïde	Patientèle
Téléconsultation	Thyroid problems	Total quality management (TQM)
Telehealth [Mh]	Problèmes de thyroïde	Gestion de la qualité totale
Télésanté	Time cost	Trade diversion
Telemedicine [Mh]	Coût des dépenses de temps	Effet de détournement
Télémédecine	Time series	Transaction cost
Telemonitoring	Série chronologique	Coût de transaction
<i>Syn. Remote monitoring</i>	Time trade-off	Transmission
Télésurveillance	Arbitrage temporel	Transmission
Telephone consultation	Tinnitus	Transparency commission
Consultation par téléphone	Acouphène	Commission de la transparence
Temporary accommodation and medical centres	To average	Transport
Appartements de coordination thérapeutique (ACT)	Moyenne (faire la)	Transport
Terminal care [Mh]	Tobacco cessation	Travel distance to health care
<i>Syn. End-of-life care, Palliative care</i>	Sevrage tabagique	Distance d'accès
Soins palliatifs	Tobacco products	Treatment cost
Soins de fin de vie	Produits du tabac	Coût du traitement
Terminal care economics [Mh]	Tobacco sales	Treatment duration
<i>Syn. Economics of end-life care [Mh]</i>	Ventes de tabac	Durée de traitement
Coût des soins en fin de vie	Tobacco smoking [Mh] <i>Syn. Tobacco consumption, Tobacco use</i>	Triage
Territorial Hospital Group	Consommation de tabac	Triage
Groupement hospitalier de territoire (GHT)	To be fit	Trusted person
Tertiary care	<i>Syn. To be in shape</i>	Personne de confiance
Soins tertiaires	Condition physique (être en bonne) Être en forme	Tumours
Testicular cancer	To be funded by	Tumeurs
Cancer des testicules	Être financé par	Turnover per bed
Thematic cartography	To be in shape	Rotation par lit
Cartographie thématique	<i>Syn. To be fit</i>	Turnover rate
Therapeutic abortion	Être en bonne condition physique Être en forme	Taux de rotation
Avortement thérapeutique	To be out of shape	
Therapeutic apartment	Ne pas être en bonne condition physique Ne pas être en forme	
Appartement thérapeutique	To be unfit	U
Therapeutic class	<i>Syn. To be out of shape</i>	
Classe thérapeutique	Ne pas être en bonne condition physique Ne pas être en forme	Ultrasonic therapy
Therapeutic expenses	To collect data	Thérapie par ultrasons
Dépenses thérapeutiques	Collecter des données	Unadapted consultation equipment
Therapeutic value	To dispense	Inadaptation des moyens matériels nécessaires à la consultation
Valeur thérapeutique	Délivrer un médicament	Unapproved drugs
Service médical rendu (SMR)	To strike off the register <US>	Drogues illicites
Therapeutic workshop	<i>Syn. Exclusion from participation, Withdrawal of NHI funds agreement</i>	Underground activities
Atelier thérapeutique	Déconventionnement	Économie souterraine
Third-party administration (TPA)	To take a medical advice	Underlying cause of death
Organisme tiers-paiEUR	Consulter un médecin	Cause initiale de décès
Third-party payments (payers) [Mh]		Underprivileged classes
<i>Syn. Health insurance reimbursement[Mh]</i>		Milieux défavorisés
Tiers payant		Underprivileged
		Défavorisé

Underserved area [Mh]

Zone déficitaire

Underweight

Insuffisance pondérale

Undocumented immigrants

Personnes étrangères en situation irrégulière

Unemployed

Chômeur

Unemployment benefit

Indemnisation du chômage

Unemployment rate

Taux de chômage

Uniform hospital standardized discharge abstract

Résumé de sortie standardisé (RSS)

Uninsured group

Groupe non assuré

Groupe sans couverture

Unintentional weight loss

Perte de poids involontaire

(French) Union of Self-Employed Physicians

Société des médecins libéraux (SML)

Unit cost

Prix unitaire

Universal coverage

Couverture universelle santé

Universal Health Insurance

Couverture maladie universelle (CMU)

University hospital

Syn. Academic hospital

Hôpital universitaire

Unmet health care needs

Besoins de soins non satisfaits

Upper respiratory tract disorders

Affections des voies respiratoires supérieures

Urban structure

Tissu urbain

Urologist

Urologue

Urology

Urologie

Use of echography

Pratique échographique

Use of health care servicesSyn. Patient acceptance of health care [Mh], Health care services utilization
Recours aux soins**Use of toxic products**

Utilisation de produits toxiques

Utility approach

Approche de l'utilité

V**Vaccination** Syn. Immunization

Vaccination

Vaginal smears [Mh]

Syn. Cervical smears

Frottis vaginaux

Value added

Valeur ajoutée

Variability in the frequency of absence for health reasons

Variabilité de la prise d'arrêts maladie

Variable cost

Coût variable

Vascular medicine

Médecine vasculaire

Vascular surgery

Chirurgie vasculaire

Venous insufficiency

Insuffisance veineuse

Visit

Séance

Visiting

Syn. Home visit

Visite (du médecin) à domicile

Visual limitations

Limitations visuelles

Visually impaired person [Mh]

Personne handicapée visuelle

Volume of activity

Volume d'activité

Volume of business

Chiffre d'affaires

Volume-outcome relationship

Relation entre volume d'activité et résultats de soins

Voluntary Health Insurance (VHI)

Assurance volontaire

Voluntary insured person

Assuré volontaire

Vulnerability

Vulnérabilité

Vulnerability factors

Facteurs de vulnérabilité

Vulnerable individuals

Individus précaires

Vulnerable persons

Syn. Economically disadvantaged people, Deprived population

Personnes défavorisées

Population défavorisée

W**Wage**

Salaire

Wage differential [Mh]

Discrimination salariale

Wage loss related to sick leaves

Pertes financières liées aux arrêts maladie

Waiting list [Mh]

Liste d'attente

Waiting time

Délai d'attente

Wheelchair

Fauteuil roulant

Weighted capitation formula

Formule (d'allocation de ressources) per capita pondérée par les besoins

Weighting

Pondération

Weighting coefficient

Coefficient de pondération

Welfare <US>

Syn. Social insurance, National insurance (GB)

Assurance sociale

Welfare beneficiaries

Bénéficiaires de l'aide sociale

Welfare profession

Profession sociale

Welfare rehabilitation center

Centre de réadaptation sociale

Welfare state

État-providence

Welfare worker

Travailleur social

Well-being

Bien-être

Wheelchair

Fauteuil roulant

Whole-life and disability insurance

Assurance décès-invalidité

Willingness to pay (WTP)

Propension à payer

Withdrawal from the labour market

Sortie de l'emploi

Withdrawal of certain medicines

Retrait de certains médicaments

Withdrawal of NHI funds agreement

Syn. Exclusion from participation, To strike off the register <US>

Déconventionnement

Within-country variation

Variation intra-pays

Without occupation

Sans profession

Work disablement

Incapacité de travail

Work stoppage*Syn. Sick leave*

Arrêt maladie

Workers' compensation [Mh]

Indemnisation des accidents du travail

Workers' health status

État de santé des travailleurs

Working conditions

Conditions de travail

Working days lost

Journées de travail perdues

Work-leisure preferences

Arbitrage entre travail et loisirs

Workload

Charge de travail

Workplace injuries*Syn. Occupational accidents,***Occupational injuries**

Accidents du travail

Work-related psychosocial risks

Risques psychosociaux au travail

World Health Organisation (WHO)Organisation mondiale de la santé
(OMS)**World price**

Prix mondial

Y

Years of potential life lost (YPLL)

Années potentielles de vie perdue

Thematic glossary

Access and use of health care services

Health care evaluation and quality of care

Appropriateness of care

Pertinence de soins

Clinical guidelines

Recommandations pour la pratique clinique

Guidelines adherence [Mh]

Adhésion aux recommandations

Health care assessment,

Syn. Health care evaluation

Évaluation des soins

Health care management

Gestion sanitaire

Medical guidelines

Références médicales

Recommandations médicales

Nursing audit

Évaluation des soins infirmiers

Patient care management [Mh]

Gestion des soins au patient

Practice guidelines [Mh]

Recommandations de bonne pratique
Références médicales opposables (RMO)

Professional standard review

Programme de contrôle des soins

Quality assessment

Évaluation de la qualité

Quality assurance

Assurance qualité

Quality control

Contrôle de la qualité

Quality of care,

Syn. Care quality

Qualité des soins

Quality management

Gestion de la qualité

Safety management [Mh]

Gestion de la sécurité

Total quality management (TQM)

Gestion de la qualité totale

Health inequalities and health care renunciation

Active Solidarity Income

Revenu de solidarité active (RSA)

Adverse life experience

Épisode de précarité

CMU-C insured

CMUistes

Complementary universal health insurance

Couverture maladie universelle complémentaire (CMU-C)

Deprivation

Défavorisation

Economically disadvantaged people,

Syn. Vulnerable persons, Economically deprived persons

Personnes défavorisées

Personnes en situation de précarité économique

Emergency overnight shelters

Structures d'hébergement d'urgence

Extreme poverty

Grande pauvreté

Financial insecurity

Insécurité financière

Food insecurity

Insécurité alimentaire

Free medical aid

Aide médicale gratuite

Health care for undocumented immigrants

Santé des personnes sans titre de séjour

Health expenditure reimbursement,

Syn. Healthcare reimbursement

Remboursement des soins

Health inequalities [Mh]

Inégalités de santé

Inégalités d'état de santé

Healthcare Access Offices

Permanences d'accès aux soins de santé (Pass)

Healthcare stakeholders' national consultation

Ségur de la Santé

Homeless people

Sans-abri

Increased scarcity of healthcare supply

Raréfaction de l'offre de soins

Inequalities in health care

Inégalités devant les soins

Inequalities in the use of health care services

Inégalités dans l'utilisation des services de santé

Inequalities of opportunity

Inégalités des chances

Inequity

Inéquité

Long-term poverty

Pauvreté durable

Lower use of health care services

Faible recours aux soins

Medical centres for homeless people

Lits d'accueil médicalisés

Medically uninsured [Mh] Sans couverture maladie	Residential nursing care Hébergement médicalisé	Temporary accommodation and medical centres Appartements de coordination thérapeutique (ACT)
National Strategy for the Prevention and Reduction of Poverty Stratégie nationale de prévention et de lutte contre la pauvreté	Restriction of healthcare supply Restriction de l'offre de soins	Universal Health Insurance Couverture maladie universelle (CMU)
Non-take-up Non-recours	Social health inequalities Inégalités sociales de santé	Underprivileged Défavorisé
Overnight short-term nursing homes Lits halte soins santé	Social inequalities Inégalités sociales	Undocumented Immigrants Personnes étrangères en situation irrégulière
Poverty Pauvrety	Socially disadvantaged people Milieux sociaux défavorisés	Vulnerable individuals Individus précaires
Rate of health care service utilization Niveaux d'utilisation des services de santé	State Medical Aid Aide médicale de l'État (AME)	

Health care supply and care pathways, patient follow-up

Access to health care, <i>Syn. Health care services access,</i> Health service accessibility [Mh] Accès aux soins	Continuity of care Continuité des soins Permanence des soins	Health care services utilization [Mh], <i>Syn. Use of health care services</i> Recours aux soins
Accessibility to health care, <i>Syn. Health care accessibility</i> Accèsibilité aux soins	Curative care Soins curatifs	Health care supply Offre de soins
Accountable Care Organization <US> Organisation de soins intégrés (ACO)	Demand for care Demande de soins	Health personnel, <i>Syn. Health staff</i> Personnel de santé
Active patient list File active	Elective surgical procedures [Mh] Liste d'attente (intervention chirurgicale)	Health provider Producteur de soins
Admission or discharge rates Taux de recours aux soins	Expert patient Patient expert	Health resource Équipement sanitaire
After care Post-cure	Extended primary care Soins primaires étendus	Health sector Secteur de la santé
After hours care [Mh] Soins urgents	Free choice of patients Libre choix des malades	Health services Services de santé
Ambulatory care, <i>Syn. Non-hospital treatments</i> Soins de ville	Health behaviour Comportement de santé	Health (care) system [Mh], <i>Syn. Delivery of health care [Mh]</i> Système de santé
Appropriate care Soins justifiés Soins pertinents	Health care and social welfare sector Secteur médico-social	Integrated care delivery [Mh], <i>Syn. Integrated health care system [Mh], Managed care [Mh]</i> Soins intégrés
Case management [Mh] Gestion de cas : prise en charge personnalisée du patient	Health care coverage Couverture des soins	Level of care Niveau des soins
Chronic patient Malade chronique	Health care misuse [Mh] Mauvais usage du système de santé	Level of health Niveau de santé
Collective facility Équipement collectif	Healthcare networks Réseaux de soins	Managed care¹ Réseau de soins coordonnés
Community-based care, <i>Syn. Local health care</i> Soins de proximité	Health care organisation Organisation des soins	Maternal and child protection services Protection maternelle et infantile (PMI)
Community care Soins communautaires	(Health) care pathways, <i>Syn. Pathways to care, Continuity of patient care [Mh], Gatekeeping [Mh]</i> Parcours de soins	
	Health care sector Secteur de soins Secteur thérapeutique	

¹ A network of physicians and/or hospitals under contract with insurance companies that fund and supervise the provision of medical care.

Medical care, <i>Syn. Care process, Care coordination</i> Prise en charge médicale Soins médicaux	Patient experience [Mh] Expérience des patients	Prenatal care Soins prénatals
Medical care coordination Coordination des soins	Patient flow Flux de patients	Primary healthcare Soins de premier recours
Medical goods and services Soins et biens médicaux	Patient participation [Mh], <i>Syn. Patient involvement, Patient engagement</i> Participation des patients	Primary health care utilization [Mh] Recours aux soins primaires
Medical services Services médicaux	Patient preference [Mh] Préférence des patients	Public facility Équipement social
Medical staff Corps médical Personnel soignant	Patient rights Droits des malades	Rehabilitation [Mh] Réadaptation
Outpatients Patients traités en ambulatoire	Patient safety Sécurité des patients	Remote patient monitoring Surveillance à distance du patient
Patient acceptance of health care [Mh] Acceptation des soins par le patient	Patient satisfaction [Mh] Satisfaction des patients	Respite care [Mh] Soins de répit
Patient care Soins aux malades	Personal assistance Soins d'entretien	Self-care [Mh] Autosoins
Patient care management [Mh] Gestion des soins au patient	Personalised Healthcare Plan Plan personnalisé de santé	Service intensity Densité technique
Patient-centered care [Mh], <i>Syn. Patient-focused care</i> Soins centrés sur le patient	Preferred Providers Organization (PPO)² Réseau préférentiel	Shared decision-making Prise de décision partagée
Patient compliance [Mh] Observance thérapeutique	<hr/> <p>² System for limiting medical care to a network of doctors or hospitals under contract with insurance companies that remunerate them according to their services.</p>	
		Total patient file Patientèle
		Trusted person Personne de confiance
		Waiting list [Mh] Liste d'attente

Surveys and methods - Theory

Surveys and methods

Abriged life table
Table de mortalité abrégée

Adjustment,
Syn. Standardization
Standardisation

Age group
Groupe d'âge

Age structure
Structure des âges

All things being equal
Toutes choses égales par ailleurs

Anchoring vignettes
Vignettes d'ancrage

Area sampling
Tirage aérolaire

Assessment
Estimation

Assumption
Hypothèse

Average age
Age moyen

Balance scorecard
Tableau de bord prospectif
Tableau d'équilibre

Before-after study
Comparaison avant-après (Étude de)

Biased sample
Échantillon avec erreur systématique

Biased test
Test biaisé

Blind trial
Essai aveugle

Calendar year life table
Table de mortalité annuelle

Call-back
Relance (d'un enquêté)

Case control study
Analyse des cas témoins

Category-rating scale
Échelle à catégorie de réponses prédéterminées

Cause-effect relationship
Association causale

Cause of death
Cause de décès

Cause of disease
Cause de maladie

Choice-based sample
Échantillon non représentatif

Class boundaries
Limites de classes

Cluster analysis
Analyse par segments

Cluster sampling
Sondage aérolaire
Sondage par grappes
Sondage par zones

Cohort
Cohorte

Cohort analysis
Analyse de cohorte

Cohort studies [Mh],
Syn. Cross sectional studies [Mh]
Enquête de cohorte

Comparable data
Données comparables

Confidence interval
Intervalle de confiance

Cost benefit analysis
Analyse coût-avantage
Analyse coût-bénéfice
Analyse coût-rentabilité

Cost-consequence analysis
Analyse coût-conséquence

Cost-effectiveness analysis
Analyse coût-efficacité

Cost-minimization analysis
Analyse de minimisation des coûts

Cost-utility analysis
Analyse coût-utilité

Cross-country comparative study
Étude de comparaison internationale

Cross-sectional study [Mh]
Étude transversale

Data
Données

Data analysis
Analyse de données

Database
Banque de données

Data processing
Traitement des données

Data reconciliation
Rapprochement des données

Dataset
Ensemble de données

Dataset medical record [Mh]
Données (lot/ensemble/jeu de)

Death
Décès

Death probability
Quotient de mortalité

Decision analysis
Analyse décisionnelle

Decision tree
Arbre de décision

Demographic survey
Enquête démographique

Dependent variable
Variable explicative

Diagnosis-Related Group (DRG)
Groupe homogène de malades (GHM)

Discrepancy
Écart

Dominant age group
Groupe d'âge dominant

Double sampling
Double échantillonnage

Economic analysis
Analyse économique

Economic evaluation
Évaluation économique

Education level
Niveau d'études

Equivalence scale
Échelle d'équivalence

Evaluation of professionals' practices
Évaluation des pratiques professionnelles (EPP)

Event history analysis,
Syn. Survival analysis
Analyse de survie

Evidence
Preuve

Examination survey [Mh]
Enquête par examination

Experimental study
Étude expérimentale

Fertility index
Indicateur de fécondité

Fixed interval scale
Échelle à degrés équidistants

Forecast
Prévision

Full-time equivalent (FTE)	International comparisons	National Health Data System
Équivalent temps plein (ETP)	Comparaisons internationales	Système national des données de santé (SNDS)
Generation life table	Interpenetrating sample	National survey
Table de mortalité par génération	Échantillon avec recouvrement	Enquête nationale
Head of household	Interviewee, <i>Syn. Respondent</i>	National survey on hospital at home (ENHAD)
Chef de ménage	Personne interrogée, répondant	Enquête nationale sur l'hospitalisation à domicile
Health administrative data	Interviewer	Observational study
Données administratives en santé	Enquêteur	Étude observationnelle
Health administrative database	Interview survey [Mh]	Occupational class, <i>Syn. Socio-occupational category (SOC)</i>
Base de données administratives en santé	Enquête par interview	Catégorie socio-professionnelle (CSP)
Health care quality indicator [Mh], <i>Syn. Indicators of health care [Mh]</i>	Labour market	Outcome and process assessment health care [Mh]
Indicateur de la qualité des soins	Marché du travail	Évaluation en santé
Health Care survey [Mh]	Life expectancy	Panel study, <i>Syn. Panel survey, Panel data</i>
Enquête sur le système de soins	Espérance de vie	Enquête panel
Health, Health Care and Insurance Survey	Life table	Perceived health
Enquête santé et protection sociale (ESPS)	Table de survie	Santé perçue
Health index, Syn. Health indicator	Longitudinal study [Mh]	Percentage
Indicateur de santé	Enquête longitudinale	Pourcentage
Health insurance database [Mh], <i>Syn. Insurance claims [Mh]</i>	Étude en panel	Periodic sample
Données de l'Assurance maladie	Magnitude scale	Enquête à caractère régulier
Health-related quality of life (HRQL)	Matching	Pie chart
Variation de la qualité de la vie due à une modification de l'état de santé	Appariement	Diagramme circulaire Camembert
Health status indicator [Mh]	Mean length of life	SOCIO-PROFESSIONAL CATEGORIES
Indicateur d'état de santé	Durée de vie moyenne	Farmers Agriculteurs
Health survey [Mh]	Mean population	Artisans, shopkeepers Artisans, commerçants
Enquête santé	Population moyenne	Executives and intellectual professions Cadres et professions intellectuelles
Health technology assessment (HTA)	Measurement error	Intermediate professions Professions intermédiaires
Évaluation des technologies de santé	Erreur de mesure	Administrative employees Employés administratifs
Healthy life lost to disability (YLD)	Medicometry	Commercial employees Employés de commerce
Années de vie perdues en incapacité	Épidémiologie	Skilled workers, <i>Syn. White-collar workers</i> Ouvriers qualifiés
Healthy Years Equivalent (HYE)	Middle intervals equal	Unskilled workers, <i>Syn. Blue-collar workers</i> Ouvriers non qualifiés
Équivalent des années de vie en bonne santé	Intervalles de classes égales	Inactive who has never worked Inactif n'ayant jamais travaillé
Hierarchical ascendant classification (HAC)	Modal age at death	
Classification ascendante hiérarchique (CAH)	Age modal au décès	
Homogeneous hospital stay group	Moral hazard	
Groupe homogène de séjours (GHS)	Hasard moral	
Household	Multilevel analysis	
Ménage	Analyse multiniveau	
Household characteristics	Multi-phase sampling	
Caractéristiques des ménages	Échantillonnage à plusieurs degrés	
Human capital approach	Multiple correspondence analysis (MCA)	
Approche du capital humain	Analyse en composantes multiples (ACM)	
Instruments panel	National currency unit	
Tableau de bord	Unité monétaire nationale	

LEVELS OF EDUCATION		MAIN OCCUPATION
Without a diploma	Aucun diplôme	Employed active Actif occupé
Certificate of primary studies	Certificat d'études primaires (CEP)	Unemployed Chômeur
Vocational certificate	1 ^{er} cycle : brevet jusqu'à CAP/BEP	Pensioner Retraité
Baccalaureate	2 nd cycle : baccalauréat	Homemaker Femme, homme au foyer
Higher education	Supérieur	Student, Syn. child Étudiant Enfant
Education or training in progress	Scolarité, études en cours	Other Autre situation
Other diploma	Autre diplôme	
		Self-assessment Auto-évaluation Autodéclaration
		Self-perceived health status État de santé perçu
		Self-reported health [Mh] Morbilité ressentie
		Self-reported health status, Syn. Self-declared health État de santé déclaré
		Sensitivity analysis Analyse de sensibilité
		Sextile intervals Répartition par sextile
		Small area analysis [Mh] Analyse en petite surface
		Standard deviation Écart-type
		Standardization Étalonnage, Standardisation
		Standard population Population type
		Statistical adjustment Ajustement statistique
		Statistical model Modèle statistique
		Statistical series Séries statistiques
		Statistics in tabular form Statistiques sous forme de tableau
		Stochastic frontier analysis Analyse stochastique de frontière de production
		Stochastic model Modèle stochastique
		Stratified cost-effectiveness analysis Analyse coût-efficacité par stratification

Stratum	Target income hypothesis	Uninsured group
Strate	Hypothèse de revenu cible	Groupe non assuré Groupe sans couverture
Structural sampling	Time series	Utility approach
Echantillonage des structures	Série chronologique	Approche utilité
Subsample	Time trade-off	Volume of activity
Sous-échantillon	Arbitrage temporel	Volume d'activité
Successive sampling	To average	Weighting
Tirages successifs	Moyenne (faire la)	Pondération
Survey	To collect data	Weighting coefficient
Enquête	Collecter des données	Coefficient de pondération
Survey of Health Ageing and Retirement in Europe [Mh]	Underlying cause of death	Without occupation
Enquête SHARE	Cause initiale de décès	Sans profession
Systematic sampling	Unemployed	Years of potential life lost (YPLL)
Tirage systématique	Chômeur	Années potentielles de vie perdue

Theory/Vocabulary of Economic and Social Sciences

Accounting cost containment policy	Average size of households	Corrected infant mortality rate
Politique de maîtrise comptable des coûts	Taille moyenne des ménages	Taux rectifié de mortalité infantile
Accounting policy	Avoidable death, Syn. Avoidable mortality	Cost-benefit ratio
Politique comptable	Mort évitable Mortalité évitable	Rapport coût/avantage
Acquisition cost, <i>Syn. Purchase cost</i>	Base rate	Cost-containment policies
Coût d'acquisition	Taux directeur	Politiques de maîtrise des dépenses
Action research	Benefit-cost ratio	Cost efficiency
Recherche sur les mesures à prendre	Rapport avantages/coûts	Coût/efficience
Adjusted mortality rate	Birth rate	Cost of human life
Taux comparatif de mortalité	Taux de natalité	Coût de la vie humaine
Adverse events	Capital cost	Cost of illness [Mh], <i>Syn. Illness cost</i>
Événements indésirables	Coût du capital	Coût par pathologie
Affordability	Capital income	Cost of living index
Accessibilité économique	Revenu du capital	Indice du coût de la vie
Age-specific death rate	Capital investment in heavy equipment	Cost per day
Taux de mortalité par âge	Investissement en équipement lourd	Coût de la journée de maladie
Allocation of resource, <i>Syn. Resource allocation [Mh]</i>	Cap of resources	Cost price
Affectation des ressources	Plafond de ressources	Prix de revient
Allocation des ressources	Category-rating scale	Crowding out effect
Allowance, Syn. Grant	Échelle à catégorie de réponses prédéterminées	Effet d'éviction
Bourse		
Subvention	Causality	Crude death rate
Attraction rate	Causalité	Taux brut de mortalité
Taux d'attraction		
Attributable risk	Ceiling prices, <i>Syn. Reference pricing</i>	Current price
Risque attribuable	Tarifs de référence	Prix courant
Average annual birth rate	Collective choices	Death rate
Taux annuel moyen de natalité	Choix collectifs	Taux de décès Taux de mortalité
Average annual rate of increase	Consumer price index	Deflated price
Taux d'accroissement moyen	Indice des prix à la consommation	Prix relatif
Average cost	Contextual effects [Mh]	Deprived population, <i>Syn. Economically disadvantaged people, Vulnerable persons</i>
Coût moyen	Effets contextuels	Personnes défavorisées

Difference estimator	End-of-life medical spending	Funding mechanism
Estimateur par différence	Dépenses médicales en fin de vie	Mécanisme de financement
Difference-in-differences approach	Endogenous mortality	Système de capitalisation
Méthode des doubles différences	Mortalité endogène	Système de financement
Méthode des différences de différences		
Direct cost	Epidemiological chain	General price index (GPI)
Coût direct	Chaîne épidémiologique	Indice général des prix
Direct medical cost	Epidemiology	Global budget
Coût médical direct	Épidémiologie	Budget global
Direct non medical cost	Equality of opportunities	Gross Domestic Product (GDP)
Coût direct non médical	Égalité des chances	Produit intérieur brut (PIB)
Discount rate	Equity	Gross fixed capital formation (GFCF)
Taux d'actualisation	Équité	Formation brute du capital fixe
Discrepancy	Equivalence scale	Gross National Product (GNP)
Décalage	Échelle d'équivalence	Produit national brut (PNB)
Disparité		
Disinflation	Equivalent annual cost	Growth
Désinflation	Coût annuel équivalent	Croissance
Early neo-natal mortality	Excess male mortality	Growth factor
Mortalité néo-natale précoce	Surmortalité masculine	Facteur de croissance
Earnings	Excess mortality rate	Growth rate, <i>Syn. Rate of growth</i>
Gains	Surmortalité	Taux d'accroissement
Profit		
Econometrics	Excess of births over deaths	Health care costs [Mh]
Économétrie	Excédent des naissances sur les décès	Coût de la santé
Economically disadvantaged people, <i>Syn. Vulnerable persons, Deprived population</i>	Exogenous mortality	Health care reform [Mh]
Personnes défavorisées	Mortalité exogène	Réforme du système de santé
Economic burden	Expenditure growth rate	Health economics
Coût économique	Taux d'accroissement des dépenses	Économie de la santé
Economic price	Externality	Health literacy [Mh]³
Prix économique	Externalité	Littératie en santé
Economic recession [Mh], <i>Syn. Economic crisis</i>	Fertility	Health policy [Mh], <i>Syn. Health (care) policy</i>
Crise économique	Fécondité	Politique de santé
Economics of end-life care [Mh], <i>Syn. Terminal care economics [Mh]</i>	Fertility rate	Health priority setting [Mh]
Coût des soins en fin de vie	Taux de fécondité	Choix des priorités en santé
Economies of scope	Fixed accountability tariff	Health services need and demand [Mh]
Économies de gamme	Tarif forfaitaire de responsabilité (TFR)	Besoin et demande de santé
Editor	Fixed cost	Offre et demande de santé
Éditeur scientifique	Coût fixe	
Effective	Fixed interval scale	Hourly labour cost
Efficace	Échelle à degrés équidistants	Coût horaire de la main d'œuvre
Effectiveness	Fixed price	Household family structure
Efficacité (pratique)	Prix constant	Structure familiale des ménages
Efficacy	Forecast	Human biometeorology
Efficacité (théorique)	Prospective	Bioclimatologie humaine
Efficiency	For-profit private sector	Human capital
Efficience (rendement)	Secteur privé à but lucratif	Capital humain
Elasticity of incomes	Foetal-infant mortality	Human development index
Élasticité des revenus	Mortalité foeto-infantile	Indice du développement humain (IDH)
	Full cost	Illness cost, Syn. Cost of illness [Mh]
	Coût total	Coût par pathologie
	Funding	
	Capitalisation	

³ Degree of understanding of the health system that the individual can have according to his or her level of literacy.

Income distribution	Magnitude scale	Opportunity cost
Répartition du revenu	Échelle de proportion	Coût d'opportunité
Income per consumption unit	Manpower	Outlier
Niveaux de revenu par unité de consommation	Main d'œuvre	Valeur extrême
Incremental cost, Syn. Marginal cost	Marginal cost, Syn. Incremental cost	Participation rate
Coût marginal	Coût marginal	Taux d'activité
Index adjusted according to age and sex	Marginal efficiency of capital	Patent
Indice redressé selon l'âge et le sexe	Efficacité marginale du capital	Brevet
Indirect cost	Marginal product	Pathogenic system
Coût indirect	Produit marginal	Système pathogénique
Individual risk	Marriage rate	Percentage change at annual rate
Risque personnel	Taux de nuptialité	Taux de variation annuel
Induced demand	Market economy	Perinatal mortality
Demande induite	Économie de marché	Mortalité périnatale
Inequity	Means-tested	Perverse effect
Inéquité	Sous conditions de ressources	Effet pervers
Infant economy	Medical anthropology	Policy holder
Économie émergente	Anthropologie médicale	Souscripteur
Industrie naissante	Medical demography	Population at risk
Infant mortality	Démographie médicale	Population à risque
Mortalité infantile	Medical ecology	Post neo-natal mortality
Infant mortality rate	Écologie médicale	Mortalité post néonatale
Taux de mortalité infantile	Medical economy	Preference function
Input	Économie médicale	Fonction de préférence
Facteur de production	Medical sociology	Present values
Input price index	Sociologie médicale	Valeur actuelle
Indice des prix des inputs	Met demand	Price-elasticity
Intangible cost	Demande satisfaite	Élasticité prix
Coût intangible	Microeconomics	Priority setting [Mh]
Inter-country variation	Micro-économie	Choix des priorités
Variation entre pays	Moral risk	Productivity
Labour force	Risque moral	Productivité
Population active	Mortality	Profit, Syn. Earnings
Landscape epidemiology	Mortalité	Bénéfices
Paysage épidémiologique	National currency unit	Public sector
Liabilities	Unité monétaire nationale	Secteur public
Dettes	National disposable income	Purchaser efficiency index
Living conditions	Revenu national disponible	Index d'efficience des acheteurs
Conditions de vie	Natural growth rate	Purchasing Power Parity (PPP)
Lump budget	Taux d'accroissement naturel	Parité de pouvoir d'achat
Budget global	Net benefits	Qualitative research
Learning curve	Bénéfices nets	Recherche qualitative
Courbe d'apprentissage	Non-commercial sector	Range
Leverage	Secteur non marchand	Distribution
Effet de levier	Occupancy rate	Rate of growth
Literacy rate	Taux d'occupation	<i>Syn. Growth rate</i>
Taux d'alphabétisation	Occupational status	Taux d'accroissement
Macroeconomics	Statut professionnel	Rate of wages
Macro-économie	Operating cost	Taux de salaire
	Coût d'exploitation	Rathing scale
	Coût de fonctionnement	Échelle de cotation différentielle

Ratio scale	Social price	Treatment cost
Échelle de rapport	Prix social	Coût du traitement
Recurrent cost	Social risk	Turnover rate
Coût renouvelable	Risque social	Taux de rotation
Reference pricing [Mh], <i>Syn. Ceiling prices</i> Prix de référence	Social welfare	Underground activities
	Justice sociale Redistribution	Économie souterraine
Regulation	Sociology of health	Underprivileged classes
Régulation	Sociologie de la santé	Milieux défavorisés
Regulatory mechanism	Sociology of labor	Unemployment rate
Mécanismes de régulation	Sociologie du travail	Taux de chômage
Relative risk	Sources of funding	Unit cost
Risque relatif	Sources de financement	Prix unitaire
Reliability	Substitution elasticity	Value added
Fiabilité	Élasticité de substitution	Valeur ajoutée
Resource allocation [Mh], <i>Syn. Allocation of resource</i> Affectation des ressources Allocation des ressources	Supplier induced demand	Variable cost
	Demande induite par l'offre de soins	Coût variable
Resources	Standard conversion factor	Volume of activity
Ressources	Facteur de conversion type	Volume d'activité
Revenue	Standardized general mortality rate	Volume of business
Recettes	Taux standardisé de mortalité générale	Chiffre d'affaires
Revenu d'une entreprise	Standardized indexes	Volume-outcome relationship
Risk factor	Indices standardisés	Relation entre volume d'activité et résultats de soins
Facteur de risque	Standard mortality rate	Vulnerable persons, <i>Syn. Economically disadvantaged people, Deprived population</i>
Salary deduction	Mortalité type	Personnes défavorisées
Retenue sur salaire	Standardized mortality ratio	Wage
Scale economies	Taux standardisé de mortalité	Salaire
Économies d'échelle	Supply and demand	Wage differential [Mh]
Seeking work population	Offre et demande	Discrimination salariale
Population à la recherche d'un emploi	Supply curve	Weighted capitation formula
Shadow price	Courbe d'offre	Formule (d'allocation de ressources) per capita pondérée par les besoins
Prix fictif	Synthetic index of activities	Welfare State
Slow-down in growth	Indice synthétique d'activité (ISA)	État-providence
Ralentissement de la croissance	Taxable income	Within-country variation
Social burden	Revenu imposable	Variation intra-pays
Poids social	Terminal care economics [Mh], <i>Syn. Economics of end-life care [Mh]</i>	World price
Social capital [Mh]	Coût des soins en fin de vie	Prix mondial
Capital social	Time cost	
Social class	Coût des dépenses de temps	
Classe sociale	Time trade-off	
Social cost	Marchandise-temps	
Coût social	Trade diversion	
Social integration policy	Effet de détournement	
Politique d'insertion sociale	Transaction cost	
	Coût de transaction	

Health status and pathologies

Health status

Alcohol drinking [Mh], Syn. Alcohol consumption, Alcohol use

Consommation d'alcool

Childbirth

Accouchement

Disease progression [Mh]

Progression de la maladie

Functional limitations

Limitations fonctionnelles

Health condition,

Syn. Health status, State of health

État de santé

Health, Health Care and Insurance Survey

Enquête santé et protection sociale (ESPS)

Health profile

Profil sanitaire

High body mass index

Indice de masse corporelle élevée

Low physical activity

Faible activité physique

Faible niveau d'activité physique

Physical activity

Activité physique

Pregnancy

Grossesse

Quality of life [Mh]

Qualité de vie

Risk factor

Facteur de risque

Self-declared health,

Syn. Self-reported health status

État de santé déclaré

Self-perceived health status

État de santé perçu

Symptoms

Symptômes

To be in shape,

Syn. To be fit

Être en bonne condition physique

Être en forme

To be out of shape,

Syn. To be unfit

Ne pas être en bonne condition physique

Ne pas être en forme

Tobacco smoking [Mh], Syn. Tobacco consumption, Tobacco use

Consommation de tabac

Well-being

Bien-être

Pathologies

Active smoking

Tabagisme actif

Acute heart failure

Insuffisance cardiaque aigüe

Acute kidney failure,

Syn. Acute kidney insufficiency, Acute renal insufficiency, Acute renal injury

Insuffisance rénale aiguë

Alcoholism

Alcoolisme

Allergies and allergic rhinitis

Allergies et rhinites allergiques

Arthrosis

Arthrose

Asthma

Asthme

Asthmatic

Asthmatique

Back disorders

Dorsopathies

Cardiovascular diseases [Mh]

Maladies cardiovasculaires

Cerebrovascular accident

Accident cérébro-vasculaire (AVC)

Childhood diseases

Maladies infantiles

Chronic disease

Maladie chronique

Chronic heart failure

Insuffisance cardiaque chronique

Chronic renal insufficiency

Insuffisance rénale chronique

Chronic kidney failure,

Syn. End stage kidney disease,

End stage renal disease

Insuffisance rénale chronique terminale

Circulatory system diseases

Maladies de l'appareil circulatoire (cardiovasculaire)

Colorectal tumour

Tumeur colorectale

Communicable diseases

Maladies transmissibles

Congenital malformations

Malformations congénitales

Deafness

Surdité

ALCOHOL

Alcohol consumption profiles

Profils de consommation d'alcool

At chronic risk or alcohol-dependent consumers

Consommateurs à risque chronique et dépendants

At episodic risk consumers

Consommateurs à risque ponctuel

Drinking behaviour

Comportement d'alcoolisation

Drinking patterns

Modes d'alcoolisation

Excessive alcohol consumption

Alcoolisation excessive

Heavy episodic drinking (HED)

Alcoolisation ponctuelle importante (API)

Non-consumers of alcohol

Non-consommateurs d'alcool

Non-consumption

Non-consommation

Polysubstance use

Polyconsommation

Regular drunkenness

Ivresses régulières

Repeated drunkenness

Ivresses répétées

Safe consumers

Consommateurs sans risque

CANCER

Access to cancer care Accès aux soins en cancérologie	Female cancers <i>Syn. Women's cancers</i> Cancers féminins	Emerging disease Maladie émergente
Bronchial cancer Cancer des bronches	French National Cancer Institute Institut national du cancer (INCa)	Endocrine diseases Maladies endocrinianes
Broncho-pulmonary cancer Cancer broncho-pulmonaire	Immunotherapy Immunothérapie	Endocrine, nutritional and metabolic diseases Maladies endocrinianes, nutritionnelles et métaboliques
Cancer Cancer	Lung cancer Cancer du poumon	Flu Grippe
Cancer care <i>Syn. Care provision for cancer patients</i> Prise en charge du cancer	Male cancers <i>Syn. Men's cancers</i> Cancers masculins	Food borne diseases Maladies d'origine alimentaire
Cancer care interventions/ surgeries <i>Syn. Admissions for cancer surgery</i> Activités en cancérologie	Mammography [Mh] Mammographie	French Renal Epidemiology and Information Network Réseau épidémiologique et information en néphrologie (REIN)
Cancer care supply Offre de soins en cancérologie	Ovarian cancer Cancer des ovaires	Hearing problems, <i>Syn. Hearing disorders</i> Problèmes de l'audition
Cancer centre Centre de lutte contre le cancer	Prostatectomy Prostatectomie	Heart diseases Cardiopathies
Cancers of the reproductive system Cancers de l'appareil reproducteur	Radiotherapy <i>Syn. Radiation therapy</i> Radiothérapie	Heart failure [Mh] Insuffisance cardiaque
Cancer patients Patients atteints d'un cancer	Rates of admissions for cancer surgery Taux de recours à la chirurgie carcinologique	High blood pressure Hypertension artérielle
Cancer surgery Chirurgie carcinologique	Rectal cancer Cancer du rectum	Home and leisure accident (HLA) Accident domestique et de loisirs
Cervical cancer Cancer de l'utérus	Testicular cancer Cancer des testicules	Hyperlipidemia Hyperlipidémie
Chemotherapy Chimiothérapie	Thyroid cancer Cancer de la thyroïde	Hypermetropia Hypermétropie
Colorectal cancer Cancer colorectal		Hypertensive diseases Maladies hypertensives

Deficiency diseases Maladies due à une carence	Diseases of the musculoskeletal system Maladies du système ostéo-articulaire et des muscles	Hypoacusia Hypoacusies
Dental problems Problèmes dentaires	Diseases of the respiratory system Maladies de l'appareil respiratoire	Iatrogenic diseases [Mh] Maladies iatrogènes
Diabetes Diabète	Diseases of the skin Maladies de la peau	Imported infections Maladies importées
Diabetic Diabétique	Disease registry [Mh] Registre des maladies	Incontinence problems Problèmes d'incontinence
Digestive system diseases, <i>Syn. Diseases of the digestive system</i> Maladies de l'appareil digestif	End-stage kidney disease Chronic kidney failure <i>Syn. End-stage renal disease, Chronic kidney failure</i> Insuffisance rénale chronique terminale	Infectious diseases Maladies infectieuses
Disease Maladie	Ear diseases Maladies de l'oreille	Infectious and parasitic diseases Maladies infectieuses et parasitaires
Diseases of the blood Maladies du sang	Eczema Eczéma	International Classification of Diseases and Health-Related Problems (ICD) Classification internationale des maladies (CIM)
Diseases of the digestive system, <i>Syn. Digestive system diseases</i> Maladies de l'appareil digestif		Lipid metabolism disorders Problèmes du métabolisme des lipides
Diseases of the genitourinary system Maladies de l'appareil génito-urinaire		Long-term diseases Affections de longue durée (ALD)

Lumbar pain	Nervous system diseases [Mh], Syn. Diseases of the nervous system Maladies du système nerveux	Passive smoking Tabagisme passif
Mental and behavioural disorders Troubles mentaux et du comportement	Nervous system malformations [Mh] Malformations du système nerveux	Pathology Pathologie
Mental disorders [Mh] Troubles mentaux	Neurodegenerative diseases [Mh] Maladies neurodégénératives	Polypathologies Polypathologies
Metabolic diseases Maladies métaboliques	Nutritional diseases Maladies nutritionnelles	Post-Traumatic Stress Disorder (PTSD) Troubles de stress post-traumatique (TSPT)
Migraines Migraines	Obesity Obésité	Presbyopia Presbytie
Morbidity Morbidité	Osteoarticular diseases Maladies ostéo-articulaires	Prevalence Prévalence
Mouth and teeth diseases Affections de la bouche et des dents	Outcome monitored disease Pathologie traçante	Puerperium Puerpéralité
Multiple chronic diseases Polypathologies	Overweight Surpoids	Pulmonary tumour Tumeur pulmonaire
Musculoskeletal disorders Troubles musculosquelettiques (TMS)	Parasitic diseases Maladies parasitaires	Refraction disorders Troubles de la réfraction
Myopia Myopie		Renal dialysis Dialyse rénale
		Renal insufficiency Insuffisance rénale
		Rhinopharyngitis Rhinopharyngites
		Sciatica Sciatique
		Sequelae Séquelles
		Severity of illness [Mh] Sévérité de la maladie
		Sexual dysfunction Troubles de la sexualité
		Sexually Transmitted Diseases (STD) Maladies sexuellement transmissibles (MST)
		Smoking Tabagisme
		Social diseases Maladies sociales
		Specific chronic diseases Affections de longue durée (ALD)
		Stroke [Mh] Accident cérébro-vasculaire (AVC)
		Stroke [Mh], Syn. Myocardial infarction Infarctus
		Thyroid problems Problèmes de thyroïde
		Tinnitus Acouphène

COVID-19

Community spread Propagation au sein de la communauté	National public health emergency Etat d'urgence sanitaire
Confinement Syn. Lockdown Confinement	Pandemic Pandémie
Contact tracing Dépistage, traçage	PCR (polymerase chain reaction) test Test diagnostic PCR
Contamination Contamination	Physical distancing Distanciation physique
Coronavirus Coronavirus	Quarantine Quarantaine
Covid-19 Covid-19	SARS-CoV-2 (Severe Acute Respiratory Syndrome Coronavirus 2) SARS-CoV-2 (Syndrome respiratoire aiguë sévère Coronavirus 2)
Deafness Surdité	
Epidemic Epidémie	Self-autoquarantine Auto-quarantaine
Epidemic outbreak Déclenchement d'une épidémie	Self-screening Autotest
Epidemic spread Propagation Diffusion de l'épidémie	Self-isolation Auto-isolation
Face mask Masque de protection	Social distancing Distanciation sociale
Health democracy Démocratie sanitaire	Transmission Transmission
Herd immunity Immunité collective	Triage Triage
Messenger RNA (mRNA) vaccine Vaccin à ARN messager	Vaccination Syn. Immunization Vaccination

Tumours

Tumeurs

Underweight

Insuffisance pondérale

Upper respiratory tract disorders

Affections des voies respiratoires supérieures

Venous insufficiency

Insuffisance veineuse

TOBACCO

Otorhinolaryngologic infections

Infections otorhinolaryngologiques (ORL)

Anti-smoking campaigns

Campagnes de lutte anti-tabac

Chronic obstructive pneumopathy

Broncho-pneumopathie chronique obstructive

Cigarettes

Cigarettes

Gastro-duodenal ulcers

Ulcères gastroduodénaux

Heavy smokers

Gros fumeurs

Lung cancer

Cancer du poumon

Nicotine

Nicotine

Occasional smokers

Syn. **Light smokers**

Petits fumeurs

Regular smokers

Fumeurs quotidiens

Rolling tobacco

Tabac à rouler

Smokers

Fumeurs

Tobacco cessation

Sevrage tabagique

Tobacco products

Produits du tabac

Tobacco sales

Ventes de tabac

Financing, consumption and health expenditure

Allocation of resource, Syn. Resource allocation [Mh] Allocation des ressources	Health care consumption, Syn. Health care utilization Consommation de soins	National health expenditure Dépense nationale de santé
Annual (maximum) expenditure target Objectif annuel d'évolution des dépenses	Health care consumption data Données de consommation de soins	National income Revenu national
Assistance Fund for Quality of Ambulatory Care Fonds d'aide à la qualité des soins de ville (FAQSV)	Health care cost Coût des soins Coût de la santé	National Solidarity Fund Fonds national de solidarité
Available funds Fonds disponibles	Health care expenditures [Mh] Dépenses de santé	Operation of the health system Fonctionnement du système de santé
Bundle of care (reimbursed by the National Health Insurance) Paniers de soins de l'Assurance maladie	Health care financing Financement des soins	Optimal allocation Allocation optimale
Capital expenditure Dépense en capital	Health care utilization, Syn. Health care consumption Consommation de soins	Pricing Tarification
Collective financing Financement collectif	Health insurance basket of services Panier de biens et services	Public accounting Comptabilité publique
Consumer driven health plan Plan « au choix du consommateur »	Health planners Planificateurs dans le domaine de la santé	Quantified National Target (on expenditures) Objectif quantifié national (OQN)
Cost containment Maîtrise des coûts	Illness cost, Syn. Cost of illness [Mh] Coût de la maladie	Rates and taxes Impôts et contribution
Current health (care) expenditure Dépense courante de santé	Intervention Fund for Quality and Coordination of Care Fonds d'intervention de la qualité et de la coordination des soins (FIQCS)	Rate-fixing , Syn. Rate-setting Tarification
Development funds Fonds pour le développement	Levy <US> Prélèvement	Resource allocation [Mh], Syn. Allocation of resource Allocation des ressources
Exemption Exemption	Management accounting Comptabilité de gestion	Self-assessment Autodéclaration
Family allowances Allocations familiales	Medical care consumption Consommation de soins médicaux	Self-financing Autofinancement
Final consumption Consommation finale	Medical consumption Consommation médicale	Social protection accounts Comptes de la protection sociale
Gross inland consumption Consommation intérieure brute	Medical good Bien médical	Social Security Funding Act, Syn. Social Security Funding Law Loi de financement de la sécurité sociale (LFSS)
Health accounts Comptes de la santé	National accounts Comptabilité nationale	Tax and social security (contribution) exonerations Exonérations de charges sociales et fiscales
Health accounts by disease Comptes de la santé par pathologie	National ceiling for health insurance expenditure Objectif national de dépenses d'assurance maladie (Ondam)	Therapeutic expenses Dépenses thérapeutiques
Health benefit basket Panier de biens et services	National health accounts (NHA) Comptes nationaux de la santé	To be funded by Être financé par
Health budget Budget de la santé		Total health expenditure Dépense totale de santé
Health care consumer Consommateur de soins		Willingness to pay (WTP) Propension à payer

Geography and health territories

Administrative map	Health care area	Population census
Carte administrative	Espace sanitaire	Recensement de la population
Area planning	Health care disparities [Mh]	Population change
Planification régionale	Disparités d'accès aux soins	Mouvement de la population
Average population density	Health districts	Population density
Densité moyenne de population	Secteurs sanitaires	Densité de population
Cartographic representation	Health geography, Syn. Geography of health	Population distribution by age
Représentation cartographique	Géographie de la santé	Répartition de la population par âge
Catchment area	Hospital, Patients, Health and Territories Act	Regional Health Organisation Scheme
Aire d'attraction	Loi Hôpital, patients, santé et territoires (HPST)	Schéma régional d'organisation sanitaire (SROS)
Aire de recrutement		
Catchment area health [Mh]	Health planning	Regional health project
Zone desservie en santé	Planification sanitaire	Projet régional de santé (PRS)
Concentration of the population	High-priority city neighbourhoods	Regional Strategic Health Plan
Concentration de la population	Quartiers prioritaires de la politique de la ville (QPV)	Plan stratégique régional de santé (PSRS)
Decentralization	Industrial and urban overspill area	Residence characteristics [Mh]
Décentralisation	Zone de peuplement industriel et urbain (ZPIU)	Caractéristiques de l'habitat
Density indicator	Integrated Health Services Platforms	Rural area
Indicateur de densité	Plateformes territoriales d'appui (PTA)	Espace rural
Density (of x) per inhabitant	Local Delivery Plan <GB>	Rural zone
Densité (de x) par habitant	Plans local d'offre de soins	Zone rurale
Digital Health Territories	Local health area	Scale of a map
Territoires de santé numérique	Circonscription sanitaire	Échelle d'une carte
Disadvantaged urban areas	Local health unit	Smallest urban unit
Territoires urbains défavorisés	Service local de santé	Petite unité urbaine
Distance threshold	Local Potential Accessibility (LPA)	Spatial inequalities
Seuil de distance	Accessibilité potentielle localisée (APL)	Inégalités spatiales
Equipment rates	Medical cartography	Spatial model
Taux d'équipement	Cartographie médicale	Modèle spatial
Floating density	Medical density	Spatial representation
Densité flottante	Densité médicale	Représentation spatiale
Floating sectors	Medically underserved area [Mh]	Suburban commune
Secteurs flottants	Zone médicalement sous-équipée	Commune périurbaine
Geographical inequalities	Medical map	Surrounding commune
Inégalités géographiques	Carte sanitaire	Commune limitrophe
Geographical/spatial distribution	Migrants	Thematic cartography
Répartition géographique	Migrants	Cartographie thématique
Geography of diseases	Migration	Travel distance to health care
Géographie des maladies	Migration	Distance d'accès
Geography of health, Syn. Health geography	Overseas departments	Underserved area [Mh]
Géographie de la santé	Départements d'outre-mer (Dom)	Zone déficiente
Geography of health care	Physician density	Urban structure
Géographie des soins	Densité de médecins	Tissu urbain
Geographical space	Planning policies	
Espace géographique	Politiques d'aménagement	
Health area		
Territoire de santé		

Disability, ageing and dependency

Disability and dependency

Accommodation establishment for dependent elderly persons, Syn. Nursing home

Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (EHPAD)

Additional Solidarity and Autonomy Contribution

Contribution additionnelle de solidarité pour l'autonomie (CASA)

Administrative recognition of disability

Reconnaissance administrative du handicap

Auditory prothesis

Prothèse auditive

Bedridden persons [Mh]

Personnes grabataires

Cognitive limitations

Limitations cognitives

Disability

Handicap
Invalidité

Disability Allowance for Adults

Allocation aux adultes handicapés (AAH)

Disability living allowance

Allocation d'invalidité

Disabled

Handicapé
Invalide

Disabled children

Enfants handicapés

Disabled persons [Mh]

Personnes handicapées, en situation de handicap

Dependency

Dépendance

Dependency allowance

Allocation dépendance
Indemnité pour charge de famille

Disability

Incapacité

Disability Compensation Allowance

Prestation de compensation du handicap (PCH)

Disability indicators

Indicateurs de handicap

Disability pension

Pension d'invalidité

Functional limitations

Limitations fonctionnelles

Health and Disabilities Institutions survey

Enquête Handicap-Santé Institutions (HSI)

Health and Disabilities Households survey

Enquête Handicap-Santé Ménages (HSM)

Hearing aids

Aides auditives

Hearing health

Santé auditive

Hearing impaired person

Personne handicapée auditive

Hearing impairment

Handicap auditif

Hearing limitations

Limitations auditives

Hearing loss

Perte d'audition

Homebound persons [Mh]

Personnes dépendantes à domicile

Home care

Soins (de maintien) à domicile

Home care agencies [Mh]

Service de soins à domicile

Home care services [Mh], Syn. Home health care services

Service de soins à domicile

Home health aid

Aide médicale à domicile

Informal care [Mh]

Soutien informel

International Classification of Fonctionning Disability and Health (ICF)

Classification internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé (CIF)

Invalidity

Invalidité

Long-term disability

Incapacité de longue durée

Motor limitations

Limitations motrices

National Solidarity Fund for Autonomy

Caisse nationale de solidarité pour l'autonomie (CNSA)

Nursing home,

Syn. Accomodation establishment for dependant elderly persons

Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (EHPAD)

Old age home,

Syn. Residential home, Retirement home, Old people's home

Maison de retraite

Personal Autonomy Allowance

Allocation personnalisée d'autonomie (APA)

Persons at risk of dependency

Personnes à risque de dépendance

Physical accessibility of consultation offices

Accessibilité physique au cabinet de consultation

Residential home,

Syn. Retirement home, Old people's home, Old age home

Maison de retraite

Self-help devices [Mh]

Aides techniques

Severe disability

Incapacité sévère

Specific Dependency Allowance

Prestation spécifique dépendance (PSD)

Unadapted consultation equipment

Inadaptation des moyens matériels nécessaires à la consultation

Visual impairment

Handicap visuel

Visual limitations

Limitations visuelles

Visually impaired person [Mh]

Personne handicapée visuelle

Self-help devices [Mh]

Aides techniques

Wheelchair

Fauteuil roulant

Elderly people, frailty and loss of autonomy

Acute disease	Frailty indicators	Method of Action for the Integration of Care and Support Services for older people
Maladie aiguë	Indices de fragilité	Méthode d'action pour l'intégration des services d'aide et de soins dans le champ de l'autonomie (MAIA)
Ageing population	Frailty levels	Minimum old-age income
Vieillissement de la population	Niveaux de fragilité	Minimum vieillesse
Ageing population phenomenon	Frailty phenotype	Muscle weakness
Vieillissement démographique	Phénotype de fragilité	Faiblesse musculaire
Age-related muscle degeneration	Functional decompensation	Older adults, Syn. Elderly
Changements musculaires liés au vieillissement	Décompensation fonctionnelle	Personnes âgées
Bedridden patient	Geriatric care	Older people's health needs
Malade grabataire	Soins gériatriques	Besoins de soins des personnes âgées
Chronic care institution	Geriatric patient	Pensioners, Syn. Retirees
Institution de soins pour malade chronique	Malade gériatrique	Retraités
Chronic disease	Gerontological-geriatric literature	Pension financing
Maladie chronique	Littérature géronto-gériatrique	Financement des retraites
Comorbidity	Grip strength test	Pension scheme
Comorbidité	Test de force de préhension	Régime de retraite
Daily activities	Healthcare Pathways of Seniors	Poor endurance
Activités quotidiennes	Parcours santé des aînés (PAERPA)	Mauvaise endurance
Decline of function	Health services for the aged [Mh]	Physical fitness
Réduction des réserves fonctionnelles	Structure de soins pour personnes âgées	Aptitude physique
Dependency (in activities)	Hearing loss	Physiological instability
Dépendance (pour les activités)	Perte auditive	Instabilité physiologique
Determinants of frailty	Home care	Pre-frail
Déterminants de la fragilité	Maintien à domicile	Pré-fragile
Disability-adjusted life year (DALY)	Home care services [Mh], Syn. Home care agencies [Mh], Home health care services, Home care	Prevalence rates of frailty
Espérance de vie sans incapacité (ESVI)	Service de soins à domicile	Prévalence de la fragilité
Disability free life expectancy (DFLE)	Homemaker services	Rates of frailty
Espérance de vie sans incapacité (ESVI)	Services à la personne	Indices de fragilité
Distance to death	Impairment	Reduced physiological reserves
Distance à la mort	Déficience	Diminution des réserves physiologiques
Dying patient	Informal carers	Rest home
Malade mourant	Aidants	Maison de repos
Elderly, Syn. Older adults	Long-term limiting illness	Retirees, Syn. Pensioners
Personnes âgées	Maladie chronique invalidante	Retraités
Elderly at Risk of Autonomy Loss	Loss of appetite	Robust
Personnes âgées en risque de perte d'autonomie	Perte d'appétit	Robuste
Elderly housing retirement home	Loss of autonomy	Sedentariness
Foyer pour personnes âgées	Perte d'autonomie	Sédentarité
Family caregiver [Mh], Syn. Family carer [Mh]	Loss of functional autonomy process	Senescence
Aidant familial	Perte d'autonomie fonctionnelle	Sénescence
Fatigue	Low physical activity	Slow walking speed
Fatigue	Faible (niveau d') activité physique	Vitesse de marche lente
Frail	Medicare⁴	Slower walking speed
Fragile	Medicare	Ralentissement de la vitesse de marche
Frailty	Measure of frailty	Social inequalities in later life frailty
Fragilité	Mesure de la fragilité	Inégalités sociales de fragilité

⁴ In the United States, health insurance for people over 65 or disabled.

Substitute-forhome (residential) institution

Institution substitutive au domicile

Unintentional weight loss

Perte de poids involontaire

Vulnerability

Vulnérabilité

Whole-life and disability insurance

Assurance décès-invalidité

Hospital

Facilities

Academic hospital,
Syn. University hospital
Hôpital universitaire

Acute care hospital [Mh]
Hôpital de convalescence
Hôpital de court séjour

Agency for Information on Hospital Care

Agence technique de l'information sur l'hospitalisation (ATIH)

Annual Health Establishment Statistics
Statistique annuelle des établissements (SAE)

Avoidable inadequate preventable or inappropriate hospitalization
Hospitalisation évitable

Bed patient
Hospitalisé

Chronic care hospital
Hôpital pour malades chroniques

Clinical laboratory
Département de biologie

Commitment of mentally ill [Mh]
Hospitalisation d'office

Compulsory psychiatric admission
Hospitalisation d'office

Day care hospital,
Syn. Day care services
Hôpital de jour

Day centre
Centre d'accueil thérapeutique à temps partiel (CATTP)

Day hospitalization
Hospitalisation de jour

Emergency room
Salle des urgences

For-profit hospital,
Syn. Private for-profit hospital
Hôpital (privé) à but lucratif

Foundation hospital⁵
Fondation hospitalière

French National Hospital Database
Programme de médicalisation des systèmes d'information (PMSI)

French National Hospital Database developed in the fields of medicine, surgery and obstetrics

Programme de médicalisation des systèmes d'information en médecine, chirurgie, obstétrique (PMSI-MCO)

General hospital
Centre hospitalier général

Geriatric hospital
Hôpital gériatrique

Hospital
Hôpital

Hospital admission rate
Taux d'admission hospitalière

Hospital facility closure [Mh]
Fermeture hospitalière

Long-stay hospital
Hôpital de long séjour

Long-stay lodging
Hébergement en long séjour

Medium hospital
Hôpital de moyen séjour

National directory of health and social establishments

Fichier national des établissements sanitaires et sociaux (FINESS)

Night hospital
Hôpital de nuit

Non-academic hospital
Hôpital non universitaire

Non-(for-) profit hospital,
Syn. Community hospital
Hôpital à but non lucratif
Hôpital général

One-week care service
Hôpital de semaine

Preferred Providers Organization (PPO)⁶
Centre de soins préférentiels

Private clinic
Clinique privée

Private for-profit hospital,
Syn. For-profit hospital
Hôpital (privé) à but lucratif

Private hospital
Hôpital privé

Private health care institution
Établissement de santé privé

Private not for-profit hospital
Hôpital privé participant au service public hospitalier (PSPH)

Public hospital
Hôpital public

Regional hospital centre,
Syn. Regional hospital
Centre hospitalier régional (CHR)

Regional teaching hospital centre,
Syn. Regional university hospital
Centre hospitalier régional universitaire (CHRU)

Rehabilitation centre
Centre de post-cure

Residential facilities [Mh]
Etablissements de soins de long séjour

Semi-public hospital
Hôpital semi-public

Short-term-stay hospital
Hôpital de court séjour

Specialized hospital
Hôpital spécialisé

Teaching hospital
Centre hospitalier universitaire (CHU)

University hospital,
Syn. Academic hospital
Hôpital universitaire

⁵ Status reserved for the most efficient hospitals that enjoy greater autonomy in terms of budget, investment and financing options.

⁶ System for limiting medical care to a network of doctors or hospitals under contract with insurance companies that remunerate them according to their services.

Organisation and financing of hospital care

Activity-based funding, Syn. Activity-based payment Tarification à l'activité (T2A)	Excessive individual medical care Acharnement médical	Hospital rights Droit hospitalier
Acute care Soins aigus	Follow-up and rehabilitation care Soins de suite et de réadaptation (SSR)	Hospital staff Personnel hospitalier
Alternatives to hospitalization Alternatives à l'hospitalisation	Health care-associated infections Infections nosocomiales	Hospital stay Séjour hospitalier
Ambulatory surgery Chirurgie ambulatoire	Hospital Hôpital	Hospital supply Matériel hospitalier
Average Length of Stay (ALOS) Durée moyenne de séjour (DMS)	Hospital at home (HAH), Syn. Hospitalisation at home, Home care, Hospital based [Mh] Hospitalisation à domicile (HAD)	Hospital utilization [Mh] Recours à l'hôpital
Bed density Densité des lits	Hospital bed Lit hospitalier	Inpatient Patient hospitalisé
Bed-blocking Saturation des lits Désinstitutionnalisation	Hospital-bed days Journées d'hospitalisation	Inpatient care Soins hospitaliers
Bed distribution Répartition des lits	Hospital budget Budget hospitalier	Inpatient facilities Services d'hospitalisation
Care unit Unités de soins	Hospital care Soins hospitaliers	Intensive care Soins intensifs
Case-based prospective payment Paiement forfaitaire à la pathologie (PPS)	Hospital equipment Équipement hospitalier	Intensive care units Unités de soins intensifs
Change in occupancy rate Rotation des taux d'occupation des lits	Hospital expenditures Dépenses hospitalières	Length of stay Durée de séjour
Cost of hospital care Coût d'hospitalisation	Hospital information system Système d'information hospitalière	Long-stay Long séjour
Cost of stay Coût de séjour	Hospital (inpatient) care utilisation Consommation de soins hospitaliers	Long-stay units Unités de long séjour
Day care Soins donnés dans des établissements de jour	Hospital investment Investissement hospitalier	Long-term care Soins de longue durée
Day care programme Programme de traitement de jour	Hospitalization Hospitalisation	Medical abstract Résumé clinique minimum
Day care service Service de jour	Hospital legislation Législation hospitalière	Medical staff, Syn. Medical manpower Personnel médical
Day hospital Service de jour	Hospital management Gestion hospitalière	Medium stay Moyen séjour
Day patient Malade en traitement de jour	Hospital morbidity Morbilité hospitalière	Non-profit hospitals linked to the public system Participation au service public hospitalier (PSPH)
Day rate Prix de journée	Hospital overheads Frais généraux hospitaliers	Outpatient Malade externe
Discharge Sortie d'hôpital	Hospital, Patients, Health Territories Act Loi Hôpital, patients, santé et territoires (HPST)	Outpatient care Soins externes
Emergency Urgences	Hospital pharmacy Pharmacie hospitalière	Outpatient care institution Polyclinique
Emergency care unit Service d'aide médicale urgente (SAMU)	Hospital reform Réforme hospitalière	Outpatient department Service de consultation externe
End-of-life care Soins palliatifs Soins de fin de vie	Hospital restructuring Restructuration hospitalière	Palliative care Soins palliatifs Soins de fin de vie

Paramedical staff, <i>Syn. Paramedical manpower</i> Personnel paramédical	Short-stay Court séjour	Transport Transport
Readmission Réadmission	Surgical aftercare Soins post-opératoires	Turnover per bed Rotation par lit
Rehabilitative service Service de réadaptation	Terminal care [Mh] Soins palliatifs Soins de fin de vie	Uniform hospital standardized discharge abstract Résumé de sortie standardisé (RSS)
Rehability care Soins de rééducation	Territorial Hospital Group Groupement hospitalier de territoire (GHT)	
Scheme aimed at financing hospitals according to their precise medical activity Modèle de tarification à l'activité	Tertiary care Soins tertiaires	

Medication

Regulation, pricing and reimbursement

Active/passive disinvestment	
Désinvestissement actif/passif	
Clinical trial	
Essai clinique	
Conditional reimbursement	
Remboursement conditionnel	
Delisting [Mh], Syn. Dereimbursement [Mh]	
Déremboursement Radiation des listes	
Disinvestment for pharmaceuticals	
Désinvestissement des produits pharmaceutiques	
Disinvestment policies	
Politiques de désengagement	
Dose caps	
Plafonnement des quantités vendues	
Drug policy	
Politique du médicament	
French Association for Self-Medication	
Association française de l'industrie pharmaceutique pour une automédication responsable (AFIPA)	
International Non-Proprietary Name (INN)	
Dénomination commune internationale (DCI)	
Low therapeutic value	
Faible service médical rendu Faible valeur thérapeutique	

Low-value medicines	
Médicaments à faible valeur thérapeutique	
Manufacturer	
Fabricant	
Marketing authorization	
Autorisation de mise sur le marché (AMM)	
National Agency for Safety of Medicines and Health Products	
Agence nationale de sécurité du médicament	
Off-label drug, Syn. Out-of-label drug	
Médicament hors autorisation de mise sur le marché	
Patent-protected medicines	
Médicaments protégés par des brevets	
Pharmaceutical budget	
Budgets pharmaceutiques	
Pharmaceutical companies	
Industrie pharmaceutique	
Pharmaceutical consumption	
Consommation pharmaceutique	
Pharmaceutical expenditures	
Dépenses pharmaceutiques	
Pharmaceutical industry	
Industrie pharmaceutique	
Pharmaceutical Pricing Regulation Scheme (PPRS)	
Dispositif de régulation du prix des médicaments	

Pharmaceutical products, Syn. Pharmaceuticals	
Produits pharmaceutiques	
Price transparency policy	
Politique de transparence des prix	
Price-volume agreements	
Accords prix-volume	
Re-evaluation of the medicine's medical value	
Réévaluation de la valeur thérapeutique du médicament	
Reference pricing	
Tarification de référence	
Reimbursement	
Remboursement	
Reimbursement rate	
Taux de remboursement	
Sold over-the-counter	
Vendu sans ordonnance	
Subsidized medicines	
Médicaments subventionnés	
Therapeutic value	
Service médical rendu (SMR) Valeur thérapeutique	
Transparency commission	
Commission de la transparence	
Withdrawal of certain medicines	
Retrait de certains médicaments	

Use of medicines

Addiction producing drug	
Drogue engendrant la toxicomanie	
Adverse drug reaction	
Effets indésirables médicamenteux	
Alternative non-pharmaceutical treatment	
Traitements alternatifs	
Combination therapy	
Combinaison thérapeutique	
Dependence-producing drug	
Substance engendrant une dépendance	
Drug abuse	
Toxicomanie	

Drug addiction	
Addiction aux médicaments	
Toxicomanie	
Drug consumption	
Drug utilization [Mh]	
Consommation de médicaments	
Drug dependence	
Dépendance pharmaco-médicamenteuse	
Drug-disease contraindication	
Contre-indication pathologie-médicament	
Drug habituation	
Accoutumance	
Drug-induced illness	
Effets indésirables médicamenteux	

Drug interaction	
Interaction médicamenteuse	
Drug prescription	
Prescription pharmaceutique	
Drug resistance	
Pharmacorésistance	
Drug safety	
Pharmacovigilance	
Drugs, Syn. Medicines, Pharmaceuticals	
Médicaments	
Drug conciliation	
Conciliation médicamenteuse	
Drug substitution [Mh]	
Substitution de médicaments	

Drug therapeutic use	Orphan drug [Mh]	Psychotropic drugs
Thérapeutique médicamenteuse	Médicament orphelin	Psychotropes
Electronic prescribing [Mh]	Over-the-counter medication, <i>Syn. Self-medication [Mh], Non prescription drugs [Mh]</i>	Substances psychotropes
Prescription électronique	Automédication	
Established drugs	Over-the-counter medicine	Safety of a drug
Médicaments classiques ou reconnus	Médicament en accès direct	Innocuité d'un médicament
Generics, Syn. Generic drugs	Médicament en libre accès	Self-medication [Mh], <i>Syn. Over-the-counter medication</i>
Génériques		Automédication
Generic prescribing	Pharmaceuticals, <i>Syn. Drugs, Medicines</i>	Short-liners
Prescription de génériques	Médicaments	Grossistes (médicaments) à assortiment réduit
Iatrogenesis	Pharmacist	Side effects
Iatrogénèse	Pharmacien	Effets secondaires
Iatrogenic risk	Pharmacology	Substitution effects
Risque iatrogénique	Pharmacologie	Effets de substitution
Improvement in expected benefit	Pharmacoeconomy	Tablets
Amélioration du service attendu	Pharmaco-économie	Comprimés
Improvement of medical benefit	Pharmacoepidemiology	Therapeutic class
Amélioration du service médical rendu (ASMR)	Pharmaco-épidémiologie	Classe thérapeutique
Innovative medicines	Pharmacy	To dispense
Médicaments innovants	Pharmacie d'officine	Délivrer un médicament
Medicines, Syn. Drugs, Pharmaceuticals	Polymedication, <i>Syn. Polypharmacy [Mh]</i>	Unapproved drugs
Médicaments	Polyprescription	Drogues illicites
Me-toos	Prescribed medicine, <i>Syn. Prescription drug</i>	
Médicaments similaires	Médicaments prescrits	
Non-prescription drugs [Mh], <i>Syn. Over-the-counter medication, Self-medication [Mh]</i>	Prescriber	
Automédication	Prescripteur	
Pharmacie non prescrite		
Originators		
Princeps		

Organisation of outpatient care and medical practice

Medical and paramedical practice

Abortion	Disease control	Laboratory test, <i>Syn. Biological analysis</i>
Avortement	Contrôle d'une maladie	Analyse biologique
Ambulatory consultation	Disease management [Mh]	Learned society
Consultation ambulatoire	Gestion de la maladie	Société savante
Appointment and schedule [Mh]	District physician	Major component of medical treatment
Rendez-vous médical	Médecin de district	Mode de prise en charge principal
Assisted suicide	Doctor-patient relationship	Major Diagnostic Category (MDC)
Suicide assisté	Relation médecin-malade	Catégorie majeure de diagnostic (CDM)
Associated component of medical treatment	E-health	Malpractice
Mode de prise en charge associé	E-santé	Erreur de diagnostic Erreur thérapeutique Faute médicale
Attitude of health personnel [Mh]	Elective surgery	Medical audit
Expérience des professionnels de santé	Chirurgie facultative Chirurgie non urgente	Audit medical Contrôle des soins médicaux
Biological analysis, <i>Syn. Laboratory test</i>	Electro-medical apparatus	
Analyse biologique	Appareil électro-médical	
Booking systems [Mh]	Electronic health records [Mh]	
Rendez-vous médical	Electronic medical records [Mh] Dossier médical électronique	
Case mix	Emergency medical care	
Éventail des cas pris en charge par un établissement de santé	Soins médicaux d'urgence	
Clinical guidelines	Encounter	
Recommandations pour la pratique clinique	Séance	
Commissioning	Euthanasia	
Contractualisation	Euthanasie	
Complex care	Fixed numbers	
Soins complexes	Numerus clausus	
Consulting room	Follow-up care	
Salle de consultation	Suivi de soins	
Continuing medical education	Foreign-trained doctors	
Formation médicale continue (FMC)	Médecins à diplôme étranger	
Continuing professional development	Full time physician	
Développement personnel continu (DPC)	Médecin à temps plein	
Continuous deep sedation	Good Practice Contracts (CBP)	
Sédation profonde continue	Contrats de bonne pratique	
Current Procedural Terminology (CPT)	Guidelines adherence [Mh]	
Catalogue des actes médicaux (CdAM)	Adhésion aux recommandations	
Deep sedation	Health care supply	
Sédation profonde	Offre de soins	
Dental practice	Health manpower training	
Pratique dentaire	Formation des personnels de santé	
Diagnosis	Health profession	
Diagnostic	Profession médicale	
Diagnostic procedure	Home visit, Syn. Visiting	
Acte diagnostique	Visite (du médecin) à domicile	
	Interdisciplinary health team [Mh]	
	Équipe pluridisciplinaire	
	Inter-professional teamwork	
	Travail pluriprofessionnel	

FORMS OF INTER-PROFESSIONAL GROUPS

Primary care team
Regroupement en soins primaires
Health care centre
Centre de santé
Multidisciplinary group practice
Maison de santé
Primary health care network
Pôle de santé

Medical classification for clinical procedure

Classification commune des actes médicaux (CCAM)

Medical devices [Mh]

Dispositifs médicaux

Medical documentation

Documentation médicale

Medical error [Mh]

Faute médicale

Medical examinations

Examens médicaux

Medical ethics

Ethique médicale

Medical faculty

Faculté de médecine

Medical file,

Syn. Medical record

Dossier médical

Fichier médical

Medical guidelines	Paramedical procedures	Relative value scale of medical procedures
Références médicales	Actes paramédicaux	Nomenclature des actes médicaux
Recommandations médicales		
Medical imaging	Part-time physician	Reminder system [Mh]
Imagerie médicale	Médecin à temps partiel	Rappel informatique
Medical library	Patient care team [Mh]	Resource-based relative value scale (RBVRS) [Mh]
Bibliothèque médicale	Équipe de soins	Nomenclature des actes médicaux
Medical office	Peer Review Organization (PRO)⁷	Second opinion referral
Cabinet médical	Comité de médecins	Avis médical émis par un deuxième médecin consultant
Medical officers	Person-centered medicine	Shared medical file
Médecin conseil	Médecine centrée sur la personne	Dossier médical partagé
Medical organization	Personal medical file	Skill mix [Mh], <i>Syn. Professional delegation [Mh]</i>
Organisation médicale	Dossier médical personnel (DMP)	Transfert de compétences Délégation de tâches
Medical practice [Mh]	Physical examination room	Skill nursing care
Pratique médicale	Salle d'examens fonctionnelle	Soins infirmiers spécialisés
Exercice de la médecine		
Medical practice location [Mh]	Physicians [Mh]	Specialized procedures
Installation médicale	Médecins	Actes techniques
Medical procedures	Physician-patient interaction, <i>Syn. Physician patient relations [Mh],</i> Physician-patient relationship	Surgery hours
Actes médicaux	Relation médecin-malade	Heures de consultation
Medical record	Physicians' practice patterns [Mh]	Surgical intervention
Fichier médical	Modèle de pratique médicale	Intervention chirurgicale
Medical space	Physician profiling	Surgical operations
Espace médical	Profil d'activité du médecin	Actes opératoires
Medical technology	Practice pattern	Surgical procedures
Technique médicale	Profil de pratique	Actes chirurgicaux
Medically-assisted procreation	Practitioner	Targeted agreements on good practices
Procréation médicalement assistée	Médecin praticien	Accord de bon usage des soins (AcBUS)
Minimal invasive surgery	Prenatal and infant consultation	Task delegation [Mh]
Chirurgie invasive minimale	Consultation prénatale et infantile	Transfert de compétences Délégation de tâches
Multidisciplinary health team [Mh]	Professional delegation [Mh], <i>Syn. Skill mix [Mh]</i>	Teleconsultation, <i>Syn. Remote consultation</i>
Équipe pluridisciplinaire	Transfert de compétences Délégation de tâches	Téléconsultation
Multiprofessional collaboration	Professional practice [Mh]	Telehealth [Mh]
Collaboration pluriprofessionnelle	Pratique professionnelle	Télésanté
National competitive examination	Professional practice location [Mh]	Telemedicine [Mh]
Épreuves classantes nationales (ECN)	Installation professionnelle	Télémédecine
Nursing	Professional secret	Telemonitoring, Syn. Remote monitoring
Soins infirmiers	Secret professionnel	Télésurveillance
Nursing home care services	Professional standard review	Telephone consultation
Services de soins infirmiers à domicile (SSIAD)	Programme de contrôle des soins	Consultation par téléphone
Nursing personnel	Referral (act or letter)⁸	Therapeutic abortion
Personnel infirmier	Adressage	Avortement thérapeutique
Office visit	Referral and consultation [Mh]	To take a medical advice
Consultation	Rendez-vous médical	Consulter un médecin
Operating table	Referral effect	Treatment duration
Table d'opérations	Effet d'adressage	Durée de traitement
Optical care		
Soins optiques		
Papers		
Communications écrites de congrès		

⁷ Peer review organization for medical records.

⁸ Sending or referring a patient to another physician.

Ultrasonic therapy Thérapie par ultrasons	Vaginal smears [Mh], Syn. Cervical smears Frottis vaginaux	Visiting, Syn. Home visit Visite (du médecin) à domicile
Use of echography Pratique échographique	Visit Séance	Waiting time Délai d'attente

Paramedical and other health professions

Assistant nurse, Syn. Caregiver Aide-soignant	Nursing personnel Personnel infirmier	Pharmacist Pharmacien
Audiologist Audiologue	Nursing service Service d'infirmiers	Physiotherapist Kinésithérapeute Masseur-kinésithérapeute
 Audioprosthesist Audioprothésiste	Occupational therapist Ergothérapeute	Physiotherapy, Syn. Physical therapy Kinésithérapie
Childcare assistant Auxiliaire de puériculture	Operating auxiliary Auxiliaire dentaire	Podiatrist, Syn. Chiropodist Podologue
Chiropodist Pédicure Podologue	Optician Opticien	Podiatry, Syn. Chiropody Podologie
Dietetics Diététique	Orthometry Orthométrie	Psychomotricist Psychomotricien
Dietician Diététicien	Orthopaedist Orthopédiste	Social assistant Assistante sociale
District nurse Infirmière de district	Orthoptics [Mh] Orthoptie	Social work Service social
Family worker Travailleur familial	Orthoptist Orthoptiste	Specialized nurse Infirmière spécialisée
Medical assistant Assistant médical	Osteopath Osthéopathe	Speech-language pathologist Orthophoniste
Medical biology technician Technicien de biologie médicale	Osteopathy Ostéopathie	Speech therapy, Syn. Orthophony Orthophonie
Medical visitor Visiteur médical	Paramedic Ambulancier	Speech therapist Orthophoniste
Midwife Sage-femme	Paramedics Paramédicaux	Welfare profession Profession sociale
Nurse Infirmière	Pedicure, Syn. Chiropodist Pédicure	Welfare worker Travailleur social
	Person-centered psychotherapy [Mh] Psychothérapie centrée sur la personne	

Prevention and public health

Blood donation [Mh] Don de sang	Food hygiene Hygiène alimentaire	Health research, Syn. Medical research Recherche médicale
Cancer screening Dépistage des cancers	Health care safety Sécurité sanitaire	Immunization Vaccination
Community Health Santé communautaire	Health education [Mh] Éducation de la santé	Immunization coverage Couverture vaccinale
Disease management Programme d'éducation thérapeutique	Health prevention [Mh] Prévention santé	Mass screening [Mh] Dépistage de masse
Early detection of cancer [Mh] Détection précoce des cancers	Health promotion Promotion de la santé	Medical research, Syn. Health research Recherche médicale
Early disease detection Dépistage précoce		

Organ donation [Mh] Don d'organe	Preventive health services utilization [Mh] Recours aux services de soins préventifs	Screening Dépistage
Patient education [Mh] Éducation du patient	Preventive medicine Médecine préventive	Screening against the risk of cardiovascular disease Dépistage du risque cardio-vasculaire
Patient Education Program (PEP) Programme d'éducation thérapeutique du patient (ETP)	Primary prevention [Mh] Prévention primaire	Screening for aortic aneurysm Dépistage des anévrismes de l'aorte
Prevention Prévention	Prophylaxis Prophylaxie	Screening programme Programme de dépistage
Prevention of prematurity Prévention de la prématurité	Public health Santé publique	Secondary prevention [Mh] Prévention secondaire
Preventive care, <i>Syn. Preventive health care [Mh]</i> Soins préventifs	School of health care Établissement de formations sanitaires	

Primary/ambulatory care

Ambulatory care Soins ambulatoires	General practice Médecine générale	National pilot programmes with additional performance-type payment to improve coordination between hospital and primary care Incitation à une prise en charge partagée (IPEP)
Ambulatory care facilities [Mh] Établissement de soins ambulatoires	Group of General Practitioners Groupe de médecins de famille (GMF)	Office-based practice Médecine de ville
Ambulatory care sensitive conditions Conditions propices aux soins ambulatoires	Group practice Médecine de groupe	Office-based practitioners Médecins libéraux
Ambulatory care services Services de consultation externe	Health care sector Secteur de soins	Practice-based commissioning (PCB) Achat de soins par les généralistes
Call for expressions of interest Appel à manifestations d'intérêt (AMI)	Health care system, <i>Syn. Health care delivery system</i> Système de soins	Primary care, <i>Syn. Primary health care [Mh]</i> Soins primaires
Conventional Interprofessional Agreement Accord conventionnel interprofessionnel (ACI)	Health services Services de santé	Soins de santé primaires Soins de première ligne Soins de premier recours
Dental care Soins dentaires	Inter-professional teamwork Travail pluriprofessionnel	Primary care physicians Médecins de premier recours
Family physician Médecin de famille	Local coordination Coordination territoriale	Primary care research Recherche en soins primaires
Family planning and education centre Centre de planification et d'éducation familiale	Local health contracts Contrats locaux de santé	Primary care team Regroupement en soins primaires
Free health care centre Centre de soins gratuits	Local Health Professionals Communities Communautés professionnelles territoriales de santé	Primary Care Trust (PCT) <GB> Groupe de soins primaires
Gatekeeper, Syn. Attending physician, Referring physician, Primary care physician Médecin traitant Médecin référent	Medical care Soins médicaux	Private medicine practice Médecine libérale
Gatekeeping [Mh] Filière de soins « médecin généraliste/médecin spécialiste »	National pilot programme with a lump sum payment scheme for primary care teams for GPs and nurses Paiement en équipe de professionnels de santé en ville (PEPS)	Specialised care, <i>Syn. Specialist care</i> Soins spécialisés
		Welfare rehabilitation center Centre de réadaptation sociale

Remuneration of health professionals

Activity-based financing, Syn. Payment by results Paiement à l'activité Paiement aux résultats	Fee-for-services plan [Mh] Paiement forfaitaire	Payment by results, Syn. Activity-based financing Paiement à l'activité Paiement aux résultats Paiement à la performance
Budget allocation Dotation budgétaire	Fee-schedule Grille d'honoraires	Payment in kind Paiement en nature
Capitation Capitation Dotation par patient	Flat rate capitation Paiement au forfait Forfait à la capitation	Per case prospective payment Prise en charge prospective
Capitation payment Rémunération à la capitation	Fundholder Gestionnaire de budgets	Prospective payment system (PPS) [Mh] Paiement forfaitaire à la pathologie Paiement prospectif
Cap of expenses Enveloppe de dépenses	Global sum Part à la capitation	Remuneration of physicians Modes de rémunération des médecins
Cost-sharing Partage des coûts Partage des frais	Health care rate setting Tarification des actes médicaux	Remuneration on public health objectives Rémunération sur objectifs de santé publique (ROSP)
Diagnosis-based payment Paiement sur la base du diagnostic	Incentives [Mh] Incitations financières	Salary in cash Traitement en espèces
Exclusion from participation Déconventionnement	Individual P4P only for physicians Paiement à la performance individuelle	Salary in kind Traitement en nature
Experiments with New Mechanisms of Remuneration Expérimentation des nouveaux modes de rémunération (ENMR)	Medical fees Honoraires médicaux	To strike off the register <US>, Syn. Withdrawal of NHI funds agreement Déconventionnement
Fee-for-service (FFS) Rémunération à l'acte	Payment by performance (P4P), Syn. Payment for performance Paiement à la performance	

Specialists and medical specialities

Allergist Allergologue	Dermatologist Dermatologue	General surgery Chirurgie générale
Allergology or immunology Allergologie ou immunologie	Dermatology Dermatologie	Geriatrician Gériatre
Andrology Andrologie	Endocrinologist Endocrinologue	Geriatrics Gériatrie
Anesthesiology Anesthésiologie	Endocrinology Endocrinologie	Gerontologist Gérontologue
Anesthesist Anesthésiste	Evidence-based medicine Médecine fondée sur les preuves	Gerontology Gérontologie
Angiology Angiologie	Gastroenterologist Gastro-entérologue	Gynecologist Gynécologue
Cardiac surgery Chirurgie cardiaque	Gastroenterology Gastro-entérologie	Gynecology Gynécologie
Cardiologist Cardiologue	Gatekeeper Syn. Primary care physician	Haematologist Hématologue
Cardiology Cardiologie	Médecin de premier recours Médecin de première ligne Médecin traitant Médecin référent	Haematology Hématologie
Cosmetic, plastic and reconstructive surgery Chirurgie esthétique, plastique et reconstructive	General medicine Médecine générale	Hepatologist Hépatologue
	General practitioners [Mh] Médecins généralistes	Hepatology Hépatologie

Infectiology	Oncology	Psychiatrist
Infectiologie	Oncologie	Psychiatre
Imaging procedure	Ophthalmologist	Psychiatry
Acte d'imagerie	Ophthalmodogue	Psychiatrie
Internal medicine	Ophthalmology	Radiodiagnosis
Médecine interne	Ophthalmologie	Radiodiagnostic
Maxillofacial surgery	Oral health	Radiology
Chirurgie maxillo-faciale	Santé bucco-dentaire	Radiologie
Medical specialty [Mh]	Orthopedics	Radiologist
Médecin spécialiste	Orthopédie	Radiologue
Medical surgical and obstetrics (MSO)	Orthopaedist	Radioscopy
Médecine chirurgie et obstétrique (MCO)	Orthopédiste	Radioscopie
Neonatology	Otolaryngologist	Rheumatologist
Néonatalogie	Oto-rhino-laryngologue	Rhumatologue
Nephrology	Oto-rhino-laryngology	Rheumatology
Néphrologie	Oto-rhino-laryngologie	Rhumatologie
Neurologist	Palliative medicine	School medicine
Neurologue	Médecine palliative	Médecine scolaire
Neurology	Pediatric surgery	Secondary care [Mh]
Neurologie	Chirurgie pédiatrique	Médecin spécialiste
Neurosurgery	Pediatrician	Specialised medicine
Neurochirurgie	Pédiatre	Médecine spécialisée
Nuclear medicine	Paediatrics	Specialist [Mh]
Médecine nucléaire	Pédiatrie	Médecin spécialiste
Obstetrician	Physical medicine	Surgeon
Obstétricien	Médecine physique	Chirurgien
Obstetrics	Preventive medicine	Surgery
Obstétrique	Médecine préventive	Chirurgie
Occupational medicine, <i>Syn. Occupational health care</i>	Primary care physician, <i>Syn. Gatekeeper</i>	Thoracic surgery
Médecine du travail	Médecin de premier recours Médecin de première ligne Médecin traitant Médecin référent	Chirurgie thoracique
Odontologist	Private medical practitioner	Urology
Odontologue	Médecin généraliste libéral	Urologie
Odontology	Pulmonologist	Urologist
Odontologie	Pneumologue	Urologue
Oncologist	Pulmonology	Vascular medicine
Oncologue	Pneumologie	Médecine vasculaire
		Vascular surgery
		Chirurgie vasculaire

Social protection

Public health insurance

Beneficiary	Health care insurance, Syn. Health insurance [Mh]	National Inter-Regime Information System on Health Insurance
Ayant droit	Assurance maladie	Système national d'information inter-régimes de l'Assurance maladie (SNIIRAM)
Benefit	Health care reimbursement, Syn. Health expenditure reimbursements	Old age insurance
Indemnité	Remboursement des soins	Assurance vieillesse
Benefits in cash	Health insurance coverage	Out-of-Pocket Payments (OOP), Syn. Out-of-pocket expenses
Prestations en espèces	Couverture maladie	Restes à charge (Rac)
Benefits in kind	Health insurance fund	Out-of-pocket spending
Prestations en nature	Caisse d'assurance maladie	Dépenses non remboursées
Claim	Health insurance legislation	Patient contribution
Demande de paiement	Législation en matière d'assurance maladie	Ticket modérateur
Coinurance, Syn. Out-of-Pocket Payments (OOP), Out-of-pocket expenses	Health insurance reimbursement [Mh]	Permanent Sample of National Insurance Beneficiaries
Restes à charge (Rac)	Tiers payant	Échantillon permanent des assurés sociaux (EPAS)
Complementary health insurance [Mh], Syn. Supplementary health insurance	Insurance coverage	Policy holder
Couverture maladie complémentaire	Taux de couverture	Assuré
Compulsory health care insurance	Insurance premium	Private complementary insurance
Assurance maladie obligatoire	Prime d'assurance	Couverture complémentaire privée
Compulsory insured person	Insured person	Public Health Insurance
Assuré obligatoire	Assuré	Assurance maladie publique
Contribution to health insurance fund	Level of coverage	Quality assurance health care [Mh]
Cotisation à une caisse d'assurance maladie	Niveau de couverture	Assurance qualité en santé
Copayment [Mh]	Level of statutory health insurance coverage	Safety net
Copaiement	Taux de couverture de l'Assurance maladie obligatoire	Socle minimum de protection sociale
Ticket modérateur	Life insurance	Sick fund member
Participation de l'assuré au financement des soins	Assurance vie	Assuré social
Cost-sharing [Mh]	Medicaid⁹	Social coverage
Participation financière	Medicaid	Couverture sociale
Disbursing organism	Medically uninsured [Mh]	HEALTH INSURANCE SCHEMES
Organisme payeur	Sans couverture maladie	National Health Insurance Fund for Agricultural Workers' and Farmers
Eligibility criteria	Monetary benefits	Régime agricole (MSA)
Critère d'admissibilité	Prestations en espèces	National Health Insurance Fund for Self-Employed
Critère d'éligibilité	Mutual insurance	Régime des professions indépendantes (RSI)
Employer-provided Complementary Health Insurance Survey	National Health Insurance (NHI)	Statutory Health Insurance Fund, Syn. Statutory Health Insurance Scheme
Enquête Protection sociale complémentaire d'entreprise (PSCE)	Assurance maladie	Régime général d'assurance maladie (CNAM)
Entitlement to benefits	Assurance maladie obligatoire	Assimilated scheme
Droit aux prestations	National insurance <GB>	Régime assimilé
Extra-fees	Assurance sociale	Social security scheme
Dépassements d'honoraires		Régime de protection sociale
Family allowances		
Prestations familiales		
Fixed copayment for hospital care		
Forfaits hospitaliers		

⁹ In the United States, a federal program providing free medical assistance to people whose resources are below the poverty line.

Social health insurance Assurance sociale maladie	Social Security Finance Law, <i>Syn. Social Security Funding Act</i> Loi de financement de la Sécurité sociale	Third-party administration (TPA) Organisme tiers-payer
Social insurance Assurance sociale	State health scheme Assurance publique de santé	Third-party payments (payers) [Mh] Tiers payant
Social protection accounts Comptes de la protection sociale	State participation Participation de l'État	Universal coverage Couverture universelle santé
Social security Sécurité sociale	Statutory body Organisme de droit public	Voluntary Health Insurance (VHI) Assurance volontaire
Social security accounts Comptes de la Sécurité sociale	Subsidised by the employer Participation patronale	Voluntary insured person Assuré volontaire
Social security benefits [Mh] Prestations de sécurité sociale Prestations sociales	Supplementary health insurance, <i>Syn. Complementary health insurance [Mh]</i> Couverture maladie complémentaire	Welfare <US> Assurance sociale
Social Security branch Branche de la sécurité sociale	Supplementary private insurance Couverture complémentaire privée	Welfare beneficiaries Bénéficiaires de l'aide sociale
Social Security Finance bill Projet de loi de financement de la sécurité sociale (PLFSS)		

Complementary health insurance

Beneficiaries' contributions Contribution financière des assurés	Financial assistance Aide financière	Insurance claim reporting [Mh] Demande de remboursement d'assurance
Coinurance Frais assurés par le contractant	Financial assistance for complementary health insurance Aide à la complémentaire santé	Insurance claim review [Mh] Examen des demandes de remboursement d'assurance
Complementary health insurance Complémentaire santé	Financial assistance in acquiring complementary health insurance Aide financière à l'acquisition d'un contrat	Insurance company Société d'assurance (maladie)
Complementary health insurance companies Organismes complémentaires santé	Financial burden¹⁰ Taux d'effort	Level of guarantees Niveau de garanties
Complementary health policy subscriptions Adhésion aux contrats de couverture complémentaire	Group contracts, <i>Syn. Employer-provided contracts</i> Contrats collectifs	Means of access to complementary health insurance Modes d'accès à la couverture complémentaire santé
Complementary Universal Health Insurance Couverture maladie universelle complémentaire (CMU-C)	Health insurance company Compagnie d'assurance maladie	Mutualisation of complementary health insurance to all employees Mutualisation de la complémentaire santé à tous les salariés
Deductibles [Mh], Syn. Exemptions Franchises	Health Insurance Vouchers Scheme Aide à la complémentaire santé (dispositif ACS)	Mutualisation of risks Mutualisation des risques
Employer-provided complementary health insurance Complémentaire santé d'entreprise	Health Savings Account (HSA) Plan d'épargne santé <US>	Non-subscription to CHI Non-recours à une complémentaire santé
Employer-provided Complementary Health Insurance Survey Enquête Protection sociale complémentaire d'entreprise (PSCE)	Income threshold permitting access to CMU-C Seuil de revenus permettant d'accéder à la CMU-C	Preservation of employee rights to complementary health insurance on withdrawal from the labour market Maintien des droits à la complémentaire santé à la sortie de l'emploi
Employer-provided contracts, Syn. Group contracts Contrats collectifs	Individual contracts Contrats individuels	Private complementary insurance Complémentaire santé privée
Exemptions, Syn. Deductibles [Mh] Franchises	Inequalities of access to CHI Disparités d'accès à la complémentaire santé	Private health insurance Assurance santé privée
	<hr/>	Private health insurance company Compagnie d'assurance maladie privée

¹⁰ Percentage of household income allocated to complementary health insurance.

Rate of individuals not covered by CHI

Taux de personnes non couvertes

Risk selection

Sélection des risques

Tax deductions

Déductions fiscales

Tax exemptions for company-provided contracts

Exonérations pour les contrats collectifs

Tax exemptions on mandatory employer-provided contracts

Défiscalisation des contrats obligatoires

Universal Health Insurance

Couverture maladie universelle (CMU)

Work, employment and health

Absenteeism

Absentéisme

Accident insurance

Assurance accident

Bore-out

Syndrome d'épuisement professionnel par l'ennui

Branch agreement

Accord de branche

Burn-out

Épuisement professionnel

Daily sick leave benefits

Indemnités journalières

Collective agreement

Convention collective

Complementary health insurance

Protection complémentaire du risque maladie

Complementary pension

Retraite complémentaire

Complementary pension scheme

Régime de retraite complémentaire

Employment rate of older workers

Taux d'emploi des seniors

Early retirement

Retraite anticipée

Flexible employment

Flexibilité de l'emploi

Health at work

Santé au travail

HYGIE database

Base de données Hygie

Inability to work due to temporary disability

Arrêt de travail pour cause d'incapacité temporaire

Increasingly precarious employment

Précariisation de l'emploi

Individual agreement

Accord individuel

Convention individuelle

Inter-professional framework agreement

Accord-cadre interprofessionnel

Job insecurity

Risque de perdre son emploi

Job retention

Maintien en emploi

Labour market

Marché du travail

Moral hazard phenomenon

Phénomène d'aléa moral

Musculoskeletal disorders

Troubles musculosquelettiques (TMS)

National collective agreement

Convention collective nationale

National Inter-professional Agreement

Accord national interprofessionnel (ANI)

Night work

Travail de nuit

Occupational accident and disease

Accident du travail et maladie professionnelle (AT-MP)

Occupational accidents, Syn. Occupational injuries

Workplace injuries

Accidents du travail

Occupational health services

Services de la médecine du travail

Occupational medicine, Syn. Occupational health care

Médecine du travail

Occupational risks

Risques professionnels

Occupational safety

Sécurité au travail

Paid employment

Emploi salarié

Pension (benefits)

Retraite

Perceived labour market rewards

Récompense au travail ressentie

Physically demanding work

Pénibilité physique

Policies promoting quality of work

Politiques de promotion de la qualité du travail

Professional mobility

Mobilité professionnelle

Professional pathways

Trajectoires professionnelles

Relative gravity index concerning occupational accidents

Indicateur de gravité relative en termes d'accidents du travail

Relative salary indicator

Indicateur de salaire relatif

Retirement (work status)

Retraite

Return to work [Mh]

Retour au travail

Self-employed workers

Travailleurs indépendants

Seniors employment

Emploi des seniors

Sick leave, Syn. Work stoppage

Arrêt maladie

Congé maladie

Sickness absence [Mh]

Absentéisme pour raison de santé

Arrêt de travail

Sickness benefits

Indemnités journalières

Unemployment benefit

Indemnisation du chômage

Use of toxic products

Utilisation de produits toxiques

Variability in the frequency of absence for health reasons

Variabilité de la prise d'arrêts maladie

Wage loss related to sick leaves

Pertes financières liées aux arrêts maladie

Withdrawal from the labour market

Sortie de l'emploi

Work disablement

Incapacité de travail

Workers' compensation [Mh]

Indemnisation des accidents du travail

Workers' health status

État de santé des travailleurs

Working conditions

Conditions de travail

Working days lost

Journées de travail perdues

Work-leisure preferences

Arbitrage entre travail et loisirs

Workload

Charge de travail

Workplace injuries,
Syn. **Occupational accidents,**
Occupational injuries

Accidents du travail

Work-related psychosocial risks

Risques psychosociaux au travail

Work stoppage,

Syn. **Sick leave**

Arrêt maladie

Mental health

Health facilities and organisation of care

Admission at the request of a third party

Soins psychiatriques sur demande d'un tiers

Admission in the case of imminent danger

Soins en cas de péril imminent (SPI)

Community mental health centre (CMHC)

Centre médico-psychologique (CMP)

Community psychology

Psychologie communautaire

Compulsory psychiatric treatment/care

Soins sans consentement
Soins sous contrainte

Compulsory psychiatric treatment on decision of a State representative

Soins à la demande du représentant de l'État (SDRE)

Deinstitutionalisation policy of psychiatric services

Désinstitutionnalisation des soins psychiatriques

Day centre

Centre d'accueil thérapeutique à temps partiel (CATTP)

Emergency and liaison psychiatry

Urgence et psychiatrie de liaison

Hospital-based psychiatric care facilities

Établissements de santé autorisés en psychiatrie

Hospitalisation admission for depression

Hospitalisation pour dépression

Institutionalization [Mh]

Institutionnalisation

Involuntary psychiatric hospitalisation

Hospitalisation sans consentement

Long-stay psychiatric hospitalisation

Hospitalisation au long cours en psychiatrie

Medical Information Database for Psychiatry

Recueil d'informations médicalisées en psychiatrie (RIM-P)

Mental diseases hospital

Hôpital psychiatrique

Mental health care centre

Centre de soins psychiatriques

Mental health services utilization [Mh]

Recours aux services psychiatriques

Mental retardation

Retard mental

Privation of liberty

Privation des libertés

Psychiatric day hospital

Hôpital psychiatrique de jour

Psychiatric hospital

Hôpital psychiatrique

Psychiatric sector

Secteur de psychiatrie

Psychiatric treatment

Soins psychiatriques

Self-care

Autothérapie

Speciality trained family

Accueil familial thérapeutique

Therapeutic apartment

Appartement thérapeutique

Therapeutic workshop

Atelier thérapeutique

Pathologies and treatments

Addiction-related disorders,

Syn. Addiction disorders

Troubles liés aux addictions

Behavioural disorders

Troubles du comportement

Depression, *Syn. Depression disorders [Mh]*

Dépression

Eating disorders

Troubles de l'alimentation

Electroconvulsive therapy [Mh], Electric convulsive therapy

Electroconvulsivothérapie (ECT), sismothérapie

Electroshock therapy, Electric shock therapy

Electrochocs

Manic and bipolar disorders

Troubles maniaques et bipolaires

Mental disease, *Syn. Psychiatric illness, Mental sickness, Mental disorder*

Maladie mentale

Mental disorders [Mh]

Troubles mentaux

Mental health

Santé mentale

Mood disorders, *Syn. Mood-related disorders*

Troubles de l'humeur

Neurotic disorders

Troubles névrotiques

Neurotic disorders linked to stress and somatoform disorders

Troubles névrotiques liés au stress et somatoformes

Organic mental disorders

Troubles mentaux organiques

Personality disorders

Troubles de la personnalité

Psychological development disorders

Troubles du développement psychologique

Psychological distress

Détresse psychologique

Psychosomatic behaviours

Conduites psychosomatiques

Psychotic disorders

Troubles psychotiques

Schizophrenia

Schizophrénie

Schizophrenic disorders

Troubles schizophréniques

Somatic pathology

Pathologie somatique

Vulnerability factors

Facteurs de vulnérabilité

Lists of acronyms

Institutions

AFIPA	Association française de l'industrie pharmaceutique pour une automédication responsable (French) Association for Self-Medication	CNAM	Caisse nationale d'assurance maladie (French) Statutory Health Insurance Fund
ANACT	Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (French) National Agency for the Improvement of Working Conditions	CNAV	Caisse nationale d'assurance vieillesse (French) National Pension Fund
ANAP	Agence nationale d'appui à la performance des établissements sanitaires et médico-sociaux (French) National Agency to Support the Performance of Health and Social Institutions	CNEDIMTS	Commission nationale d'évaluation des dispositifs médicaux et des technologies de santé (French) National Committee for the Evaluation of Medical Devices and Health Technologies
ANSES	Agence nationale de sécurité, de l'alimentation, de l'environnement et du travail (French) Agency for Food, Environmental and Occupational Health and Safety	CNIL	Commission nationale de l'informatique et des libertés (French) Data Protection Authority
ANR	Agence nationale de la recherche French National Research Agency	CNOM	Conseil national de l'ordre des médecins (French) National Medical Council
ANSM	Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé (French) National Agency for Medicines and Health Products Safety	CNOP	Conseil national de l'ordre des pharmaciens (French) National Pharmacists' Association
ARS	Agence régionale de santé Regional Health Agency	CNSA	Caisse nationale de solidarité pour l'autonomie (French) National Solidarity Fund for Autonomy
ATIH	Agence technique de l'information sur l'hospitalisation (French) Agency for Information on Hospital Care	CNSD	Confédération nationale des syndicats dentaires (French) National Confederation of Dental Unions
CAE	Conseil d'analyse économique (French) Council for Economic Analysis	COR	Conseil d'orientation des retraites (French) Pensions Advisory Council
CARSAT	Caisse d'assurance retraite et de la santé au travail (French) Regional Retirement Insurance and Occupational Health Office	CPAM	Caisse primaire d'assurance maladie (French) Local Health Insurance Fund
CEESP	Commission d'évaluation économique et de santé publique (French) Commission for Economic Evaluation and Public Health	CREDOC	Centre de recherche et d'études sur l'observation des conditions de vie Research Centre for the Study and Monitoring of Living Standards
CEPS	Comité économique des produits de santé (French) Economic Committee for Health Products	CRSA	Conférence régionale de la santé et de l'autonomie Regional Conference on Health and Autonomy
CES	Collège des économistes de la santé (French) Health Economists Association	CSMF	Confédération des syndicats médicaux français Confederation of French Medical Trade Unions
CHR	Centre régional hospitalier Regional hospital centre	CTIP	Centre technique des institutions de prévoyance (French) Technical Centre for Provident Institutions
CHRU	Centre hospitalier régional universitaire Regional teaching hospital centre	DGOS	Direction générale de l'offre de soins Directorate of Health Care Supply (French Ministry of Health)
CLEISS	Centre de liaisons européennes et internationales de sécurité sociale Centre of European and International Liaisons for Social Security	DGS	Direction générale de la santé Directorate of Health (French Ministry of Health)
CMP	Centre médico-psychologique Community mental health center (CMHC)	DREES	Direction de la recherche, des études, de l'évaluation et des statistiques Directorate for Research, Studies, Assessment and Statistics (French Ministry of Health)
		DSS	Direction de la Sécurité sociale Directorate of Social Security (French Ministry of Health)
		EHESP	École des hautes études en santé publique (French) School of Public Health

EHPAD	Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes Accommodation Establishment for Dependent Elderly Persons	INRS	Institut national de recherche et de sécurité pour la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles French National Research and Safety Institute for the Prevention of Occupational Accidents and Diseases
EMEA	Agence européenne pour l'évaluation des produits de santé European Medicines Agency	INSEE	Institut national de la statistique et des études économiques (French) National Institute for Statistics and Economic Studies
EN3S	École nationale supérieure de sécurité sociale (French) National Higher Education School for Social Security	INSERM	Institut national de la santé et de la recherche médicale (French) National Institute for Health and Medical Research
EPRUS	Établissement de préparation et de réponse aux urgences sanitaires (French) Health Emergency Preparedness and Response Agency	IRDES	Institut de recherche et documentation en économie de la santé Institute for Research and Information in Health Economics
FAQSV	Fonds d'aide à la qualité des soins de ville Assistance Fund for Quality of Ambulatory Care	LEEM	Les entreprises du médicament (French) National Union of the Pharmaceutical Industry
FEHAD	Fédération des établissements d'hospitalisation et d'assistance privée à but non lucratif (French) Federation of Non Profit Private Hospitals	MG FRANCE	Fédération française des médecins généralistes French General Practitioners Union
FHF	Fédération hospitalière de France Hospital Federation of France	MSA	Mutualité sociale agricole (French) National Health Insurance Fund for Agricultural workers' and farmers
FHP	Fédération hospitalière privée (French) Private Hospital Federation	MSSH	Maison des sciences sociales et du handicap (French) Social Sciences and Disabilities House
FIQCS	Fonds d'intervention de la qualité et de la coordination des soins Intervention Fund for Quality and Coordination of Care	OCDE	Organisation de coopération et de développement économiques Organisation for Economic Co-operation and Development
FMF	Fédération des médecins de France French Federation of Physicians	OFDT	Observatoire français des drogues et des toxicomanies French Monitoring Centre for Drugs and Drug Addictions
FNATH	Fédération nationale des accidentés du travail (French) National Federation of Injured Persons at Work	OMS	Organisation mondiale de la santé World Health Organisation (WHO)
FNEHAD	Fédération nationale des établissements d'hospitalisation à domicile (French) National Federation of Home Health Care Services	ONDPS	Observatoire national de la démographie des professions de santé (French) National Observatory on the Demography of Health Professions
FNMF	Fédération nationale de la Mutualité française (French) National Federation of Non Profit Complementary Health Insurance	ONPES	Observatoire national de la pauvreté et de l'exclusion sociale (French) National Observatory on Poverty and Social Exclusion
FNORS	Fédération nationale des Observatoires régionaux de santé (French) National Federation of Regional Health Observatories	ORS	Observatoire régional de la santé (French) Regional Health Observatory
HAS	Haute Autorité de santé (French) National Authority for Health	RSI	Régime des professions indépendantes (RSI) National Insurance Fund for Self-employed Workers National Health Insurance Fund for Self-Employed
HCAAM	Haut Conseil pour l'avenir de l'Assurance maladie (French) High Council for the Future of Health Insurance	SFMG	Société française de médecine générale French Society of General Medicine
HCSP	Haut Conseil de la santé publique (French) High Council for Public Health	SFSP	Santé publique France French Agency of Public Health
IGAS	Inspection générale des affaires sociales (French) General Audit Office of Social Affairs	SML	Société des médecins libéraux (French) Union of Self-Employed Physicians
INCA	Institut national du Cancer (French) National Institute for Cancer		
INED	Institut national des études démographiques (French) National Institute for Demographic Studies		

SNITEM	Syndicat national de l'industrie et des technologies médicales (French) National Association of Medical Technology Industry
SPF	Société française de santé publique French Society for Public Health
UNAFAM	Union nationale des amis et familles de malades mentaux et de leurs associations (French) National Association of Friends, Families of Mentally Disabled People and Their Associations
UNAPEI	Union nationale des associations de parents et amis de personnes handicapées mentales (French) Federation of Organisations for Parents and Friends of Mental Disabled Persons
UNCAM	Union nationale des caisses d'assurance maladie (French) National Union of Health Insurance Funds
UNOCAM	Union nationale des organismes d'assurance maladie complémentaire (French) National Union of Supplementary Health Insurance Institutions
UNPS	Union nationale des professions de santé (French) National Federation of Health Professions
URCAMIF	Union régionale des caisses d'assurance maladie d'Ile-de-France Regional Union of Health Insurance Fund in Ile-de-France
URPS	Unions régionales des professions de santé (French) Regional Union of Health Professions Unions

Schemes

AAH	Allocation aux adultes handicapés Disability Allowance for Adultst	FAQSV	Fonds d'aide à la qualité des soins de ville Assistance Fund for Quality of Ambulatory Care
ACBUS	Accord de bon usage des soins Targeted agreements on good practices	FINESS	Fichier national des établissements sanitaires et sociaux National directory of health and social establishments
ACO	Organisation de soins intégrés Accountable Care Organization <US>	FIQCS	Fonds d'intervention de la qualité et de la coordination des soins Intervention Fund for Quality and Coordination of Care
ACS	Aide au paiement (à l'acquisition) d'une complémentaire santé Voucher Plan for the Purchase of Complementary Health Insurance Health Insurance Voucher Scheme	FMC	Formation médicale continue Continuing Medical Education
ADELI	Automatisation des listes (des professionnels de santé) Automated Directory of Health Professionals	HAD	Hospitalisation à domicile Hospital at Home (HAH)
AME	Aide médicale de l'État State Medical Aid	HMO	Centres de soins intégrés Health Maintenance Organizations
AMM	Autorisation de mise sur le marché Marketing Authorization	HPST	Loi Hôpital, patients, santé et territoires Hospital, Patients, Health and Territories (Act)
ANI	Accord national interprofessionnel Inter-professional National Agreement	HSA	Compte ou plan d'épargne santé <US> Health Savings Account
APA	Allocation Personnalisée d'Autonomie Personal Autonomy Allowance	IPEP	Incitation à une prise en charge partagée National pilot programmes with additional performance-type payment to improve coordination between hospital and primary care
APL	Accessibilité potentielle localisée Local Potential Accessibility (LPA)	LFSS	Loi de financement de la sécurité sociale Social Security funding Act
CASA	Contribution additionnelle de solidarité pour l'autonomie Additional Solidarity and Autonomy Contribution	MAIA	Méthode d'action pour l'intégration des services d'aide et de soins dans le champ de l'autonomie Method of Action for the Integration of Care and Support Services for Older People
CCAM	Classification commune des actes médicaux Medical classification for Clinical Procedure	P4P	Rémunération à la performance Pay-for-Performance
CDAM	Catalogue des actes médicaux Current procedural terminology (CPT)	PAERPA	Parcours santé des aînés Healthcare Pathways of Seniors
CIF	Classification Internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé International Classification of Functioning, Disability and Health (ICF)	PEPS	Paiement en équipe de professionnels de santé en ville National pilot programme with a lump sum payment scheme for primary care teams for GPs and nurses
CIM	Classification internationale des maladies International Classification of Diseases and Health Related Problems (ICD)	PCH	Prestation de compensation du handicap Disability Compensation Allowance
CMU	Couverture maladie universelle Universal Health Coverage	PMI	Protection Maternelle et Infantile Maternal and Child Protection Services
CMU-C	Couverture maladie universelle complémentaire Complementary Universal Health Coverage	PMSI	Programme de médicalisation des systèmes d'information Medical Information Systems Program (MISP)
CSG	Contribution sociale généralisée General Social Contribution	PPS	Paiement forfaitaire à la pathologie, paiement prospectif Payment Prospective System
DCI	Dénomination commune internationale International Non Proprietary Name (INN)	PRS	Projet régional de santé Regional Health Project
DMP	Dossier médical personnel Electronic Patient Record	PSRS	Plan stratégique régional de santé Regional Strategic Health Plan
ETP	Programme d'éducation thérapeutique du patient Patient Education Program		

RIM-P	Recueil d'informations médicalisées en psychiatrie Medical Information Database for Psychiatry
RMG	Revenu minimum garanti Guaranteed Minimum Income
RMI	Revenu minimum d'insertion (garanti) Guaranteed Minimum Income (GMI)
ROSP	Rémunération sur les objectifs de santé Payments Based on Public Health
RSI	Régime Social des Indépendants (French) National Health Insurance Fund for Self-employed
SAE	Statistique annuelle des établissements (SAE) Annual health establishment statistics
SNDS	Système national des données de santé French National Health Data Information System
SNIIRAM	Système national d'information inter-régimes de l'assurance maladie National Inter-Regime Information System on Health Insurance
SROS	Schéma régional d'organisation des soins Regional Health Organisation Scheme
T2A	Tarification à l'activité Activity-based Funding

